



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

آب ١٩٩٤

المجلد ٣٠ - العدد ٨

دائرة الأبحاث والدراسات

يسمح باعادة نشر الجداول التي تضمها النشرة كلا او جزءا بشرط الاشارة الى المصدر - النشرة
الاحصائية الشهرية للبنك المركزي الاردني - والعدد الذي ظهرت فيه.

الفهرس

الصفحة

٧ - ٤	١ - أهم المؤشرات الاقتصادية.
	النقود والبنوك
٨	٢ - الوضع النقدي للجهاز المصرفي.
٩	أ٢ - الوضع النقدي للجهاز المصرفي.
١٠	٣ - عرض النقود.
١١	٤ - النقد المصدر حسب الفئات.
١٢	٥ - العوامل المؤثرة في عرض النقد.
١٣	أ٥ - العوامل المؤثرة في عرض النقد.
١٧ - ١٤	٦ - موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني.
٢١ - ١٨	٧ - الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
٢٣ - ٢٢	٨ - صافي الارصدة الاجنبية لدى الجهاز المصرفي.
٢٤	٩ - القاعدة النقدية.
٢٥	١٠ - ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.
٢٧ - ٢٦	١١ - اجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة.
٢٨	١٢ - ودائع القطاع الخاص لدى البنوك المرخصة بالعملات الاجنبية.
٢٩	١٣ - توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب القطاعات.
٣١ - ٣٠	١٤ - التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق.
٣٣ - ٣٢	١٥ - التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع والجهة المقترضة.
٣٤	١٦ - أهم النسب القانونية المفروضة على البنوك المرخصة.
٣٥	١٧ - الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة.
٣٦	١٨ - حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة.
٣٧	١٩ - الميزانية الموحدة للجهاز المالي.
٣٨	٢٠ - اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة.
٣٩	٢١ - اسعار الفائدة المعلنة على الودائع لدى البنوك المرخصة والمؤسسات المالية.
٤٠	٢٢ - اسعار الفائدة المعلنة على التسهيلات لدى البنوك المرخصة والمؤسسات المالية.
٤١	٢٣ - اسعار الفائدة على القروض وشهادات الايداع والودائع لدى البنك المركزي.
٤٢	٢٤ - اسناد القرض والقروض المصرفية المجمعة.
٤٣	٢٥ - تقاص البنوك.
	المالية العامة
٤٥ - ٤٤	٢٦ - خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية.
٤٦	٢٧ - الايرادات المحلية للحكومة المركزية.
٤٧	٢٨ - النفقات العامة للحكومة المركزية.
٤٨	٢٩ - التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية.
٤٩	٣٠ - الدين العام الخارجي.
٥١ - ٥٠	٣١ - حركة الدين العام الداخلي.
٥٣ - ٥٢	٣٢ - الرصيد القائم للدين العام الداخلي.

ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية

- ٣٣ - ميزان المدفوعات وفقا لاساس الاستحقاق.
٣٤ - ميزان المدفوعات وفقا لاساس النقدي.
٣٥ - ميزان الخدمات وفقا لاساس الاستحقاق.
٥٨
٥٩
٣٦ - التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية (رسم بياني).
٣٦ - التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية.
٣٧ - التركيب السلعي للصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي.
٣٨ - التركيب السلعي للمستوردات حسب التصنيف الدولي.
٣٩ - التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية.
٤٠ - الصادرات الوطنية الى الدول العربية حسب التصنيف الدولي.
٤١ - المستوردات من الدول العربية حسب التصنيف الدولي.
٤٢ - الارقام القياسية لسعر الوحدة ووحدة الكمية للصادرات الوطنية والمستوردات.
٤٣ - القادمون والمغادرون حسب الجنسيات.
٤٤ - حركة ميناء العقبة.
٤٥ - تصاريح العملة الصادرة حسب مناطق الدفع.

الانتاج

- ٤٦ - الناتج القومي الاجمالي بالاسعار الجارية.
٤٧ - الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة.
٤٨ - مخفض الناتج المحلي الاجمالي.
٤٩ - مصادر واستخدامات الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.
٥٠ - الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية.
٥١ - تكوين رأس المال الثابت المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية.
٥٢ - الانتاج الصناعي لاهم الصناعات.
٥٣ - الرقم القياسي للانتاج الصناعي.
٥٤ - نشاط البناء.
٥٥ - الانتاج الزراعي.
٥٦ - القوى العاملة الاردنية حسب النشاط الاقتصادي (العاملون فعلا).

الاسعار

- ٥٧ - الرقم القياسي لتكاليف المعيشة.
٥٨ - اسعار الجملة لاهم السلع في مدينة عمان.
٥٩ - الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان.
٦٠ - معدل اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (لكل وحدة).
١٠٠ - اسعار صرف أهم العملات الاجنبية (رسم بياني).
١٠١ - اربحية الشركات المتداولة في سوق عمان المالي.
١٠٢ - الرقم القياسي لاسعار الاسهم.
١٠٣ - الرقم القياسي لاسعار الاسهم (رسم بياني).
١٠٤ - الاسهم المتداولة في سوق عمان المالي.

(١) أهم المؤشرات الاقتصادية

(1) MAJOR ECONOMIC INDICATORS

مليون دينار

1985	1984	1983	1982	1981	1980	1979	1978	التصنيف
2,694.0	2,595.0	2,495.0	2,399.0	2,307.0	2,218.0	2,132.0	2,058.0	السكان والقوى العاملة
502.4	484.7	467.7	451.2	435.4	420.0	405.3	392.2	(١) عدد السكان (بالالف)
								(٢) القوى العاملة الأردنية (بالالف)
								(٣) النقود والبنوك (نهاية الفترة)
272.0	252.0	233.0	205.0	174.0	142.0	121.0	105.0	(٤) عدد البنوك والفروع العاملة
								(٥) عدد السكان بالالف لكل بنك
9.9	10.3	10.7	11.7	13.3	15.6	17.6	19.6	(بما فيها الفروع)
545.0	542.6	528.6	480.5	420.9	358.6	281.9	224.6	(٥) النقد المصدر
531.8	530.4	516.0	470.0	412.3	351.6	275.4	219.5	(٦) النقد المتداول
848.2	878.4	869.4	787.5	701.7	594.8	472.7	375.4	(٧) عرض النقد (١ع)
1,874.8	1,757.7	1,615.2	1,403.3	1,179.9	984.8	773.1	606.7	(٨) عرض النقد (٢ع)
1,747.2	1,603.1	1,397.8	1,169.5	977.6	808.5	593.1	448.5	(٩) ودائع البنوك المرخصة
374.6	409.6	387.8	354.5	316.5	288.1	213.1	172.6	(أ) تحت الطلب
238.7	235.2	215.9	188.4	161.1	129.1	109.1	85.1	(ب) توفير
1,133.9	958.3	794.1	626.6	500.0	391.3	270.9	190.8	(ج) لأجل
								(١٠) التسهيلات الائتمانية المقدمة من
1,274.4	1,184.8	1,030.9	887.2	721.3	563.9	465.1	332.8	البنوك المرخصة
								(١١) اجمالي الارصدة الاجنبية لدى
379.0	387.5	408.5	372.9	433.6	418.1	370.8	286.3	البنك المركزي
								(١٢) اجمالي الارصدة الاجنبية لدى
412.4	359.1	331.9	277.5	244.4	205.2	82.8	76.1	البنوك المرخصة
6.3	6.3	6.3	6.5	6.5	6.0	5.5	5.5	(١٣) سعر اعادة الخصم (%)
								المالية العامة
440.8	415.0	400.6	362.2	309.2	226.1	187.9	152.5	(١٤) الايرادات المحلية للحكومة المركزية
350.2	228.3	273.8	264.9	282.0	280.9	247.9	172.4	(١٥) الايرادات الخارجية للحكومة المركزية
542.5	488.1	453.7	443.0	391.5	336.1	321.3	212.9	(١٦) النفقات المتكررة للحكومة المركزية
263.2	232.7	251.6	250.6	255.6	227.1	194.3	148.6	(١٧) النفقات الراسمالية للحكومة المركزية
-	-	-	-	-	-	-	-	(١٨) الرصيد القائم للدين العام الخارجي
370.4	342.7	314.1	276.2	231.7	197.8	150.4	146.2	(١٩) الرصيد القائم للدين العام الداخلي
109.0	92.0	85.0	79.0	70.0	61.0	56.0	49.0	(أ) السندات والاوراق الحكومية
109.0	103.0	96.5	86.5	74.5	66.0	58.0	49.0	(ب) اذونات الخزينة
23.2	26.2	26.2	26.2	22.2	20.0	11.0	11.0	(ج) سندات المؤسسات العامة
129.2	121.5	106.4	84.5	65.0	50.8	25.4	37.2	(د) سلف البنك المركزي للحكومة
								التجارة الخارجية وميزان المدفوعات
255.3	261.1	160.1	185.6	169.0	120.1	82.6	64.1	(٢٠) الصادرات الوطنية
55.5	29.6	50.5	78.9	73.6	51.3	38.4	26.8	(٢١) المعاد تصديره
1,074.5	1,071.3	1,103.3	1,142.5	1,047.5	716.0	589.5	458.8	(٢٢) المستوردات
-761.6	-778.5	-891.4	-876.6	-803.7	-543.3	-467.4	-368.0	(٢٣) الميزان التجاري
346.7	395.6	455.1	385.0	359.3	256.2	150.9	175.7	(٢٤) ميزان الخدمات (وفق الاستحقاق)
402.9	475.0	402.9	381.9	340.9	236.7	180.4	159.4	(٢٥) حوالات العاملين الاردنيين

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(١) أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

(1) MAJOR ECONOMIC INDICATORS (CON.)

Million JD

Code	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986
Population and Labor Force								
1) Population (In Thousands)	4,152.0	4,012.0	3,888.0	3,453.0	3,111.0	3,001.0	2,897.0	2,796.0
2) Jordanian Labor Force (In Thousands)	(N.A)	706.0	680.0	630.1	583.5	572.2	555.7	535.4
(1)								
Money and Banking (End of Period)								
3) Number of Banks and Branches	385.0	344.0	333.0	307.0	319.0	296.0	288.0	275.0
4) Thousands of Population Per Bank (Including Branches)	10.8	11.7	11.7	11.2	9.8	10.1	10.1	10.2
5) Currency Issued	1,077.8	1,032.4	1,017.6	1,022.2	887.5	825.9	669.2	596.5
6) Currency in Circulation	1,047.9	1,003.9	992.4	1,006.2	871.1	811.2	655.8	583.9
7) Money Supply (M1)	1,730.1	1,716.1	1,600.4	1,432.8	1,326.5	1,181.4	979.8	897.1
8) Money Supply (M2)	4,481.8	4,193.0	3,717.5	3,122.6	2,971.1	2,646.8	2,372.2	2,072.4
9) Deposits with Licenced Banks	4,939.4	4,749.0	4,022.1	2,642.6	2,625.4	2,346.1	2,142.4	1,946.2
A) Demand Deposits	1,032.2	1,107.6	846.6	538.7	509.3	434.9	379.9	370.6
B) Saving Deposits	703.5	600.9	509.7	323.3	346.0	309.9	283.4	255.7
C) Time Deposits	3,203.7	3,040.5	2,665.8	1,780.6	1,770.1	1,601.3	1,479.1	1,319.9
10) Licenced Banks Outstanding Credit	2,741.3	2,218.3	1,965.8	1,863.5	1,729.2	1,629.9	1,513.0	1,395.4
11) Gross Foreign Assets of the Central Bank	1,689.6	1,001.1	949.1	370.8	330.1	218.5	391.1	401.4
12) Gross Foreign Assets of Licenced Banks	1,560.3	2,324.8	2,007.0	1,045.7	858.2	702.6	480.4	431.8
13) Rediscount Rate (%)	8.5	8.5	8.5	8.5	8.5	7.0	5.8	5.8
Public Finance								
14) Central Govt. Domestic Revenues	1,176.3	1,168.9	828.8	744.0	565.4	544.4	531.5	514.4
15) Central Govt. External Revenues	384.8	465.8	561.9	362.2	445.9	252.9	190.8	303.5
16) Central Govt. Current Expenditures	1,049.2	929.5	904.0	841.4	749.7	669.6	602.7	570.5
17) Central Govt. Capital Expenditures	573.9	419.2	330.3	278.7	352.6	384.4	363.2	410.8
18) External Debt Outstanding	4,803.9	5,203.1	5,516.8	6,052.5	5,409.4	3,836.9	-	-
19) Internal Debt Outstanding	1,096.4	1,041.5	1,061.7	1,037.6	995.0	921.8	624.4	414.9
A) Govt. Bonds and Notes	572.5	572.5	204.5	229.5	216.6	202.5	190.5	141.0
B) Treasury Bills	251.0	256.0	242.0	217.0	224.0	238.0	152.0	118.0
C) Public Corps. Bonds	37.3	37.3	40.3	18.3	18.3	18.2	20.2	22.1
D) CBJ Advances to Govt.	235.6	175.7	574.9	572.8	536.1	463.1	261.7	133.8
Foreign Trade and Balance of Payments								
20) Domestic Exports	691.3	633.8	598.6	612.3	534.1	324.8	248.8	225.6
21) Re-Exports	173.4	195.5	172.1	93.8	103.5	56.7	66.9	30.4
22) Imports	2,453.6	2,214.0	1,710.5	1,725.8	1,230.0	1,022.5	915.5	850.2
23) Trade Balance	-1,585.2	-1,461.7	-994.1	-1,008.6	-585.3	-638.5	-596.9	-591.8
24) Services Balance (Accrual Basis)	878.7	614.0	368.9	326.4	319.1	300.7	279.3	337.8
25) Jordanian Workers Remittances	720.7	573.1	306.3	331.8	358.3	335.7	317.7	414.5

(1) : Effective Dec. 1993 , Data were Reclassified According to New Definitions
of Monetary Sectors.

(١) أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

(1) MAJOR ECONOMIC INDICATORS (CON.)

مليون دينار

1985	1984	1983	1982	1981	1980	1979	1978	التصنيف
-99.9	-104.1	-141.3	-118.3	-13.7	111.6	-2.1	-85.8	(٢٦) صافي الحساب الجاري (وفق الاستحقاق)
137.6	64.4	156.8	113.4	69.0	32.0	58.3	90.9	(٢٧) صافي حساب رأس المال (وفق الاستحقاق)
-18.5	69.3	-50.3	62.4	-15.3	-111.2	-63.7	-36.9	(٢٨) القطاع النقدي (الوفر -)
								الانتاج
2,015.5	1,995.0	1,877.9	1,765.5	1,526.8	1,213.7	1,008.2	802.4	(٢٩) الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق الجاري
2,020.2	1,981.4	1,828.7	1,701.1	1,469.3	1,180.3	981.0	779.3	(٣٠) الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين الجارية
								(٣١) الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين
2,020.2	(N.A)	(N.A)	(N.A)	(N.A)	(N.A)	(N.A)	(N.A)	الثابتة (١٩٨٥ = ١٠٠)
								(٣٢) الرقم القياسي للإنتاج الصناعي
185.2	181.2	150.9	143.8	139.2	119.5	100.0	84.7	(١٩٧٩ = ١٠٠)
6,067.1	6,213.1	4,745.5	4,390.5	4,243.7	3,911.3	2,828.1	2,320.2	(٣٣) انتاج الفوسفات (الف طن)
908.2	486.0	282.8	15.0	0.0	0.0	0.0	0.0	(٣٤) انتاج البوتاس (الف طن)
510.5	541.0	301.6	116.4	0.0	0.0	0.0	0.0	(٣٥) انتاج الاسمدة (الف طن)
2,022.9	2,026.3	1,269.0	788.4	964.7	912.7	623.2	553.0	(٣٦) انتاج الاسمنت (الف طن)
								(٣٧) الرقم القياسي للإنتاج الزراعي
100.0	95.4	97.1	87.3	79.1	91.9	60.1	83.1	(١٩٨٥ = ١٠٠)
								(٣٨) المساحات المرخصة للبناء
2,210.4	2,945.1	3,010.4	3,122.5	2,472.7	1,949.4	1,734.1	1,206.5	(الف متر مربع)
								الاسعار
								(٣٩) الرقم القياسي لتكاليف المعيشة
57.2	55.5	53.5	50.9	47.4	44.0	39.6	34.7	(١٩٩٢ = ١٠٠)
								(٤٠) الرقم القياسي لأسعار الجملة
138.8	136.7	134.5	129.3	125.3	114.9	100.0	93.9	(١٩٧٩ = ١٠٠)
								(٤١) الرقم القياسي لسعر وحدة
100.0	103.1	94.6	103.6	94.7	82.6	69.5	69.0	الصادرات (١٩٨٥ = ١٠٠)
								(٤٢) الرقم القياسي لسعر وحدة
100.0	102.7	97.8	107.0	105.3	86.5	69.7	65.1	المستوردات (١٩٨٥ = ١٠٠)
								(٤٣) الرقم القياسي لأسعار الاسهم
100.0	105.3	132.3	163.6	145.2	117.5	92.8	78.7	(١٩٨٥ = ١٠٠)
2.5	2.6	2.8	2.8	3.0	3.4	3.3	3.3	(٤٤) معدل سعر صرف الدينار بالدولار
2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	2.6	(٤٥) معدل سعر صرف الدينار بوحدة حقوق السحب الخاصة
								الكهرباء والمياه والمحروقات
								(٤٦) الكميات المستهلكة من الكهرباء
2,151.0	1,944.0	1,623.0	1,274.0	1,028.0	877.0	723.0	596.0	(جيجا واط ساعة)
								(٤٧) التزويد المائي للأغراض المنزلية
93.0	(N.A)	(N.A)	(N.A)	(N.A)	(N.A)	(N.A)	(N.A)	والبلدية (مليون م³)
								(٤٨) الكميات المستهلكة محلياً من
2,861.0	2,714.0	2,542.0	2,481.0	2,129.0	1,779.0	1,566.0	1,393.0	المحروقات (الف طن متري)

(١) أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

(1) MAJOR ECONOMIC INDICATORS (CON.)

Million JD

Code	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986
26) Current Account , Net (Accrual Basis)	-435.3	-568.7	-288.1	-272.8	104.9	-105.5	-118.4	-16.0
27) Capital Account , Net (Accrual Basis)	-122.0	158.8	396.2	-45.0	-212.1	32.8	75.9	51.0
28) Reserves , Net (Surplus -)	34.1	-33.2	-734.1	-268.7	-317.8	120.3	36.6	-18.3
Production								
29) GNP at Current Market Prices	3,733.3	3,306.8	2,634.0	2,428.8	2,180.7	2,175.9	2,158.4	2,146.3
30) GDP at Current Producers' Prices	3,882.4	3,493.0	2,855.1	2,668.3	2,372.1	2,264.4	2,208.6	2,163.6
31) GDP at Constant Producers' Prices (1985=100)	2,384.7	2,255.1	1,942.8	1,908.0	1,889.6	2,183.2	2,224.5	2,161.9
32) Industrial Production Index (1979=100)	215.2	212.3	199.9	205.8	197.9	188.5	205.2	187.8
33) Phosphate (1000 Ton)	4,221.8	4,295.9	4,460.8	5,748.1	6,635.6	5,628.2	6,845.4	6,249.2
34) Potash (1000 Ton)	1,446.2	1,260.8	1,451.1	1,415.1	1,350.7	1,298.9	1,203.2	1,102.0
35) Fertilizers (1000 Ton)	469.9	553.6	602.1	595.8	602.7	615.8	604.0	551.1
36) Cement (1000 Ton)	3,078.9	2,746.0	2,751.5	2,786.5	1,930.0	1,777.6	2,371.6	1,794.7
37) Agricultural Production Index (1985=100)	160.0	192.6	156.9	151.7	107.5	140.6	119.3	107.9
38) Area Licenced for Construction (1000 of Sq.M)	4,205.5	6,496.5	4,371.9	2,658.5	2,424.3	2,054.2	2,067.0	2,266.6
Prices								
39) Cost of Living Index (1992=100)	103.3	100.0	96.2	88.9	76.5	60.9	57.1	57.2
40) Wholesale Price Index (1979=100)	259.7	257.7	245.8	233.8	204.4	152.8	139.8	138.4
41) Unit Price of Exports Index (1985=100)	(N.A)	185.5	192.5	173.0	145.3	93.1	79.9	86.1
42) Unit Price of Imports Index (1985=100)	(N.A)	152.9	161.9	161.5	120.0	82.7	78.2	75.3
43) Share Price Index (1985=100)	257.9	188.3	146.7	155.6	133.7	109.4	100.4	94.8
44) JD Average Exchange Rate in U.S. Dollars	1.4	1.5	1.5	1.5	1.7	2.7	3.0	2.9
45) JD Average Exchange Rate in SDRs	1.0	1.1	1.0	1.1	1.2	1.6	2.6	2.6
Electricity, Water and Fuels								
46) Quantities of Consumed Electricity (G.W.H)	3,981.4	3,674.0	3,141.0	3,089.0	2,910.0	2,761.0	2,655.0	2,323.0
47) Water Supply for Household and Municipal Purposes (Mill. C.M)	(N.A)	208.2	178.6	178.6	170.2	164.8	150.5	134.6
48) Quantities of Domestic Consumption of Fuels (1000 of Metric Ton)	3,633.0	3,493.0	2,995.0	3,321.0	3,040.0	3,054.0	3,223.0	3,068.0

(١)

(٢) الوضع النقدي للجهاز المصرفي

(1)

(2) MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

Million JD

مليون دينار

End of Period	1994				1993	نهاية الفترة
	أب Aug.	تموز July	حزيران June	ايار May		
Assets						الموجودات
1- Foreign Assets	3250.5	3193.3	3096.1	3132.3	3249.9	١- الموجودات الاجنبية
2- Claims on Private Sector (Resident)	2684.0	2664.8	2645.9	2592.1	2316.1	٢- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
A) Loans and Advances	1288.5	1280.8	1270.1	1228.1	1088.1	أ (القروض والسلف
B) Bills & Bonds Discounted	409.0	410.3	411.2	398.7	356.5	ب) كمبيالات واسناد مخصومة
C) Overdraft	889.1	877.3	869.8	869.2	793.2	ج) الجاري مدين
D) Corporate Bonds	4.6	4.7	5.1	5.1	6.5	د (اسناد القرض
E) Shares	92.8	91.7	89.7	91.0	71.8	هـ (الاسهم
3- Claims on Non-Banking Financial Institutions	10.7	10.5	10.1	9.3	5.3	٣- الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
4- Claims on Other Banking Institutions	111.3	111.2	110.4	109.8	101.6	٤- الديون على مؤسسات مصرفية اخرى
5- Claims on Municipalities & Public Entities	332.6	345.0	327.3	304.9	296.8	٥- الديون على البلديات والمؤسسات العامة
6- Claims on Central Govt. (General Budget)	1076.1	1050.7	1041.7	1041.7	1044.3	٦- الديون على الحكومة المركزية (داخل الموازنة)
A) Credit Facilities	301.4	276.3	267.1	264.9	269.7	أ (التسهيلات الائتمانية
B) Treasury Bills	280.0	280.1	280.3	281.8	246.1	ب) اذونات الخزينة
C) Govt. Bonds and Notes	463.9	463.5	463.5	464.2	497.9	ج) السندات والاوراق الحكومية
D) Contributions to International & Regional Insts.	30.8	30.8	30.8	30.8	30.6	د) المساهمة في المؤسسات الدولية والاقليمية
7- Claims on Central Govt. (Own Budget)	14.2	14.1	13.8	14.0	13.3	٧- الديون على الحكومة المركزية (موازنات مستقلة)
Assets = Liabilities	7479.4	7389.6	7245.3	7204.1	7027.3	الموجودات = المطلوبات
Liabilities						المطلوبات
1- Money Supply (M1)	1758.5	1757.3	1741.6	1739.0	1730.1	١- عرض النقد (ع١)
2- Quasi - Money	2942.0	2918.2	2855.0	2846.1	2751.7	٢- شبه النقد
3- Central Govt. Deposits (General Budget)	204.3	165.4	174.8	122.7	165.1	٣- ودائع الحكومة المركزية (داخل الموازنة)
4- Central Govt. Deposits (Own Budget)	122.9	121.6	120.9	114.2	115.7	٤- ودائع الحكومة المركزية (موازنات مستقلة)
5- Foreign Liabilities	1625.2	1638.0	1581.3	1560.2	1523.7	٥- المطلوبات الاجنبية
6- Capital, Reserves and Allowances	580.7	579.7	580.2	589.0	553.0	٦- راس المال والاحتياطيات والمخصصات
7- Other Items (Net)	245.8	209.4	191.5	232.9	188.0	٧- الاخرى (صافي)

(1) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Includes Municipalities & Local Govts., Public Non- Financial Institutions & Social Security Corporation.

Note: The Monetary Survey of The Banking System Includes Central Bank of Jordan and Licenced Banks.

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : تشمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي .

ملاحظة : يشتمل الوضع النقدي للجهاز المصرفي على البنك المركزي الاردني والبنوك المرخصة.

(2A) MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

Million JD

مليون دينار

End of Period	1994	1993	1993	1992	1991	1990	نهاية الفترة
	كانون/٢	كانون/١					
	Jan.	Dec.					
Assets							الموجودات
1- Foreign Assets	3053.5	3116.8	3116.8	3325.9	2956.1	1416.5	١- الموجودات الاجنبية
2- Claims on Private Sector							٢- الديون على القطاع الخاص
(Resident)	2468.4	2414.3	2414.3	2026.4	1804.2	1653.7	(مقيم)
A) Loans and Advances	1142.4	1121.4	1121.4	929.3	850.9	722.0	أ) القروض والسلف
B) Bills & Bonds Discounted	373.0	366.9	366.9	323.9	260.6	259.7	ب) كمبيالات واسناد مضمومة
C) Overdraft	806.8	781.1	781.1	674.1	600.6	581.4	ج) الجاري مدين
D) Corporate Bonds	6.5	8.7	8.7	8.3	15.5	19.5	د) اسناد القرض
E) Domestic Investments	139.7	136.2	136.2	90.8	76.6	71.1	هـ) استثمارات محلية
3- Claims on Financial Institutions	54.9	54.1	54.1	50.0	37.6	49.3	٣- الديون على المؤسسات المالية
4- Claims on Specialized Credit Institutions	28.0	25.7	25.7	21.4	23.9	31.7	٤- الديون على مؤسسات الاقراض المتخصصة
5- Claims on Municipalities and Public Entities	298.4	294.2	294.2	253.3	247.4	252.9	٥- الديون على البلديات والمؤسسات العامة
6- Claims on Government	1007.4	1005.6	1005.6	938.7	968.9	1004.5	٦- الديون على الحكومة
A) Advances	235.6	235.6	235.6	175.6	575.0	572.8	أ) السلف
B) Treasury Bills	249.9	213.7	213.7	234.6	234.9	216.2	ب) اذونات الخزينة
C) Govt. Bonds and Notes	491.3	525.7	525.7	498.0	128.5	185.0	ج) السندات والاوراق الحكومية
D) Contributions to International & Regional Insts.	30.6	30.6	30.6	30.5	30.5	30.5	د) المساهمة في المؤسسات الدولية والاقليمية
Assets = Liabilities	6910.6	6910.7	6910.7	6615.7	6038.1	4408.6	الموجودات المطلوبة
Liabilities							المطلوبات
1- Money Supply (M1)	1825.6	1837.5	1837.5	1716.1	1600.4	1432.8	١- عرض النقد (ع١)
2- Quasi - Money	2764.4	2743.7	2743.7	2476.9	2117.1	1689.8	٢- شبه النقد
3- Government Deposits	162.8	208.8	208.8	229.0	423.1	186.4	٣- الودائع الحكومية
4- Foreign Liabilities	1389.0	1419.6	1419.6	1597.7	1261.2	460.7	٤- المطلوبات الاجنبية
5- Capital, Reserves and Allowances	592.7	552.3	552.3	395.3	412.1	428.1	٥- راس المال والاحتياطيات والمخصصات
6- Other Items (Net)	176.1	148.8	148.8	200.7	224.2	210.8	٦- الاخرى (صافي)

(1) : Includes Central Bank of Jordan and Licenced Banks.

(١) : يشتمل على البنك المركزي الاردني والبنوك المرخصة.

(٣) عرض النقد

(3) MONEY SUPPLY

Million JD

مليون دينار

عرض النقد (٢٢ع) Money Supply (M22)	عرض النقد (٢ع) Money Supply (M2) (5=3+4)	شبه النقد Quasi-Money			عرض النقد (١١ع) Money Supply (M11)	عرض النقد (١ع) Money Supply (M1) (3=1+2)	ودائع تحت الطلب Demand Deposits			النقد المتداول Currency in Circulation (1)	نهاية الفترة End of Period
		المجموع (4)	بلديات ومؤسسات عامة Municipalities and Public Entities	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)			المجموع (2)	بلديات ومؤسسات عامة Municipalities and Public Entities	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)		
3095.9	2971.1	1644.6	77.5	1567.1	1342.1	1326.5	455.4	20.0	435.4	871.1	1989
3203.8	3122.6	1689.8	118.6	1571.2	1446.2	1432.8	426.6	20.3	406.3	1006.2	1990
3810.1	3717.5	2117.1	111.9	2005.2	1619.6	1600.4	608.0	24.6	583.4	992.4	1991
4266.9	4193.0	2476.9	347.6	2129.3	1743.4	1716.1	712.2	47.6	664.6	1003.9	1992
4626.4	4581.2	2743.7	374.5	2369.2	1863.0	1837.5	789.6	54.2	735.4	1047.9	1993

(٧)
(٣) عرض النقد

(1)

(3) MONEY SUPPLY

Million JD

مليون دينار

عرض النقد (٢٢ع) Money Supply (M22)	عرض النقد (٢ع) Money Supply (M2)	شبه النقد Quasi-Money			عرض النقد (١١ع) Money Supply (M11)	عرض النقد (١ع) Money Supply (M1)	(٢) ودائع تحت الطلب Demand Deposits (2)			النقد المتداول Currency in Circulation	نهاية الفترة End of Period
		مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية أخرى Non-Banking Financial Institutions & Other Banking Inst.	بلديات ومؤسسات عامة (٣) Municipalities and Public Entities (3)	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)			مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية أخرى Non-Banking Financial Institutions & Other Banking Inst.	بلديات ومؤسسات عامة (٣) Municipalities and Public Entities (3)	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)		
4526.7	4481.8	35.8	303.3	2412.6	1755.5	1730.1	6.0	61.2	615.0	1047.9	1993 كانون ١/ Dec.
(4)				(4)							1994 كانون ٢/ Jan.
4532.5	4484.7	35.4	314.6	2424.0	1735.4	1710.7	4.9	64.3	590.2	1051.3	شباط Feb.
(4)				(4)							آذار Mar.
4593.2	4545.4	36.0	335.7	2432.5	1766.5	1741.2	4.2	67.8	600.7	1068.5	نيسان Apr.
(4)				(4)							ايار May
4610.0	4562.2	35.6	333.3	2442.9	1775.1	1750.4	4.1	61.7	601.7	1082.9	حزيران June
(4)				(4)							تموز July
4643.4	4600.3	35.1	335.2	2468.3	1781.4	1761.7	6.5	56.6	608.1	1090.5	آب Aug.
(4)				(4)							
4628.1	4585.1	32.2	334.4	2479.5	1758.7	1739.0	6.0	41.6	599.9	1091.5	
(4)				(4)							
4639.6	4596.6	38.7	348.9	2467.4	1761.3	1741.6	4.7	34.6	610.3	1092.0	
(4)				(4)							
4718.5	4675.5	36.9	361.6	2519.7	1777.0	1757.3	4.2	34.0	610.7	1108.4	
(4)				(4)							
4743.5	4700.5	32.2	366.0	2543.8	1778.2	1758.5	5.0	28.6	613.3	1111.6	

(1) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Demand Deposits are Limited to Deposits in JD ,whereas Demand Deposits in Foreign Currency are Included in Quasi-Money.

(3) : Includes Municipalities & Local Governments , Public Non- Financial Institutions and Social Security Corporation.

(4) : Preliminary.

(١) : تم إعادة تصنيف البيانات اعتباراً من كانون أول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : تقتصر الودائع تحت الطلب على الودائع بالدينار ، في حين تضاف الودائع تحت الطلب بالعملة الاجنبية الى شبه النقد.

(٣) : تشتمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي.

(٤) : أولية.

(٤) النقد المصدر حسب الفئات

(4) CURRENCY ISSUED BY DENOMINATION

Million JD

مليون دينار

(1+2) المجموع Total	(2) مسكوكات Coins	الاهمية النسبية(%) Relative Importance (%)					العملة الورقية Bank Notes						(1) المجموع Total	نهاية الفترة End of Period	
		نصف دينار (0.5)	(١) دينار (1)	(٥) دنانير (5)	(١٠) دنانير (10)	(٢٠) دينار (20)	نصف دينار (0.5)	(١) دينار (1)	(٥) دنانير (5)	(١٠) دنانير (10)	(٢٠) دينار (20)				
		Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar			
887.5	6.8	0.4	1.3	3.1	15.2	80.0	3.4	11.3	27.0	134.0	705.0	880.7	1989		
1022.2	7.3	0.3	1.1	3.2	15.4	80.0	3.5	11.6	32.1	156.0	811.7	1014.9	1990		
1017.6	7.8	0.4	1.3	2.6	11.8	83.9	3.8	12.7	26.5	119.4	847.4	1009.8	1991		
1032.4	8.8	0.5	1.4	2.5	10.8	84.8	4.7	14.0	26.0	110.3	868.6	1023.6	1992		
1077.8	9.3	0.4	1.4	2.6	9.4	86.2	4.4	14.5	27.6	100.8	921.2	1068.5	1993		
													1993		
1101.5	9.2	0.4	1.4	2.8	10.0	85.4	4.4	14.8	30.1	109.6	933.4	1092.3	Aug.	أب	
1080.9	9.2	0.4	1.4	2.7	9.8	85.7	4.4	14.6	28.9	105.5	918.3	1071.7	Sep.	ايلول	
1078.2	9.3	0.4	1.3	2.7	9.7	85.9	4.4	14.4	28.4	103.7	918.0	1068.9	Oct.	تشرين اول	
1068.3	9.3	0.4	1.4	2.6	9.6	86.0	4.3	14.4	27.7	101.6	911.0	1059.0	Nov.	تشرين ثاني	
1077.8	9.3	0.4	1.4	2.6	9.4	86.2	4.4	14.5	27.6	100.8	921.2	1068.5	Dec.	كانون اول	
													1994		
1086.4	9.3	0.4	1.3	2.5	9.3	86.5	4.3	14.4	27.0	99.6	931.8	1077.1	Jan.	كانون ثاني	
1103.6	9.5	0.4	1.4	2.6	9.3	86.2	4.7	15.4	28.9	101.6	943.5	1094.1	Feb.	شباط	
1116.9	9.5	0.5	1.5	2.8	9.3	85.9	5.0	16.4	31.2	103.5	951.3	1107.4	Mar.	آذار	
1124.6	9.5	0.4	1.4	2.7	9.2	86.3	4.8	15.6	29.9	102.1	962.7	1115.1	Apr.	نيسان	
1126.4	9.6	0.5	1.5	2.8	9.1	86.1	5.2	16.7	31.5	101.8	961.6	1116.8	May	ايار	
1120.7	9.6	0.4	1.4	2.7	9.0	86.5	4.8	15.5	29.9	100.3	960.6	1111.1	June	حزيران	
1143.9	9.6	0.4	1.4	2.6	8.9	86.7	4.8	15.6	29.5	100.4	984.0	1134.3	July	تموز	
1149.4	9.7	0.4	1.4	2.6	8.7	86.9	4.8	15.8	29.4	99.4	990.3	1139.7	Aug.	أب	

(١)

(٥) العوامل المؤثرة في عرض النقد

(5) FACTORS AFFECTING MONEY SUPPLY

(1)

Change in Millions of JDs

التغير بملايين الدنانير

Sectors	1994					القطاعات
	أب Aug.	تموز July	حزيران June	ايار May	كانون ٢-أب Jan.-Aug.	
A) Domestic Credit	-7.6	55.8	18.6	57.5	405.1	١) الائتمان المحلي
1) Net Claims on Central Government (General Budget)	-13.5	18.4	-52.1	-6.2	-7.4	١- صافي الديون على الحكومة المركزية (داخل الموازنة)
A) Treasury Bills	-0.1	-0.2	-1.5	0.0	33.9	أ) اذونات الخزينة
B) Loans and Advances	25.1	9.2	2.2	-1.5	31.7	ب) القروض والسلف
C) Govt. Bonds and Notes	0.4	0.0	-0.7	0.0	-34.0	ج) سندات واوراق الحكومة
D) Deposits (Increase -)	-38.9	9.4	-52.1	-4.7	-39.2	د) الودائع (الزيادة -)
E) Subscription to International & Regional Insts.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	هـ) المساهمة في المؤسسات الدولية والاقليمية
2) Net Claims on Central Government (Own Budget)	-1.2	-0.4	-6.9	0.0	-6.3	٢- صافي الديون على الحكومة المركزية (موازنات مستقلة)
3- Claims on Municipalities and Public Entities	-12.4	17.7	22.4	14.8	35.8	٣- الديون على البلديات والمؤسسات العامة
4- Claims on Private Sector (Resident)	19.2	18.9	53.8	54.5	367.9	٤- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
A) Credit Facilities	18.2	17.3	55.1	53.7	348.8	أ) التسهيلات الائتمانية
B) Corporate Bonds	-0.1	-0.4	0.0	0.0	-1.9	ب) اسناد القرض
C) Shares	1.1	2.0	-1.3	0.8	21.0	ج) الاسهم
5- Claims on Other Banking Institutions	0.1	0.8	0.6	1.4	9.7	٥- الديون على مؤسسات مصرفية أخرى
6- Claims on Non-Banking Financial Institutions	0.2	0.4	0.8	-7.0	5.4	٦- الديون على المؤسسات المالية غير المصرفية
B) Net Foreign Assets	70.0	40.5	-57.3	-43.0	-100.9	ب) صافي الارصدة الاجنبية
1- Assets	57.2	97.2	-36.2	-15.6	0.6	١- الموجودات
2- Liabilities (Increase -)	12.8	-56.7	-21.1	-27.4	-101.5	٢- المطلوبات (الزيادة -)
C) Other Items (Net)	-37.4	-17.4	50.2	-29.7	-85.5	ج) صافي العوامل الاخرى (الزيادة -)
1- Capital, Reserves and Allowances	-1.0	0.5	8.8	-3.9	-27.7	١- راس المال والاحتياطيات والمخصصات
2- Other	-36.4	-17.9	41.4	-25.8	-57.8	٢- اخرى
Change in Money Supply (M2)	25.0	78.9	11.5	-15.2	218.7	التغير في عرض النقد (ع٢)
A) Currency in Circulation	3.2	16.4	0.5	1.0	63.7	أ) النقد المتداول
B) Demand Deposits (In JD)	-2.0	-0.7	2.1	-23.7	-35.2	ب) وداائع تحت الطلب (بالدينار)
1- Private Sector (Resident)	2.6	0.4	10.4	-8.2	-1.7	١- القطاع الخاص (مقيم)
2- Municipalities and Public Entities	-5.4	-0.6	-7.0	-15.0	-32.5	٢- بلديات ومؤسسات عامة
3- Non-Banking Financial Institutions And Other Banking Institutions	0.8	-0.5	-1.3	-0.5	-1.0	٣- مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية أخرى
C) Quasi-Money	23.8	63.2	8.9	7.5	190.5	ج) شبه النقد
1- Private Sector (Resident)	24.1	52.3	-12.1	11.2	131.2	١- القطاع الخاص (مقيم)
2- Municipalities and Public Entities	4.4	12.7	14.5	-0.8	62.9	٢- بلديات ومؤسسات عامة
3- Non-Banking Financial Institutions And Other Banking Institutions	-4.7	-1.8	6.5	-2.9	-3.6	٣- مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية أخرى

(1) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Includes Municipalities & Local Governments , Public Non- Financial institutions and Social Security Corporation.

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : تشتمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي.

(أ٥) العوامل المؤثرة في عرض النقد

(5A) FACTORS AFFECTING MONEY SUPPLY

Change in Millions of JDs

التغير بملايين الدنانير

Sectors	كانون ثاني Jan.		كانون اول Dec.		1993	1992	1991	القطاعات
	1994	1993	1993	1992				
A) Domestic Credit	109.2	37.6	47.8	238.9	524.3	401.9	-146.8	أ) الائتمان المحلي
1) Claims on Government (Net)	47.8	-19.4	33.4	231.2	87.1	163.9	-272.3	أ- الديون على الحكومة (صافي)
A) Treasury Bills	36.2	1.5	-37.3	1.6	-20.9	-0.3	18.8	أ (اذونات الخزينة
B) Loans and Advances	0.0	11.4	0.0	-0.1	60.0	-399.4	2.1	ب) القروض والسلف
C) Bonds and Notes	-34.4	-4.5	34.8	-0.2	27.7	369.5	-56.5	ج) السندات والاوراق
D) Deposits (Increase -)	46.0	-27.8	35.9	229.9	20.2	194.1	-236.7	د) الودائع (الزيادة -)
E) Subscription to International & Regional Insts.	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	هـ) المساهمة في المؤسسات الدولية والاقليمية
2- Claims on Municipalities and Public Entities	4.2	9.6	11.1	33.4	40.9	5.9	-5.5	ب- الديون على البلديات والمؤسسات العامة
3- Claims on Private Sector (Resident)	54.1	44.9	3.1	-24.8	387.9	222.2	150.5	ج- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
A) Loans and Advances	52.8	41.4	-1.0	-28.2	342.1	215.2	149.0	أ (القروض والسلف
B) Corporate Bonds	-2.2	-0.8	0.0	-0.5	0.4	-7.2	-4.0	ب) اسناد القرض
C) Domestic Investments	3.5	4.3	4.1	3.9	45.4	14.2	5.5	ج) الاستثمارات المحلية
4- Claims on Specialized Credit Institutions	2.3	-0.1	1.9	-0.2	4.3	-2.5	-7.8	د- الديون على مؤسسات الاقراض المتخصصة
5- Claims on Financial Insts.	0.8	2.6	-1.7	-0.7	4.1	12.4	-11.7	هـ- الديون على المؤسسات المالية
B) Net Foreign Assets	-32.7	-6.8	-20.7	-187.5	-31.0	33.3	739.1	ب) صافي الارصدة الاجنبية
1- Assets	-63.3	-83.5	2.1	-37.8	-209.1	369.8	1539.6	أ- الموجودات
2- Liabilities (Increase -)	30.6	76.7	-22.8	-149.7	178.1	-336.5	-800.5	ب- المطلوبات (الزيادة -)
C) Other Items (Net)	-67.7	1.7	-5.6	5.3	-105.1	40.3	2.6	ج) صافي العوامل الاخرى (الزيادة -)
1- Capital, Reserves and Allowances	-40.4	-3.3	-45.9	-11.2	-157.0	16.8	16.0	أ- راس المال والاحتياطيات والمخصصات
2- Other	-27.3	5.0	40.3	16.5	51.9	23.5	-13.4	ب- اخرى
Change in Money Supply (M2)	8.8	32.5	21.5	56.7	388.2	475.5	594.9	التغير في عرض النقد (ع٢)
A) Currency in Circulation	3.4	-3.2	13.5	-15.0	44.0	11.5	-13.7	أ (النقد المتداول
B) Demand Deposits	-15.3	4.2	9.7	-91.6	77.4	104.2	181.3	ب) ودائع تحت الطلب
1- Private Sector (Resident)	-7.8	-0.6	10.4	-100.5	70.8	81.2	177.1	أ- القطاع الخاص (مقيم)
2- Municipalities and Public Entities	-7.5	4.8	-0.7	8.9	6.6	23.0	4.2	ب- البلديات والمؤسسات العامة
C) Saving and Time Deposits	20.7	31.5	-1.7	163.3	266.8	359.8	427.3	ج) ودائع التوفير ولاجل
1- Private Sector (Resident)	6.6	35.5	28.3	-15.1	239.9	124.1	434.0	أ- القطاع الخاص (مقيم)
2- Municipalities and Public Entities	14.1	-4.0	-30.0	178.4	26.9	235.7	-6.7	ب- البلديات والمؤسسات العامة

(٦) موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

الموجودات
مليون دينار

موجودات بالدينار الاردني		Foreign Assets		الموجودات الأجنبية			نهاية الفترة
المساهمة في المؤسسات المالية المحلية والدولية	ودائع لدى البنوك المحلية	المجموع	موجودات بالعملة الاجنبية (٢)	سندات واذونات الخزينة	حقوق السحب الخاصة	الذهب	
Subscription to Local & International Financial Institutions	Deposits with Local Banks	Total	Assets in Foreign Currencies (2)	Treasury Bills and Securities	SDRs	Gold	
32.2	0.0	330.1	260.5	0.0	3.2	66.4	١٩٨٩
32.2	0.0	370.8	303.6	0.0	0.3	66.9	١٩٩٠
32.2	4.0	949.1	858.9	19.8	0.3	70.1	١٩٩١
32.2	4.0	1001.1	820.6	97.3	13.1	70.1	١٩٩٢
32.4	0.0	955.2	749.7	130.4	4.8	70.3	١٩٩٣

(١)
(٦) موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني

(1)

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

الموجودات
مليون دينار

موجودات بالدينار الاردني		Foreign Assets		الموجودات الأجنبية			نهاية الفترة
المساهمة في المؤسسات المالية الدولية	المساهمة في المؤسسات المالية المحلية	المجموع	موجودات بالعملة الاجنبية	سندات واذونات الخزينة	حقوق السحب الخاصة	الذهب	
Subscription to International Financial Institutions	Subscription to Local Financial Institutions	Total	Assets in Foreign Currencies	Treasury Bills and Securities	SDRs	Gold	
30.6	1.8	1689.6	1484.1	130.4	4.8	70.3	١٩٩٣ كانون اول
30.6	1.8	1674.8	1481.9	118.7	3.9	70.3	١٩٩٤ كانون ثاني
30.7	1.8	1674.4	1463.7	126.4	14.0	70.3	شباط
30.7	1.8	1659.5	1405.6	169.6	14.0	70.3	آذار
30.7	1.8	1626.2	1379.8	161.9	14.1	70.4	نيسان
30.8	1.8	1606.5	1361.9	160.8	13.4	70.4	ايار
30.8	1.8	1536.2	1315.2	137.3	13.3	70.4	حزيران
30.8	1.8	1539.8	1328.6	138.5	2.3	70.4	تموز
30.8	1.8	1638.5	1415.5	150.2	2.4	70.4	أب

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ ، بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية ،

(٢) : لا تشتمل على ودائع بالعملة الاجنبية للبنوك المرخصة والمؤسسات المالية وودائع غير المقيمين وودائع أخرى .

(٣) : انسجاما مع قرار لجنة الامن الاقتصادي رقم (٩١/٨) تاريخ ١٩٩١/٦/١٣ عدلت الارقام

اعتبارا من نيسان ١٩٩٢ .

(٦) موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

Assets
Million JD

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

End of Period	مجموع الموجودات Total Assets	Assets in JD							
		موجودات اخرى Other Assets	اذاونات الخزينة Treasury Bills	سندات واوراق الحكومة والمؤسسات العامة (٣) Govt. and Public Entities Bonds and Notes (3)	القروض و السلف Loans and Advances			المؤسسات المالية Financial Institutions	الحكومة المركزية Central Government
					القطاع الخاص Private Sector	مؤسسات الاقراض المتخصصة Specialized Credit Institutions	البنوك المرخصة Licenced Banks		
1989	1357.5	71.6	51.3	47.0	3.3	33.7	219.0	33.2	536.1
1990	1631.5	69.6	18.5	47.6	3.4	31.7	481.5	3.4	572.8
1991	2019.1	37.9	0.0	0.8	3.7	23.9	390.5	2.1	574.9
1992	2012.8	20.8	0.0	390.2	4.4	21.4	361.9	1.1	175.7
1993	2055.7	20.4	41.9	390.8	5.7	25.6	348.1	0.0	235.6

(٧) موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

(1)

Assets
Million JD

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

End of Period	مجموع الموجودات	Assets in JD								
		المجموع	موجودات اخرى	القروض و السلف				اذونات الخزينة	سندات واوراق الحكومة (٣)	
									(3)	
									Govt. Bonds & Notes	
				القطاع الخاص	البنوك المرخصة	مؤسسات مصرفية اخرى	الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)		موازنات مستقلة	ضمن الموازنة
Total Assets	Total	Other Assets	Private Sector	Licenced Banks	Banking Institutions	Central Government (General Budget)	Treasury Bills	Own Budget	General Budget	
1993										
Dec.	2,790.1	1100.5	20.4	5.7	348.1	25.6	235.6	41.9	0.1	390.7
1994										
Jan.	2,795.8	1121.0	25.5	5.7	347.5	28.0	235.6	55.3	0.1	390.9
Feb.	2,827.8	1153.4	20.7	5.7	348.9	30.5	235.6	89.2	0.0	390.3
Mar.	2,782.6	1123.1	17.4	5.7	347.9	30.3	235.6	63.4	0.0	390.3
Apr.	2,807.9	1181.7	36.6	5.7	351.5	30.7	235.6	98.8	0.0	390.3
May	2,750.2	1143.7	22.6	5.8	350.3	30.8	235.6	75.8	0.0	390.2
June	2,720.5	1184.3	24.8	6.0	354.6	31.6	235.6	104.9	0.0	394.2
July	2,736.7	1196.9	13.6	6.0	356.2	31.6	235.6	126.5	0.0	394.8
Aug.	2,836.2	1197.7	13.2	6.1	357.8	31.9	235.6	125.4	0.0	395.1

(1) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Exclude Foreign Currency Deposits Pertaining to Licenced Banks, Financial Institutions, Non-Residents and Other Deposits.

(3) : Effective April 1992 Figures were Reclassified in Accordance with the Resolution of the Economic Security Committee

No. (8/91) of June 13, 1991.

(٦) موجودات و مطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

المطلوبات
مليون دينار

القطاع الخاص (مقيم)	المؤسسات المالية (٣) Financial Institutions (3)	البنوك المرخصة (٣) Licenced Banks (3)	هيئات ومؤسسات دولية International Insts.	مؤسسات الاقراض المتخصصة Specialized Credit Insts.	المؤسسات العامة Public Entities		الحكومة Government	النقد المصدر Currency Issued	نهاية الفترة
					حسابات اخرى Other Accounts	حسابات جارية Current Accounts			
حسابات جارية Current Accounts									
23.9	1.3	242.6	0.8	1.0	5.1	6.8	27.3	887.5	١٩٨٩
5.2	1.4	252.2	0.8	1.3	0.3	6.9	17.6	1022.2	١٩٩٠
12.4	1.3	632.9	0.8	3.9	15.0	10.7	210.7	1017.6	١٩٩١
10.6	3.1	709.5	1.2	13.8	3.4	15.0	137.5	1032.4	١٩٩٢
2.7	0.0	776.6	1.7	0.3	1.5	6.5	96.4	1077.8	١٩٩٣

(٧)

(٦) موجودات و مطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

(1)
(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

المطلوبات
مليون دينار

البنوك المرخصة Licenced Banks	هيئات ومؤسسات دولية International Institutions	المؤسسات المالية غير المصرفية Non-Banking Financial Institutions	المؤسسات المصرفية الاخرى Other Banking Institutions	البلديات والمؤسسات العامة (٢) Municipalities and Public Entities (2)	الحكومة المركزية Central Government		النقد المصدر Currency Issued	نهاية الفترة
					موازنات مستقلة Own Budget	ضمن الموازنة General Budget		
1,424.3	1.7	0.6	0.3	9.3	4.4	95.5	1,077.8	١٩٩٣ كانون اول
1,416.4	1.7	0.9	1.0	13.8	1.9	69.8	1,086.4	١٩٩٤ كانون ثانى
1,412.9	1.7	1.4	0.2	18.0	3.7	67.6	1,103.5	شباط
1,381.2	1.7	0.7	0.0	19.0	2.9	55.9	1,116.9	اذار
1,388.1	1.7	0.9	1.7	16.9	2.5	40.3	1,124.6	نيسان
1,333.8	2.2	1.0	0.7	9.4	1.7	66.7	1,126.4	ايار
1,264.8	2.2	4.3	0.3	17.3	7.9	128.7	1,120.7	حزيران
1,262.9	2.2	2.4	0.1	25.6	10.8	111.8	1,143.9	تموز
1,333.0	2.1	0.5	0.4	24.8	8.3	135.0	1,149.4	آب

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ ، بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : تشمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي .

(٣) : تقتصر على الودائع بالدينار الاردني .

(٦) موجودات و مطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

Liabilities

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

Million JD

End of Period	مجموع المطلوبات Total Liabilities	مطلوبات اخرى Other Liabilities	المخصصات Allowances	الاحتياطي العام General Reserves	رأس المال Capital	Deposits and Current Accounts		
						المجموع Total	اخرى Other	Private Sector (Resident)
								حسابات اخرى Other Accounts
1989	1357.5	11.0	104.0	12.0	6.0	337.0	27.2	1.0
1990	1631.5	191.9	97.7	12.0	6.0	301.7	0.0	16.0
1991	2019.1	26.7	45.5	12.0	6.0	911.3	2.2	21.4
1992	2012.8	25.8	28.8	12.0	6.0	907.8	2.0	11.7
1993	2055.7	24.4	42.3	12.0	6.0	893.2	3.8	3.7

(١)

(٦) موجودات و مطلوبات البنك المركزي الاردني (تابع)

(1)

Liabilities

(6) ASSETS AND LIABILITIES OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CON.)

Million JD

End of Period	مجموع المطلوبات Total Liabilities	مطلوبات اخرى Other Liabilities	المخصصات Allowances	الاحتياطي العام General Reserves	رأس المال Capital	Deposits and Current Accounts		
						المجموع Total	اخرى Other	غير المقيمين
								Non-Residents
1993								
Dec.	2,790.1	24.4	42.3	12.0	6.0	1,627.6	4.8	86.7
1994								
Jan.	2,795.8	51.0	42.3	0.0	18.0	1,598.1	0.5	92.1
Feb.	2,827.8	51.3	53.1	0.0	18.0	1,601.9	1.2	95.2
Mar.	2,782.6	35.8	53.3	0.0	18.0	1,558.6	3.2	94.0
Apr.	2,807.9	59.7	53.4	0.0	18.0	1,552.2	5.7	94.4
May	2,750.2	40.0	53.3	0.0	18.0	1,512.5	1.3	95.7
June	2,720.5	20.6	38.7	0.0	18.0	1,522.5	4.0	93.0
July	2,736.7	21.9	38.7	0.0	18.0	1,514.2	4.3	94.1
Aug.	2,836.2	31.9	38.7	0.0	18.0	1,598.2	3.7	90.4

(1) : Effective Dec. 1993, Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Includes Municipalities & Local Governments ,Public Non-Financial Institutions and Social Security Corporation.

(3) : Confined to JD Deposits.

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

الموجودات
مليون دينار

Bonds		السندات		الموجودات الاجنبية					ارصدة لدى البنك المركزي بالدينار	النقد في الصندوق	نهاية الفترة	
المجموع	اسناد القرض	مؤسسات عامة	حكومة	ديون على القطاع الخاص (غير مقيم)	ارصدة لدى البنك المركزي	استثمارات في الخارج	ارصدة لدى بنوك في الخارج	التقد في الصندوق				
				Claims on Private Sector (Non - Resident)	Balances with the Central Bank	Invest-ments Abroad	Balances with Foreign Banks	Cash in Vaults	Balances with Local Banks	Balances with the Central Bank in JD	Cash in Vaults	
198.2	24.9	33.1	140.2	25.9	199.9	18.1	605.9	8.4	258.6	240.1	16.3	١٩٨٩
191.1	19.5	33.8	137.8	39.4	350.0	18.0	628.5	9.8	227.2	200.6	16.0	١٩٩٠
189.1	15.5	45.7	127.9	20.4	689.0	23.7	1,254.2	19.7	166.4	604.1	25.2	١٩٩١
155.9	8.3	39.8	107.8	33.0	847.5	21.0	1,407.5	15.8	137.8	708.8	28.5	١٩٩٢
179.6	8.7	36.0	134.9	40.9	660.9	53.4	1,385.1	21.3	115.1	786.3	29.9	١٩٩٣

(١)

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

(1)

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

الموجودات
مليون دينار

التسهيلات الاقتصادية للمقيمين		محفظة الاوراق المالية (مقيم) Portfolio (Resident)				ارصدة لدى مؤسسات مصرفية اخرى (مقيم)	ارصدة لدى البنوك (مقيم)	ارصدة لدى البنك المركزي Balances With The Central Bank		النقد في الصندوق	نهاية الفترة
القروض و السلف	الاسهم	اسناد قرض قطاع خاص	سندات و اسناد مؤسسات عامة غير مالية	سندات تنمية	اذونات و سندات خزينة			اجنبي	دينار		
Loans and Advances	Shares	Private Sector's Corporate Bonds	Public Non-Financial Institutions' Bonds and Corporate Bonds	Develop- ment Bonds	Treasury Bills and Securities	Balances with Other Banking Institutions (Resident)	Balances with Local Banks (Resident)	Foreign Currencies	JD	Cash in Vaults	
1,379.1	138.3	6.5	40.3	107.0	204.2	59.9	55.3	660.9	786.3	29.9	(٢) ١٩٩٣ كانون اول
1,400.0	140.0	5.3	41.2	73.2	227.2	64.0	63.0	669.5	752.2	35.1	(٢) ١٩٩٤ كانون ثاني
1,429.4	145.8	5.8	39.6	73.2	189.9	51.0	55.0	665.5	766.8	35.0	شباط
1,452.8	145.3	4.6	40.6	73.9	219.0	59.0	50.1	671.6	721.4	34.1	آذار
1,501.7	148.0	5.1	40.0	73.9	183.0	42.5	52.0	667.8	746.9	34.0	نيسان
1,535.5	149.9	5.1	39.2	73.9	206.0	43.5	58.8	671.7	675.7	34.9	ايار
1,582.9	151.9	5.1	36.7	69.2	175.5	48.5	83.7	666.8	605.7	28.7	حزيران
1,615.7	155.7	4.7	35.8	68.7	153.6	43.8	60.6	671.7	609.8	35.5	تموز
1,642.5	160.1	4.6	35.0	68.8	154.6	44.8	59.5	699.0	650.3	37.8	آب

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : معدلة.

ملاحظة : تشتمل الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة على ميزانيات البنوك التجارية و بنوك الاستثمار و بنك الاسكان.

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

Assets

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

Million JD

اذونات الخزينة	التسهيلات الائتمانية للمقيمين				شيكات وسحوبات برسم القبض	استثمارات محلية	عقارات واثاث	موجودات اخرى	مجموع الموجودات	End of Period
	Credit Facilities (Resident)									
	القروض والسلف	كمبيالات واسناد مخصومة	جاري مدين	المجموع						
Treasury Bills	Loans and Advances	Bills Discounted	Over-Draft	Total	Receiv-able	Domestic Invest-ments	Fixed Assets	Other Assets	Total Assets	
170.8	843.1	282.1	578.3	1,703.5	19.5	52.2	84.0	178.9	3,780.3	1989
197.7	937.5	268.0	618.6	1,824.1	20.9	71.1	90.0	205.6	4,090.0	1990
235.0	1,049.9	264.6	631.0	1,945.5	20.5	76.7	113.4	216.2	5,599.1	1991
234.6	1,140.0	327.4	717.9	2,185.3	26.1	90.8	115.5	303.0	6,311.1	1992
171.9	1,375.2	370.4	830.4	2,576.0	37.2	136.2	121.8	436.6	6,752.2	1993

(١)

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

(1)

Assets

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

Million JD

End of Period	مجموع الموجودات	موجودات اخرى	موجودات ثابتة	Foreign Assets					Credit Facilities (Resident)		
				اخرى	ديون على القطاع الخاص (غير مقيم)	محفظه الاوراق المالية	ارصدة لدى بنوك في الخارج	التقد في الصندوق	المجموع	جاري مدين	كمبيالات واسناد مخصومة
				Other	Claims on Private Sector (Non - Resident)	Portfolio	Balances with Foreign Banks	Cash in Vaults	Total	Over-Draft	Bills Discounted
(2) 1993 Dec.	6,747.5	408.0	110.7	68.6	161.4	45.7	1,263.3	21.3	2,579.9	830.4	370.4
(2) 1994 Jan.	6,736.6	412.3	112.9	63.4	159.0	47.9	1,218.0	18.7	2,633.7	857.2	376.5
Feb.	6,789.2	420.7	116.2	74.6	157.5	48.2	1,239.4	21.6	2,683.4	867.9	386.1
Mar.	6,834.9	421.4	116.6	70.6	163.0	53.3	1,241.9	20.3	2,728.2	875.9	399.5
Apr.	6,875.6	443.9	118.3	70.8	159.5	57.2	1,220.1	14.2	2,798.4	881.9	414.8
May	6,898.5	434.7	120.5	71.3	160.8	58.1	1,215.5	20.0	2,858.9	911.8	411.6
June	6,949.3	452.5	127.0	64.4	164.5	57.3	1,254.4	19.3	2,938.1	928.9	426.3
July	7,057.7	452.6	128.4	59.3	164.0	58.2	1,347.6	24.4	2,983.3	940.5	427.1
Aug.	7,117.0	449.3	129.2	58.2	162.1	58.9	1,306.8	26.0	3,012.0	944.6	424.9

(1) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Revised.

Note : The Consolidated Balance Sheet of the Licenced Banks Includes the Balance Sheets of Commercial Banks , Investment Banks and Housing Bank.

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

المطلوبات
مليون دينار

ودائع الحكومة Government Deposits	المطلوبات الاجنبية Foreign Liabilities				ودائع التوفير ولاجل Saving and Time Deposits			ودائع تحت الطلب Demand Deposits			نهاية الفترة
	المجموع Total	اقتراض من الخارج Borrowing from Abroad	ودائع بنوك من الخارج Deposits of Banks from Abroad	ودائع غير المقيمين Deposits of Non- Residents	المجموع Total	بلديات ومؤسسات عامة Municipa- lities and Public Entities	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)	المجموع Total	بلديات ومؤسسات عامة Municipa- lities and Public Entities	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)	
161.1	504.9	15.5	89.0	400.4	1,638.5	72.4	1,566.1	425.4	12.2	413.2	١٩٨٩
168.8	459.8	0.0	72.9	386.9	1,673.0	117.7	1,555.3	413.8	12.7	401.1	١٩٩٠
212.4	1,260.4	13.4	101.2	1,145.8	2,079.9	96.2	1,983.7	583.9	10.7	573.2	١٩٩١
91.5	1,596.5	13.6	60.0	1,522.9	2,448.8	331.1	2,117.7	685.8	31.8	654.0	١٩٩٢
112.4	1,417.9	13.3	69.9	1,334.7	2,738.5	373.0	2,365.5	780.0	47.4	732.6	١٩٩٣

(١)

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

(1)

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

المطلوبات
مليون دينار

ودائع الجهاز المصرفي Deposits of Banking System		ودائع العملاء Customers' Deposits						نهاية الفترة			
مؤسسات مصرفية اخرى Other Banking Institutions	البنوك المحلية Local Banks	الحكومة المركزية Central Government				مؤسسات مالية غير مصرفية Non-Banking Financial Institutions	(٢) بلديات ومؤسسات عامة (2) Municipalities and Public Entities		القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)		
		موازنات مستقلة Own Budget		ضمن الموازنة General Budget			منه بالاجنبي of which Foreign Currencies		اجمالي Total	منه بالاجنبي of which Foreign Currencies	اجمالي Total
		منه بالاجنبي of which Foreign Currencies	اجمالي Total	منه بالاجنبي of which Foreign Currencies	اجمالي Total						
52.7	46.3	4.3	111.1	6.6	69.7	41.0	6.9	354.9	497.4	3,027.6	(٣) ١٩٩٣ كانون اول
58.3	49.0	4.3	104.9	0.5	62.9	38.4	4.9	365.1	505.9	3,014.2	(٣) ١٩٩٤ كانون ثانى
54.4	42.6	4.3	104.6	0.6	58.0	38.5	11.9	385.5	499.8	3,033.2	شباط
58.9	34.6	4.3	113.3	0.6	62.3	38.9	9.4	376.1	505.2	3,044.6	آذار
49.9	42.1	3.8	112.4	0.6	63.4	38.9	8.1	375.0	511.4	3,076.4	نيسان
48.6	52.7	3.1	112.4	0.6	56.0	36.5	7.8	366.6	511.1	3,079.5	ايار
48.0	67.0	3.2	113.0	0.1	46.1	38.9	10.3	366.2	501.9	3,077.7	حزيران
38.2	45.9	3.4	110.8	0.1	53.5	38.6	10.9	370.0	535.4	3,130.5	تموز
34.8	40.0	3.5	114.5	0.1	69.3	36.3	10.4	369.8	532.3	3,157.1	آب

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتباراً من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : تشمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي .

(٣) : معدلة.

ملاحظة : تشمل الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة على ميزانيات البنوك التجارية و بنوك الاستثمار و بنك الاسكان.

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

Liabilities
Million JD

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

End of Period	مجموع المطلوبات Total Liabilities	مطلوبات اخرى Other Liabilities	احتياطات و مخصصات Reserves and Allowances	رأس المال Capital	شيكات وسحوبات برسم الدفع Bills Payable	الاقتراض من Borrowing from			ودائع بنوك محلية ومؤسسات مالية Local Banks & Financial Institutions Deposits
						المجموع Total	بنوك ومؤسسات مالية Banks & Financial Institutions	البنك المركزي الاردني Central Bank of Jordan	
1989	3,780.3	359.7	170.4	110.4	16.2	221.2	8.1	213.1	172.5
1990	4,090.0	416.4	174.4	138.0	18.2	449.2	7.3	441.9	178.4
1991	5,599.1	515.6	188.6	160.0	33.8	408.7	7.6	401.1	155.8
1992	6,311.1	580.9	176.7	171.8	20.7	423.1	0.0	423.1	115.3
1993	6,752.2	695.1	270.2	221.8	21.3	414.3	0.7	413.6	80.7

(١)

(٧) الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

(1)

Liabilities
Million JD

(7) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CON.)

End of Period	مجموع المطلوبات Total Liabilities	مطلوبات اخرى Other Liabilities	احتياطات و مخصصات Reserves and Allowances	رأس المال Capital	التأمينات النقدية Cash Margins	الاقتراض من البنك المركزي Borrowing From Central Bank	المطلوبات الاجنبية Foreign Liabilities			
							اخرى Other	الاقتراض من الخارج Borrowing from Abroad	ودائع بنوك من الخارج Deposits of Banks from Abroad	ودائع غير المقيمين Deposits of Non-Residents
(3) 1993 Dec.	6,747.5	533.2	270.9	221.8	239.0	344.0	16.4	14.0	69.9	1,335.0
(3) 1994 Jan.	6,736.6	543.9	291.5	222.1	237.9	343.7	17.5	13.1	56.1	1,318.0
Feb.	6,789.2	541.3	290.1	222.1	242.6	345.5	27.4	13.1	71.4	1,318.9
Mar.	6,834.9	559.3	291.4	222.1	246.9	344.9	29.7	14.0	74.6	1,323.3
Apr.	6,875.6	573.7	291.6	222.1	243.3	350.1	32.4	14.0	69.0	1,321.3
May	6,898.5	570.7	295.6	222.1	248.9	346.6	30.0	14.8	73.8	1,343.7
June	6,949.3	586.6	299.4	224.1	247.4	348.8	30.7	13.1	87.9	1,354.4
July	7,057.7	609.8	294.3	228.7	245.3	350.4	33.3	13.7	101.7	1,393.0
Aug.	7,117.0	641.3	294.9	229.2	243.4	353.8	34.5	13.1	88.6	1,396.4

(1) : Effective Dec.1993 , Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Includes Municipalities & Local Governments ,Public Non-Financial Institutions and Social Security Corporation.

(3) : Revised.

Note : The Consolidated Balance Sheet of the Licenced Banks Includes the Balance Sheets of Commercial Banks, Investment Banks and Housing Bank.

(٨) صافي الارصدة الاجنبية لدى الجهاز المصرفي

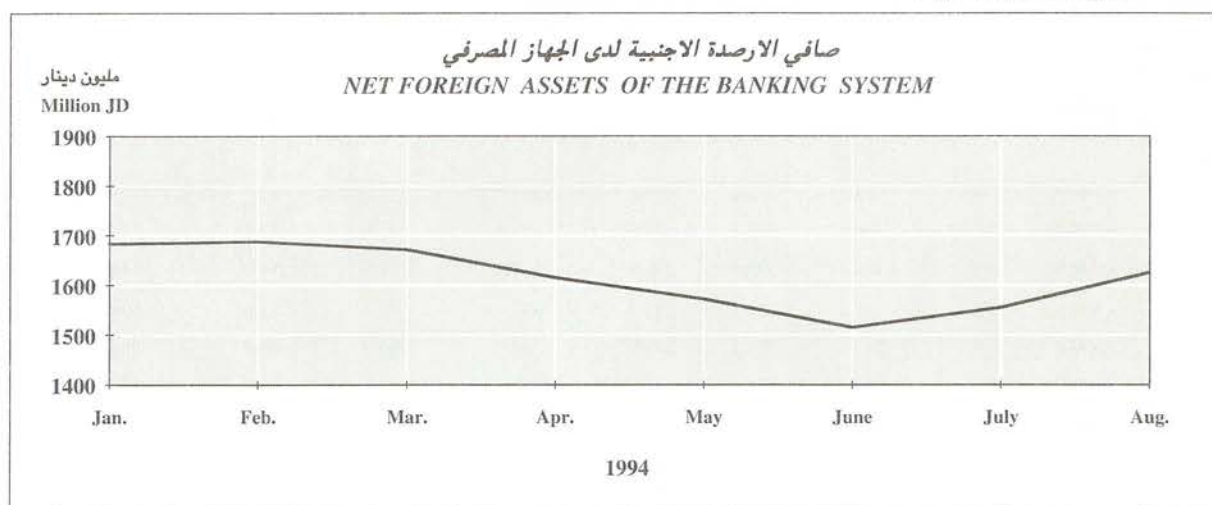
(8) NET FOREIGN ASSETS OF THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

الموجودات الاجنبية								نهاية الفترة
Licenced Banks			Central Bank					
البنوك المرخصة			البنك المركزي					
المجموع	اخرى	ارصدة لدى بنوك في الخارج Balances with Foreign Banks	المجموع	موجودات اجنبية اخرى (١) Other Foreign Assets (1)	موجودات بعملات اجنبية Foreign Exchange	حقوق السحب الخاصة SDRs	ذهب Gold	
Total	Other		Total					
858.2	252.3	605.9	330.1	230.0	30.5	3.2	66.4	١٩٨٩
1045.7	417.2	628.5	370.8	156.6	147.0	0.3	66.9	١٩٩٠
2007.0	752.8	1254.2	949.1	322.1	556.6	0.3	70.1	١٩٩١
2324.8	917.3	1407.5	1001.1	399.5	518.4	13.1	70.1	١٩٩٢
1560.3	297.0	1263.3	1689.6	465.6	1148.9	4.8	70.3	(٢) ١٩٩٣ ١٩٩٣
2214.1	802.9	1411.2	1030.7	418.0	539.9	2.6	70.2	أب
2228.1	818.0	1410.1	995.3	429.1	493.3	2.7	70.2	ايلول
2188.4	829.7	1358.7	1014.9	443.6	498.6	2.5	70.2	تشرين أول
2094.4	783.6	1310.8	1020.4	458.2	487.0	4.9	70.3	تشرين ثاني
1560.3	297.1	1263.2	1689.6	465.6	1148.9	4.8	70.3	كانون أول ١٩٩٤
1507.0	289.0	1218.0	1674.9	480.5	1120.2	3.9	70.3	كانون ثاني
1541.2	301.9	1239.3	1674.4	494.6	1095.5	14.0	70.3	شباط
1549.1	307.2	1241.9	1659.5	523.4	1051.8	14.0	70.3	آذار
1521.8	301.7	1220.1	1626.2	543.1	998.6	14.1	70.4	نيسان
1525.7	310.2	1215.5	1606.5	556.0	966.7	13.4	70.4	ايار
1559.9	305.5	1254.4	1536.2	576.0	876.5	13.3	70.4	حزيران
1653.5	305.9	1347.6	1539.8	587.8	879.3	2.3	70.4	تموز
1612.0	305.2	1306.8	1638.5	609.3	956.4	2.4	70.4	أب

(١) : يشتمل على الديون على الخارج تنفيذا لاتفاقيات الدفع.

(٢) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .



(٨) صافي الارصدة الاجنبية لدى الجهاز المصرفي (تابع)

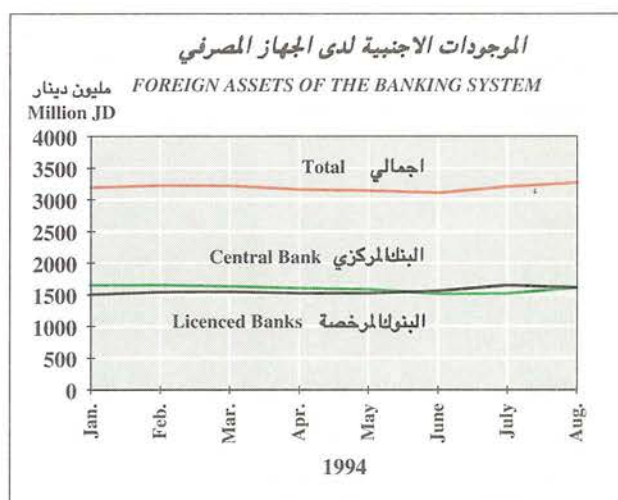
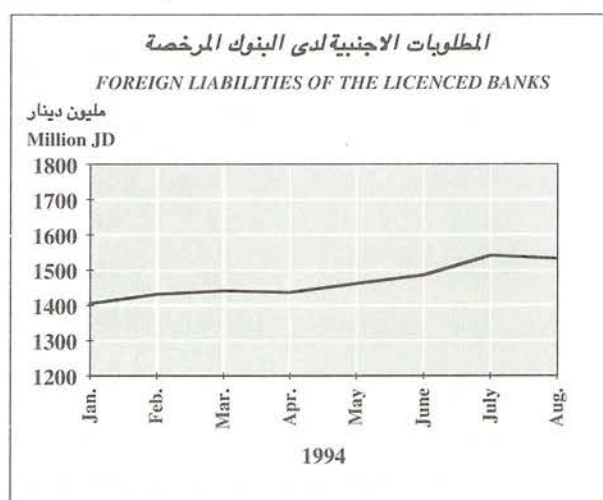
(8) NET FOREIGN ASSETS OF THE BANKING SYSTEM (CON.)

Million JD

End of Period	صافي الارصدة الاجنبية لدى الجهاز المصرفي Net Foreign Assets of the Banking System	المطلوبات الاجنبية						Foreign Assets	
		مجموع المطلوبات Total Liabilities	المؤسسات المالية Financial Institutions	البنوك المرخصة			البنك المركزي Central Bank	مجموع الموجودات Total Assets	المؤسسات المالية Financial Institutions
				المجموع Total	أخرى Other	ودائع غير المقيمين Deposits of Non-Residents			
1989	695.3	513.8	8.1	504.9	104.6	400.4	0.8	1209.1	20.8
1990	964.0	465.2	4.5	459.8	72.9	386.9	0.8	1429.2	12.6
1991	1698.1	1263.7	2.5	1260.4	114.6	1145.8	0.8	2961.8	5.7
1992	1731.3	1598.9	1.2	1596.5	73.6	1522.9	1.2	3330.2	4.3
(2)									
1993	1726.2	1523.7	0.0	1435.3	100.3	1335.0	88.4	3249.9	0.0
1993									
Aug.	1743.9	1500.9	0.0	1499.7	81.7	1418.0	1.2	3244.8	0.0
Sep.	1740.9	1482.5	0.0	1481.0	77.4	1403.6	1.5	3223.4	0.0
Oct.	1744.2	1459.1	0.0	1457.4	72.0	1385.4	1.7	3203.3	0.0
Nov.	1718.0	1396.8	0.0	1395.1	74.8	1320.3	1.7	3114.8	0.0
Dec.	1726.2	1523.7	0.0	1435.3	100.3	1335.0	88.4	3249.9	0.0
1994									
Jan.	1683.4	1498.5	0.0	1404.7	86.7	1318.0	93.8	3181.9	0.0
Feb.	1687.9	1527.7	0.0	1430.8	111.9	1318.9	96.9	3215.6	0.0
Mar.	1671.3	1537.3	0.0	1441.6	118.3	1323.3	95.7	3208.6	0.0
Apr.	1615.2	1532.8	0.0	1436.7	115.4	1321.3	96.1	3148.0	0.0
May	1572.0	1560.2	0.0	1462.3	118.6	1343.7	97.9	3132.2	0.0
June	1514.8	1581.3	0.0	1486.1	131.7	1354.4	95.2	3096.1	0.0
July	1555.3	1638.0	0.0	1541.7	148.7	1393.0	96.3	3193.3	0.0
Aug.	1625.4	1625.1	0.0	1532.6	136.2	1396.4	92.5	3250.5	0.0

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

(2) : Effective Dec.1993, Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.



(٩) القاعدة النقدية

(9) RESERVE MONEY

Million JD

مليون دينار

المجموع العام Grand Total	الجهاز المالي Financial System				القطاع العام Public Sector	النقد لدى الجمهور Currency with the Public			نهاية الفترة End of Period
	المجموع	المؤسسات المالية	مؤسسات الاقراض المتخصصة	البنوك المرخصة	ودائع المؤسسات العامة تحت الطلب	المجموع	النقد المعدني	الاوراق النقدية	
			Specialized Credit - Institutions	Licenced Banks	Public Entities Demand Deposits				
	Total	Financial Institutions	Institutions	Banks		Total	Coins	Bank Notes	
1137.3	263.9	4.5	0.4	259.0	5.7	867.7	6.8	860.9	1989
1281.2	273.7	4.8	0.7	268.2	5.0	1002.5	7.3	995.2	1990
1665.5	664.1	1.9	4.1	658.1	10.0	991.4	7.8	983.6	1991
1758.1	741.0	2.0	1.0	738.0	14.2	1002.9	8.8	994.1	1992
1860.8	807.1	0.2	0.4	806.5	6.2	1047.5	9.3	1038.2	1993

(٨)

(٩) القاعدة النقدية

(9) RESERVE MONEY⁽¹⁾

Million JD

مليون دينار

المجموع العام Grand Total	(٢) ودائع البنوك المرخصة (2) Licenced Banks' Deposits			النقد المصدّر Currency Issued	نهاية الفترة End of Period
	المجموع Total	احتياطي فائض Excess Reserve	احتياطي قانوني Legal Reserve		
1586.3	508.5	120.6	387.9	1077.8	1993 Dec. كانون اول
1580.2	493.8	99.1	394.7	1086.4	1994 Jan. كانون ثاني
1604.9	501.4	104.3	397.1	1103.5	Feb. شباط
1589.2	472.3	69.9	402.4	1116.9	Mar. اذار
1629.5	504.9	94.2	410.7	1124.6	Apr. نيسان
1633.2	506.8	87.7	419.1	1126.4	May ايار
1606.1	485.4	70.4	415.0	1120.7	June حزيران
1637.6	493.7	88.6	405.1	1143.9	July تموز
1650.1	500.7	92.7	408.0	1149.4	Aug. آب

(1) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ ، بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(2) : Exclude Remunerated Deposits and Certificates of Deposit in JD.

(٢) : لا تشتمل على شهادات اليداع بالدينار الاردني والودائع الاجلة.

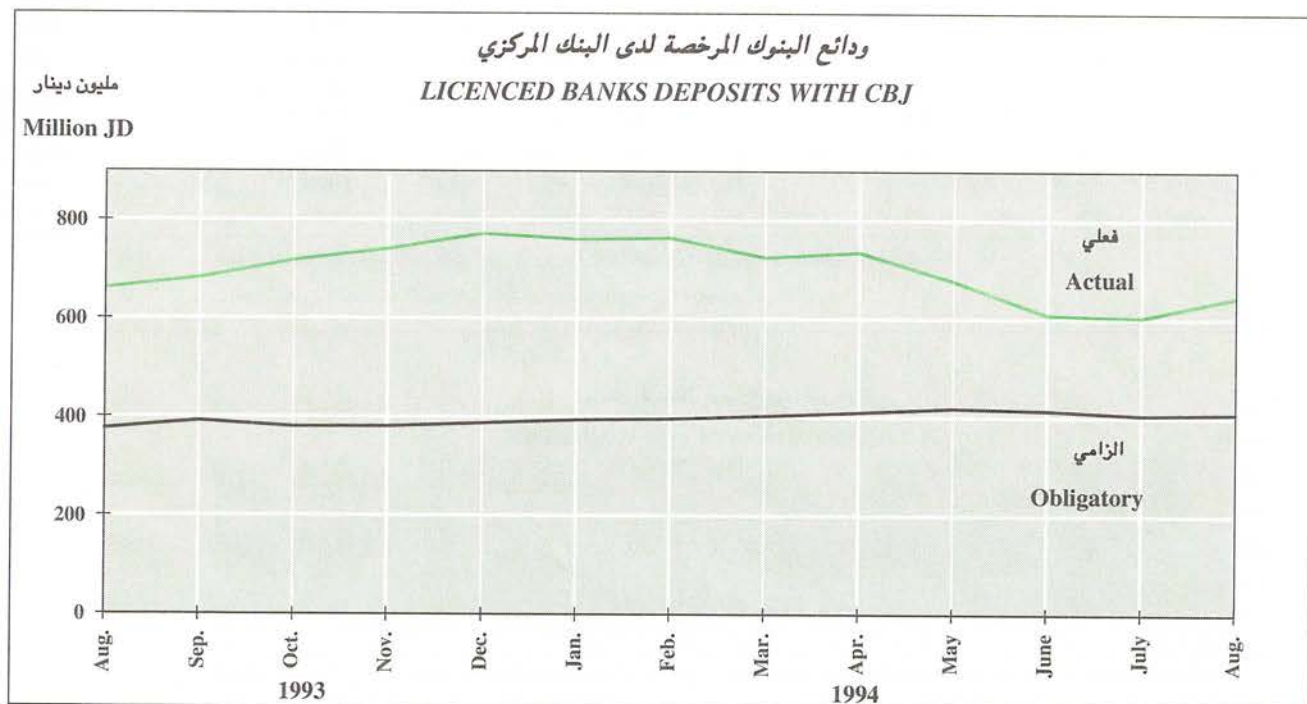
(١٠) ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي

(10) LICENCED BANKS DEPOSITS WITH CENTRAL BANK OF JORDAN

Million JD

مليون دينار

تحت الطلب Demand		خاضعة لاشعار Subject to Notice		اجمالي الودائع Total Deposits		نهاية الفترة End of Period
الزامي Obligatory	فعلي Actual	الزامي Obligatory	فعلي Actual	الزامي Obligatory	فعلي Actual	
75.4	145.6	107.7	97.0	183.1	242.6	1989
68.4	109.0	97.8	143.1	166.1	252.2	1990
81.9	166.2	127.1	466.6	209.0	632.9	1991
107.7	180.4	172.5	529.0	280.2	709.4	1992
133.0	253.6	254.9	523.0	387.9	776.6	1993
132.9	214.6	243.4	447.8	376.3	662.4	Aug. 1993
132.8	192.9	259.5	492.1	392.3	685.0	Sep. 1993
132.6	196.2	247.1	524.8	379.7	721.0	Oct. 1993
131.7	242.3	248.9	532.4	380.6	774.7	Nov. 1993
133.0	253.6	254.9	523.0	387.9	776.6	Dec. 1993
133.1	229.1	261.6	536.4	394.7	765.5	Jan. 1994
133.4	237.7	263.7	531.5	397.1	769.2	Feb. 1994
134.5	204.4	267.9	525.7	402.4	730.1	Mar. 1994
137.1	231.3	273.6	509.8	410.7	741.1	Apr. 1994
140.7	228.4	278.4	455.3	419.1	683.7	May 1994
137.6	208.0	277.4	408.1	415.0	616.1	June 1994
132.4	222.0	272.7	389.5	405.1	611.5	July 1994
132.6	229.3	275.4	423.6	408.0	652.9	Aug. 1994



(١١) اجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة

(11) TOTAL DEPOSITS WITH LICENCED BANKS

مليون دينار

البلديات Municipalities				المؤسسات العامة Public Entities				القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)				المجموع العام Grand Total	نهاية الفترة
لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total	Grand Total	
5.9	0.0	2.7	8.6	66.1	0.4	9.5	76.0	1228.7	337.4	413.2	1979.3	2625.4	١٩٨٩
10.5	0.0	2.7	13.1	106.5	0.8	10.1	117.3	1244.7	310.6	401.1	1956.4	2642.6	١٩٩٠
15.9	0.0	3.4	19.3	79.0	1.4	7.2	87.5	1553.8	430.0	573.2	2557.0	4022.1	١٩٩١
2.3	0.0	3.8	6.1	327.4	1.4	28.1	356.9	1615.3	502.4	654.0	2771.7	4749.0	١٩٩٢
9.3	0.0	6.8	16.1	363.1	0.7	40.5	404.3	1776.9	588.6	732.6	3098.1	4965.6	١٩٩٣

(١) اجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة

(1)

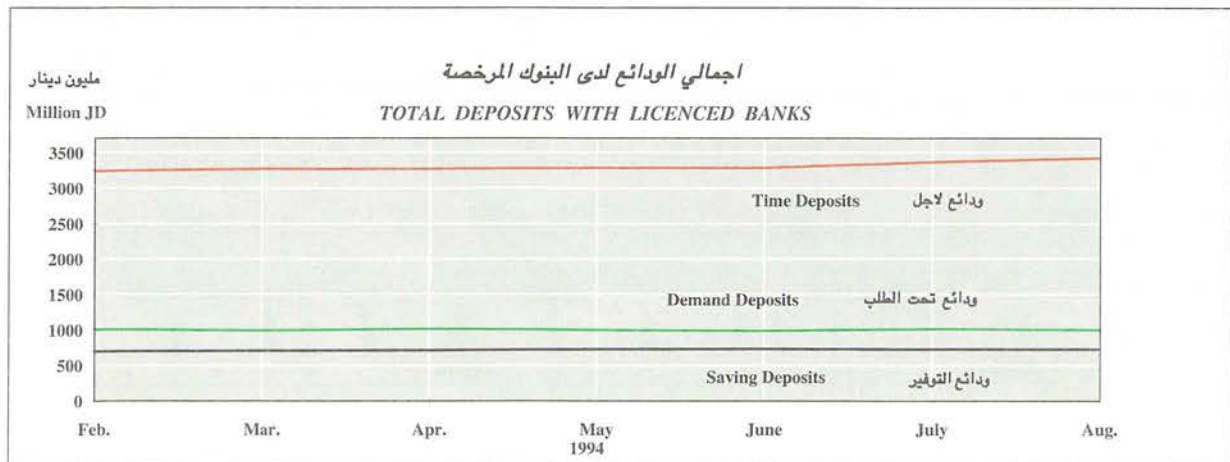
(11) TOTAL DEPOSITS WITH LICENCED BANKS

مليون دينار

البلديات والمجالس القروية Municipalities & Local Governments				(٢) المؤسسات العامة Public Entities (2)			القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)			المجموع العام Grand Total	نهاية الفترة
تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	Grand Total	
5.7	25.7	0.0	7.6	266.9	0.5	54.2	1738.9	588.2	700.5	4939.4	١٩٩٣ كانون اول
4.0	27.9	0.0	9.4	273.6	0.0	54.2	1748.5	586.8	678.9	4903.5	١٩٩٤ كانون ثاني
3.3	27.6	0.0	8.3	288.0	0.4	61.2	1763.2	584.0	686.0	4938.7	شباط
4.3	29.4	0.0	9.8	285.1	0.3	51.5	1768.0	589.4	687.2	4958.5	آذار
4.2	28.1	0.0	8.9	285.5	2.6	49.9	1782.6	595.3	698.4	4987.4	نيسان
5.3	24.8	0.1	7.8	298.0	0.6	35.2	1784.3	603.7	691.4	4994.7	ايار
4.7	22.2	0.1	9.9	306.4	0.9	26.7	1768.2	609.6	699.8	4996.3	حزيران
4.3	20.6	0.0	7.8	310.9	1.1	29.7	1814.3	607.7	708.4	5096.5	تموز
5.1	16.1	0.0	8.8	321.5	1.1	22.4	1841.8	606.7	708.5	5143.4	أب

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتباراً من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : تشتمل على المؤسسات العامة غير الماليه ومؤسسه الضمان الاجتماعي .



(١١) اجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة (تابع)

(11) TOTAL DEPOSITS WITH LICENCED BANKS (CON.)

Million JD

End of Period	القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)				الحكومة Government				مؤسسات شبه حكومية Semi-Government			
	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total
1989	332.9	8.1	59.4	400.4	57.4	0.1	17.4	74.9	79.1	0.0	7.1	86.2
1990	274.6	11.8	100.5	386.9	59.5	0.1	18.4	78.0	84.9	0.0	5.9	90.8
1991	836.7	78.1	231.0	1145.8	83.5	0.1	25.2	108.9	96.9	0.1	6.6	103.5
1992	1028.8	96.9	397.2	1522.9	63.9	0.1	23.8	87.8	2.8	0.1	0.7	3.6
1993	993.3	113.9	227.5	1334.7	80.4	0.3	28.2	108.9	3.5	0.0	0.0	3.5

(١١) اجمالي الودائع لدى البنوك المرخصة (تابع)

(1)

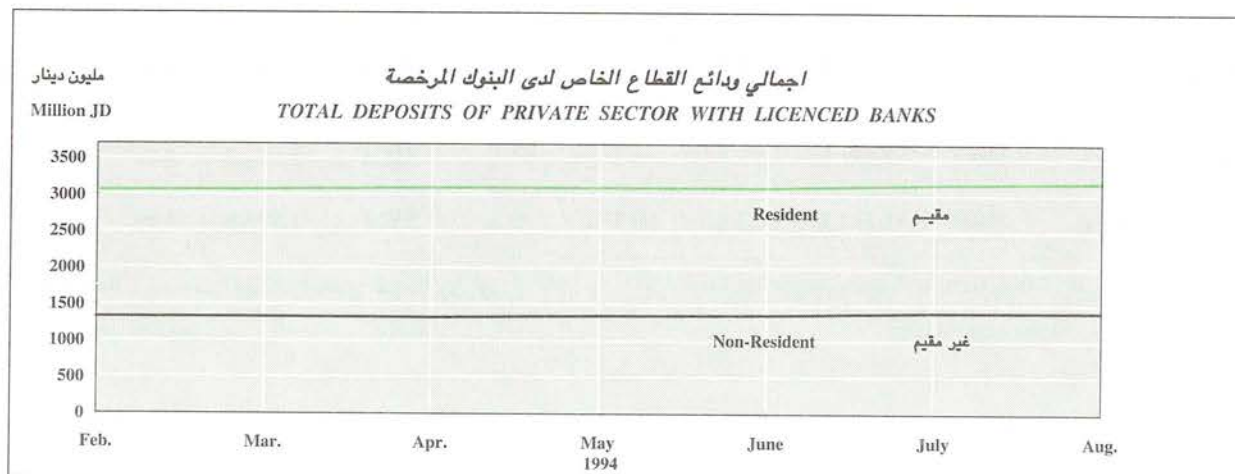
(11) TOTAL DEPOSITS WITH LICENCED BANKS (CON.)

Million JD

End of Period	القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)			الحكومة المركزية Central Government						Non-Banking Financial Institutions	
				(موازنات مستقلة) (Own Budget)			(ضمن الموازنة) (General Budget)				
	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	لاجل Time	توفير Saving
1993											
Dec.	993.5	114.1	227.4	101.4	0.1	9.7	42.6	0.0	27.1	34.7	0.6
1994											
Jan.	980.0	114.1	223.9	93.7	0.1	11.1	39.0	0.0	23.9	33.8	0.6
Feb.	991.6	113.7	213.6	97.0	0.1	7.5	37.0	0.0	21.0	34.4	0.8
Mar.	1001.6	116.5	205.2	105.5	0.1	7.7	41.1	0.0	21.2	33.8	0.8
Apr.	996.2	115.1	210.1	103.0	0.1	9.3	37.7	0.1	25.6	33.8	0.9
May	1009.4	118.1	216.3	101.4	1.3	9.7	33.4	0.1	22.5	30.4	0.9
June	1020.9	119.3	214.3	103.6	0.1	9.3	28.4	0.1	17.6	33.1	1.1
July	1061.0	116.0	216.0	102.1	0.1	8.6	25.6	0.1	27.8	33.5	0.9
Aug.	1071.7	116.2	208.5	106.3	0.1	8.1	38.6	0.1	30.6	30.3	0.9

(1) : Effective Dec.1993 , Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(2) : Includes Public Non-Financial Institutions & Social Security Corporation.



(١٢) ودائع القطاع الخاص لدى البنوك المرخصة بالعملات الأجنبية

(12) PRIVATE SECTOR DEPOSITS WITH LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES

Million JD

مليون دينار

القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)				القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)				المجموع العام Grand Total	نهاية الفترة End of Period
لأجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total	لأجل Time	توفير Saving	تحت الطلب Demand	المجموع Total		
317.0	5.7	41.0	363.7	221.9	7.9	53.1	283.0	646.7	1989
264.6	9.5	80.9	355.0	276.3	11.4	69.8	357.5	712.4	1990
827.8	75.2	210.5	1,113.5	359.5	23.4	76.9	459.8	1,573.3	1991
1,020.8	94.0	363.9	1,478.7	369.8	37.9	81.2	488.9	1,967.6	1992
									(1)
982.9	110.8	208.5	1,302.2	359.5	52.4	85.5	497.4	1,799.6	1993
									1993
1,021.8	111.1	243.2	1,376.1	356.3	50.7	91.2	498.2	1,874.3	Aug. أب
1,032.1	112.6	218.8	1,363.5	366.9	52.1	86.2	505.2	1,868.7	Sep. ايلول
1,029.5	109.7	209.4	1,348.6	368.9	51.8	80.7	501.4	1,850.0	Oct. تشرين اول
989.1	109.2	188.0	1,286.3	368.0	51.6	79.6	499.2	1,785.5	Nov. تشرين ثاني
982.9	110.8	208.5	1,302.2	359.5	52.4	85.5	497.4	1,799.6	Dec. كانون اول
									1994
969.1	110.9	204.2	1,284.2	364.1	53.1	88.7	505.9	1,790.1	Jan. كانون ثاني
980.1	110.4	192.3	1,282.8	363.3	51.2	85.3	499.8	1,782.6	Feb. شباط
989.7	113.3	186.2	1,289.2	367.3	52.4	85.5	505.2	1,794.4	Mar. آذار
984.4	112.9	189.4	1,286.7	369.4	51.7	90.3	511.4	1,798.1	Apr. نيسان
997.4	114.1	198.7	1,310.2	367.5	52.1	91.5	511.1	1,821.3	May ايار
1,004.4	115.0	198.2	1,317.6	359.2	53.1	89.6	501.9	1,819.5	June حزيران
1,048.3	111.6	199.4	1,359.3	383.4	54.3	97.7	535.4	1,894.7	July تموز
1,057.5	112.0	194.0	1,363.5	383.8	53.2	95.3	532.3	1,895.8	Aug. آب

(1) : Effective Dec. 1993, Data were Reclassified According to New Definitions of Monetary Sectors.

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(١٣) توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب القطاعات

(13) SECTORIAL DISTRIBUTION OF OUTSTANDING LICENCED BANKS' CREDIT

Million JD

مليون دينار

أخرى	أصحاب المهن و الافراد Profession- als & Private Indivi- duals	مؤسسات مالية Financial Institu- tions	سياحة وفنادق ومطاعم Tourism, Hotels and Restaur- ants	خدمات النقل Transpo- rtation	انشاءات Construc- tion	تجارة عامة General Commerce and Trade	صناعة Industry	تعدين Mining	الزراعة Agriculture	بلديات و مؤسسات عامة Municipi- palities and Public Entities	المجموع Total	نهاية الفترة End of Period
Other												
75.7	253.8	31.3	30.8	42.9	399.1	391.5	219.7	19.3	47.4	217.7	1729.2	1989
110.8	288.5	45.5	33.3	45.5	422.7	407.8	224.6	12.3	53.7	218.8	1863.5	1990
110.1	318.8	35.6	31.8	65.5	436.3	465.9	245.3	5.2	49.8	201.5	1965.8	1991
160.8	375.3	48.8	37.3	54.0	463.2	525.1	265.8	20.0	54.4	213.6	2218.3	1992
204.4	415.0	54.2	58.8	60.9	513.7	607.0	326.8	53.3	64.7	258.1	2616.9	1993

(١)

(١٣) توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب القطاعات

(1)

(13) SECTORIAL DISTRIBUTION OF OUTSTANDING LICENCED BANKS' CREDIT

Million JD

مليون دينار

أخرى	خدمات مالية Financial Services	خدمات ومرافق عامة Services and Infra- structure	سياحة وفنادق ومطاعم Tourism, Hotels and Restaur- ants	خدمات النقل Transpor- tation Services	انشاءات Construc- tion	تجارة عامة General Commerce and Trade	صناعة Industry	تعدين Mining	الزراعة Agriculture	المجموع Total	نهاية الفترة End of Period
Other											
884.0	174.8	43.6	32.8	65.0	458.1	631.8	329.6	56.2	65.4	2741.3	1993 كانون اول Dec.
899.5	177.5	50.8	34.3	66.4	454.4	659.4	341.7	43.8	64.9	2792.7	1994 كانون ثاني Jan.
875.4	179.4	55.2	32.6	86.4	487.3	668.0	344.2	47.4	64.9	2840.8	شباط Feb.
754.3	194.4	103.0	31.7	103.2	508.0	717.8	349.5	51.4	77.8	2891.1	آذار Mar.
710.0	195.5	118.9	36.1	106.5	602.4	708.3	364.1	48.8	67.3	2957.9	نيسان Apr.
714.7	198.4	128.0	34.2	110.8	623.0	704.6	388.9	49.6	67.6	3019.8	ايار May
719.4	198.2	134.2	37.7	111.3	630.4	736.6	400.1	66.4	68.3	3102.6	حزيران June
627.5	200.9	160.4	39.5	180.5	646.3	751.8	358.3	110.3	71.8	3147.3	تموز July
614.8	198.6	138.9	57.1	185.0	670.4	777.0	395.7	65.8	70.8	3174.1	أب Aug.

(1) : Effective Dec. 1993, Data were Reclassified According to

New Definitions of Monetary Sectors.

(١) : تم إعادة تصنيف البيانات اعتباراً من كانون اول ١٩٩٣

بموجب تعاريف جديدة للقطاعات النقدية .

(١٤) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق

(14) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

مليون دينار

المجموع العام			Grand Total			قروض وسلف					
المجموع	جاري مدين	تستحق خلال	تحت التسديد	مستحقة	المجموع	تستحق خلال					
						اكثر من شهر (١٢)	(٦ - ١٢) شهر	Fall Due within			
Total	Over-draft	(٣) أشهر	Receivable	Accrued	Total	(١٢) أشهر	(٦ - ١٢) أشهر	(٣) أشهر			
Total	Over-draft	(3) Months	Months	Months	(3 - 6) Months	(3) Months	(6 - 12) Months	(3 - 6) Months			
١٩٨٩	1,729.2	586.9	122.4	93.1	140.4	639.7	59.8	87.0	860.3	52.2	46.8
١٩٩٠	1,863.5	632.7	146.3	92.3	137.8	658.5	43.5	152.4	962.8	81.6	50.2
١٩٩١	1,965.8	641.6	170.8	100.9	201.4	655.6	55.0	140.5	1,059.6	101.0	58.5
١٩٩٢	2,218.3	744.8	276.9	165.0	165.9	693.8	46.9	125.0	1,146.2	181.3	98.0
١٩٩٣	2,741.3	981.7	309.4	193.9	243.2	832.1	65.4	115.6	1,389.1	197.1	119.2
١٩٩٣											
أب	2,564.8	854.6	289.1	189.5	209.9	842.8	45.1	133.8	1,335.7	182.5	109.1
ايلول	2,578.3	866.1	304.7	178.1	211.8	834.8	48.5	134.3	1,341.0	189.3	107.2
تشرين اول	2,579.8	871.0	315.2	166.4	218.3	829.0	53.6	126.3	1,341.7	192.0	104.7
تشرين ثاني	2,609.6	877.8	323.7	178.3	216.0	826.9	57.3	129.6	1,364.6	208.9	108.0
كانون اول	2,741.3	981.7	309.4	193.9	243.2	832.1	65.4	115.6	1,389.1	197.1	119.2
١٩٩٤											
كانون ثاني	2,792.7	1,008.8	290.5	219.0	262.9	834.2	54.2	123.1	1,407.3	187.5	133.5
شباط	2,840.8	1,018.8	293.7	220.4	272.3	839.3	63.8	132.5	1,435.8	185.9	133.9
آذار	2,891.1	1,029.0	327.2	211.3	278.3	852.9	50.5	141.9	1,462.5	210.2	129.2
نيسان	2,957.9	1,036.3	375.7	186.8	295.8	870.8	56.9	135.6	1,506.6	238.0	112.3
ايار	3,019.8	1,067.4	365.5	204.0	285.3	903.2	57.4	137.0	1,540.8	233.0	130.7
حزيران	3,102.6	1,087.0	371.7	229.3	278.4	933.3	65.4	137.5	1,589.3	245.5	136.7
تموز	3,147.3	1,097.9	368.2	238.5	292.9	942.2	62.4	145.2	1,622.2	240.5	146.7
أب	3,174.1	1,101.5	370.7	248.1	303.8	950.2	62.3	137.5	1,647.6	250.9	154.7

(١) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣، بموجب تعاريف

جديدة للقطاعات النقدية .

(١٤) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق (تابع)

(14) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CON.)

Million JD

End of Period	Bills Discounted		كمبيالات واسناد مخصومة					Loans and Advances			
	مستحقة	تحت التسديد Receiv- able	تستحق خلال				المجموع	مستحقة	تحت التسديد Receiv- able	تستحق خلال	
			Fall Due within		تستحق خلال					Fall Due within	
			أكثر من شهر (١٢)	(١٢-٦) شهر	(٦-٣) أشهر	(٣) أشهر				أكثر من شهر (١٢)	(١٢-٦) شهر
Accrued		More than (12) Months	(6-12) Months	(3-6) Months	(3) Months	Total	Accrued		More than (12) Months	(6-12) Months	
1989	56.9	23.6	41.2	43.9	46.3	70.2	282.1	30.1	36.2	598.5	96.5
1990	80.1	12.9	30.9	37.3	42.1	64.8	268.0	72.3	30.6	627.6	100.5
1991	71.2	11.8	29.1	40.3	42.4	69.8	264.6	69.3	43.2	626.5	161.1
1992	61.7	10.6	40.6	51.8	67.0	95.6	327.3	63.3	36.3	653.2	114.1
(1) 1993	59.1	11.9	47.5	65.0	74.7	112.3	370.5	56.5	53.5	784.6	178.2
1993											
Aug.	67.7	12.3	49.4	58.1	80.4	106.6	374.5	66.1	32.8	793.4	151.8
Sep.	66.0	11.5	48.7	58.7	70.9	115.4	371.2	68.3	37.0	786.1	153.1
Oct.	63.0	11.7	46.8	60.7	61.7	123.2	367.1	63.3	41.9	782.2	157.6
Nov.	64.0	10.5	48.3	59.3	70.3	114.8	367.2	65.6	46.8	778.6	156.7
Dec.	59.1	11.9	47.5	65.0	74.7	112.3	370.5	56.5	53.5	784.6	178.2
1994											
Jan.	61.8	11.1	46.4	68.8	85.5	103.0	376.6	61.3	43.1	787.8	194.1
Feb.	62.7	10.9	48.3	70.0	86.5	107.8	386.2	69.8	52.9	791.0	202.3
Mar.	64.0	12.5	47.7	76.3	82.1	117.0	399.6	77.9	38.0	805.2	202.0
Apr.	64.8	13.2	48.8	76.0	74.5	137.7	415.0	70.8	43.7	822.0	219.8
May	64.9	13.5	49.4	78.0	73.3	132.5	411.6	72.1	43.9	853.8	207.3
June	65.5	15.9	50.9	75.2	92.6	126.2	426.3	72.0	49.5	882.4	203.2
July	67.0	16.5	48.9	75.3	91.8	127.7	427.2	78.2	45.9	893.3	217.6
Aug.	64.5	16.8	51.4	79.1	93.4	119.8	425.0	73.0	45.5	898.8	224.7

(1) : Effective Dec. 1993, Data were Reclassified According to new Definitions

of Monetary Sectors.

(١٥) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع والجهة المقترضة

(15) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND BORROWER

مليون دينار

Loans and Advances				المجموع العام				نهاية الفترة
القطاع الخاص (غير مقيم)	القطاع الخاص (مقيم)	المؤسسات العامة	المجموع	القطاع الخاص (غير مقيم)	القطاع الخاص (مقيم)	المؤسسات العامة	المجموع	
Private Sector (Non-Resident)	Private Sector (Resident)	Public Entities	Total	Private Sector (Non-Resident)	Private Sector (Resident)	Public Entities	Total	
17.2	615.9	227.2	860.3	25.9	1,464.1	239.2	1,729.2	١٩٨٩
25.3	713.8	223.7	962.8	39.4	1,585.8	238.3	1,863.5	١٩٩٠
9.7	859.8	190.0	1,059.5	20.4	1,730.8	214.6	1,965.8	١٩٩١
6.2	932.4	207.6	1,146.2	33.0	1,969.6	215.7	2,218.3	١٩٩٢
11.7	1,126.5	248.7	1,386.9	40.9	2,320.1	255.9	2,616.9	١٩٩٣

(١)

(١٥) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع والجهة المقترضة

(1)

(15) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND BORROWER

مليون دينار

كمبيالات واسناد مخصصة			Loans and Advances						المجموع	نهاية الفترة
البلديات والمؤسسات العامة (٢)	الحكومة المركزية	المجموع	مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية اخرى	القطاع الخاص (غير مقيم)	القطاع الخاص (مقيم)	البلديات والمؤسسات العامة (٢)	الحكومة المركزية	المجموع		
Municipalities & Public Entities (2)	Central Government	Total	Non-Banking Financial Inst. & Other Banking Institutions	Private Sector (Non-Resident)	Private Sector (Resident)	Municipalities & Public Entities (2)	Central Government	Total	Total	
13.6	0.3	370.5	71.3	9.9	1,082.5	178.2	47.2	1,389.1	2,741.3	١٩٩٣
13.6	0.2	376.6	71.7	6.3	1,109.9	173.3	46.1	1,407.3	2,792.7	كانون اول ١٩٩٤
15.5	0.3	386.2	71.6	6.5	1,134.9	175.0	47.8	1,435.8	2,840.8	كانون ثاني
17.6	0.3	399.6	72.7	9.7	1,160.2	180.8	39.1	1,462.5	2,891.1	شباط آذار
17.6	0.3	415.0	72.7	5.0	1,198.2	185.5	45.2	1,506.6	2,957.9	نيسان
12.7	0.3	411.6	74.1	5.2	1,222.1	196.3	43.1	1,540.8	3,019.8	ايار
14.8	0.3	426.3	73.5	6.4	1,264.1	200.2	45.1	1,589.3	3,102.6	حزيران
16.6	0.3	427.2	74.1	6.5	1,274.8	212.6	54.2	1,622.2	3,147.3	تموز
15.6	0.3	425.0	73.7	5.1	1,282.3	206.8	79.7	1,647.6	3,174.1	أب

(١) تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون اول ١٩٩٣ بموجب تعاريف

جديدة للقطاعات النقدية .

(٢) : تشتمل على البلديات والمجالس القروية والمؤسسات العامة غير المالية ومؤسسة الضمان الاجتماعي .

(١٥) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع والجهة المقترضة (تابع)

(15) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND BORROWER (CON.)

Million JD

End of Period	Overdraft				Bills Discounted			
	القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)	المؤسسات العامة Public Entities	المجموع Total	القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)	المؤسسات العامة Public Entities	المجموع Total
1989	8.6	566.4	11.9	586.9	0.0	281.8	0.2	282.1
1990	14.1	604.5	14.1	632.7	0.0	267.5	0.5	268.0
1991	10.7	606.7	24.3	641.7	0.0	264.3	0.3	264.6
1992	26.8	710.1	7.8	744.7	0.0	327.1	0.3	327.4
1993	29.1	823.5	6.9	859.5	0.1	370.1	0.3	370.5

(١)

(١٥) التسهيلات الائتمانية للبنوك المرخصة حسب النوع والجهة المقترضة (تابع)

(1)

(15) LICENCED BANKS CREDIT ACCORDING TO TYPE AND BORROWER (CON.)

Million JD

End of Period	Overdraft						Bills Discounted		
	مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية اخرى Non-Banking Financial Inst. & Other Banking Institutions	القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)	البلديات والمؤسسات العامة (٢) Municipalities & Public Entities (2)	الحكومة المركزية Central Government	المجموع Total	مؤسسات مالية غير مصرفية ومؤسسات مصرفية اخرى Non-Banking Financial Inst. & Other Banking Institutions	القطاع الخاص (غير مقيم) Private Sector (Non-Resident)	القطاع الخاص (مقيم) Private Sector (Resident)
1993									
Dec.	0.6	151.4	793.2	36.5	0.0	981.7	0.0	0.1	356.5
1994									
Jan.	0.7	151.6	818.1	38.4	0.0	1,008.8	0.0	0.1	362.7
Feb.	0.2	150.9	829.0	38.7	0.0	1,018.8	0.0	0.1	370.3
Mar.	0.1	153.2	835.6	40.1	0.0	1,029.0	0.1	0.1	381.5
Apr.	0.1	154.5	841.3	40.4	0.0	1,036.3	0.0	0.1	397.0
May	0.4	155.6	869.2	42.2	0.0	1,067.4	0.0	0.0	398.6
June	0.9	158.1	869.8	58.2	0.0	1,087.0	0.0	0.0	411.2
July	0.5	157.4	877.3	62.3	0.4	1,097.9	0.0	0.1	410.2
Aug.	0.6	156.9	889.1	54.9	0.0	1,101.5	0.0	0.1	409.0

(1) : Effective Dec.1993 , Data were Reclassified According to New Definitions

of Monetary Sectors.

(2) : Includes Municipalities & Local Governments ,Public Non-Financial Institutions and Social Security Corporation.

(١)

(١٦) أهم النسب القانونية المفروضة على البنوك المرخصة

(1)

(16) MAJOR LEGAL RATIOS IMPOSED ON LICENCED BANKS

Percentages

نسب مئوية

رأس المال / الودائع Capital / Dep- osits Ratio		الائتمان / الودائع Credit / Dep- osits Ratio		الاحتياطي النقدي Reserve Ratio		السيولة القانونية Liquidity Ratio		نهاية الفترة End of Period
قانوني (حد أدنى)	فعلي	قانوني (حد أعلى) (٢)	فعلي	قانوني (حد أدنى) (٢)	فعلي	قانوني (حد أدنى)	فعلي	
Legal (Min.)	Actual	Legal (Max.) (2)	Actual	Legal (Min.) (2)	Actual	Legal (Min.)	Actual	
7.5	11.6	70.0	52.4	11.0	11.6	30.0	51.8	1989
7.5	11.8	70.0	54.1	11.0	10.1	30.0	50.4	1990
7.5	9.2	70.0	39.1	11.0	11.1	30.0	66.5	1991
7.5	7.2	70.0	38.9	13.0	11.9	30.0	65.2	1992
7.5	9.8	70.0	44.0	15.0	15.4	30.0	59.6	1993
								1993
7.5	7.9	70.0	43.0	15.0	14.1	30.0	59.8	Aug. آب
7.5	8.3	70.0	43.6	15.0	13.4	30.0	60.3	Sep. ايلول
7.5	8.7	70.0	43.6	15.0	13.2	30.0	59.9	Oct. تشرين اول
7.5	9.5	70.0	44.4	15.0	14.9	30.0	59.4	Nov. تشرين ثاني
7.5	9.8	70.0	44.0	15.0	15.4	30.0	59.6	Dec. كانون اول
								1994
7.5	10.2	70.0	45.3	15.0	14.9	30.0	59.0	Jan. كانون ثاني
7.5	9.9	70.0	46.0	15.0	15.1	30.0	58.9	Feb. شباط
7.5	9.9	70.0	46.9	15.0	14.2	30.0	58.8	Mar. اذار
7.5	9.7	70.0	48.0	15.0	14.9	30.0	57.2	Apr. نيسان
7.5	9.7	70.0	47.8	15.0	15.1	30.0	54.3	May ايار
7.5	9.4	70.0	49.8	15.0	14.4	30.0	52.8	June حزيران
7.5	9.1	70.0	52.0	15.0	14.6	30.0	55.0	July تموز
7.5	9.1	70.0	52.2	15.0	14.7	30.0	55.7	Aug. آب

(1) : Excludes Petra Bank under liquidation.

(١) : باستثناء بنك البتراء تحت التصفية .

(2) : Confined to Commercial Banks.

(٢) : تقتصر على البنوك التجارية.

(١)

(١٧) الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة

(1)

(17) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

Million JD

مليون دينار

End of Period	1993		1993	1992	1991	1990	1989	نهاية الفترة
	كانون اول Dec.	تشرين ثاني Nov.						
Assets								الموجودات
1 - Cash in Vaults	7.4	6.3	7.4	6.0	7.7	3.6	3.3	١ - النقد في الصندوق
2 - Deposits with the Central Bank of Jordan	124.8	126.2	124.8	266.9	143.9	25.1	26.8	٢ - ودائع لدى البنك المركزي الاردني
3 - Deposits with the Licenced Banks	166.0	183.7	166.0	217.3	233.2	162.6	142.0	٣ - ودائع لدى البنوك المرخصة
4 - Treasury Bills	18.7	61.0	18.7	45.5	51.6	10.0	1.2	٤ - اذونات الخزينة
5 - Loans and Advances to	734.2	707.2	734.2	646.2	573.0	554.8	544.2	٥ - قروض وسلف الى
A) Individuals and Private Enterprises	515.4	492.2	515.4	455.4	392.1	356.5	351.9	(أ) الأفراد و المشاريع الخاصة
B) Municipalities & Public Enterprises	218.8	215.0	218.8	190.8	180.9	198.3	192.3	(ب) البلديات و المشاريع العامة
6 - Bonds	71.5	35.4	71.5	38.3	44.1	42.4	37.8	٦ - السندات
A) Government and Public Entities	70.1	34.0	70.1	36.1	29.4	29.5	24.0	(أ) حكومة و مؤسسات عامة
B) Corporate Bonds	1.4	1.4	1.4	2.2	14.7	12.9	13.8	(ب) اسناد قرض
7 - Other Negotiable Assets	67.3	61.7	67.3	58.5	55.4	145.7	122.8	٧ - الموجودات المتداولة الاخرى
8 - Fixed Assets	47.4	49.1	47.4	44.8	44.0	39.0	38.7	٨ - موجودات ثابتة
9 - Other Assets	97.4	101.7	97.4	73.6	55.1	45.8	40.4	٩ - موجودات اخرى
Assets = Liabilities	1,334.7	1,332.3	1,334.7	1,397.1	1,208.0	1,029.0	957.2	الموجودات = المطلوبات
Liabilities								المطلوبات
1 - Private Sector Deposits (Resident)	604.1	600.5	604.1	553.1	571.5	359.1	348.6	١ - ودائع القطاع الخاص (مقيم)
A) Demand	63.1	60.6	63.1	61.6	56.7	37.8	34.1	(أ) تحت الطلب
B) Savings	287.0	285.7	287.0	250.4	212.9	163.4	180.0	(ب) توفير
C) Time	247.5	248.1	247.5	230.2	274.9	147.9	128.3	(ج) مربوطة لاجل معين
D) Subject to Notice	6.5	6.1	6.5	10.9	27.0	10.0	6.2	(د) خاضع لاشعار
2 - Municipalities Deposits	25.8	24.3	25.8	31.2	29.5	24.2	24.7	٢ - ودائع البلديات
3 - Public Entities Deposits	39.5	41.8	39.5	31.9	24.5	65.7	34.6	٣ - ودائع المؤسسات العامة
4 - Government and Semi-Government Deposits	18.2	20.3	18.2	26.2	30.4	23.1	12.4	٤ - ودائع حكومية وشبه حكومية
5 - Deposits in Foreign Currencies	90.2	95.7	90.2	244.2	78.1	24.6	27.3	٥ - ودائع بالعملات الاجنبية
6 - Licenced Banks Deposits	17.5	19.9	17.5	17.7	29.5	27.0	17.2	٦ - ودائع البنوك المرخصة
7 - Borrowing from	212.2	213.0	212.2	207.8	211.6	224.0	215.4	٧ - الاقتراض من :
A) Central Bank of Jordan	65.5	65.7	65.5	70.7	73.8	90.2	91.8	(أ) البنك المركزي الأردني
B) Foreign Institutions	77.2	77.0	77.2	67.4	57.8	50.0	50.6	(ب) هيئات و مؤسسات دولية
C) Government	1.1	1.4	1.1	0.9	3.1	2.9	2.8	(ج) الحكومة
D) Other	68.4	68.9	68.4	68.8	76.9	80.9	70.2	(د) أخرى
8 - Paid-up Capital	80.6	79.0	80.6	79.5	56.9	69.2	68.3	٨ - رأس المال المدفوع
9 - Reserves and Allowances	86.0	80.4	86.0	78.8	67.0	60.3	47.4	٩ - الاحتياطي والمخصصات
10 - Other Liabilities	160.6	157.4	160.6	126.7	108.9	151.7	161.3	١٠ - مطلوبات اخرى

(1) : Includes Consolidation of Balance Sheets of Cities & Villages Development Bank, Industrial Development Bank, Housing Corporation , Agricultural Credit Corporation , Jordan Co-operative Organization and Housing Bank.

Note : Urban Development Corporation Has Been Combined with the Housing Corporation since April 1992.

(١) : تشمل ميزانيات كل من بنك تنمية المدن والقرى ، و بنك الانماء الصناعي ، ومؤسسة الاسكان ، و مؤسسة الاقراض الزراعي ، والمنظمة التعاونية ، و بنك الاسكان .

ملاحظة : تم دمج مؤسسة التطوير الحضري مع مؤسسة الاسكان اعتبارا من شهر نيسان ١٩٩٢ .

(١٨) حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة

(18) MOVEMENT OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS LOANS

Million JD

مليون دينار

مؤسسة الاسكان		المنظمة التعاونية الاردنية Jordan		مؤسسة الاقراض الزراعي		بنك تنمية المدن والقرى Cities &		بنك الانماء الصناعي Industrial		بنك الاسكان		الفترة Period
Housing Corporation		Co - operative Organization		Agricultural Credit Corp.		Villages Development Bank		Development Bank		Housing Bank		
مسدد (١) Repay- ment (1)	مسحوب Disbur- sement	مسدد Repay- ment	مسحوب Disbur- sement	مسدد Repay- ment	مسحوب Disbur- sement	مسدد Repay- ment	مسحوب Disbur- sement	مسدد Repay- ment	مسحوب Disbur- sement	مسدد Repay- ment	مسحوب Disbur- sement	
16.0	5.1	1.1	0.0	4.0	5.5	7.3	5.8	9.3	13.9	93.4	105.5	1989
12.2	2.1	1.0	0.0	5.9	8.4	7.6	5.3	11.8	15.4	57.4	66.1	1990
13.7	10.0	0.6	0.0	5.1	11.1	7.9	5.1	13.0	17.5	55.7	60.9	1991
9.1	1.5	0.2	0.0	6.1	23.5	7.8	7.0	15.9	24.1	56.1	91.9	1992
7.8	5.9	2.0	0.0	13.7	19.4	8.3	8.8	19.6	33.9	103.7	179.0	1993
3.0	0.3	0.1	0.0	1.2	1.1	0.4	1.0	1.7	2.2	16.2	40.0	1992 Dec. كانون اول
0.5	0.0	0.0	0.0	0.4	1.9	0.5	0.3	2.7	2.6			1993 Jan. كانون ثاني
0.4	0.0	0.0	0.0	0.5	1.9	0.6	0.3	1.4	3.1			Feb. شباط
0.5	0.0	0.0	0.0	1.1	1.9	0.3	0.4	1.8	2.6	20.2	31.8	Mar. آذار
0.5	0.0	0.0	0.0	0.5	1.6	2.2	0.4	1.6	2.7			Apr. نيسان
0.5	0.0	0.0	0.0	0.5	2.0	0.2	0.8	1.6	3.0			May ايار
0.8	3.2	0.2	0.0	0.6	1.4	0.3	0.8	1.1	2.0	23.4	47.7	June حزيران
0.6	0.0	0.2	0.0	0.8	1.9	0.7	1.1	1.4	1.9			July تموز
0.8	0.6	0.3	0.0	4.9	2.1	0.3	0.9	1.8	2.2			Aug. آب
1.0	1.5	0.3	0.0	0.6	1.7	0.3	0.9	1.5	3.1	27.2	37.4	Sep. ايلول
0.8	0.1	0.6	0.0	1.2	2.0	2.2	1.0	1.3	2.1			Oct. تشرين اول
0.6	0.1	0.0	0.0	0.7	1.0	0.3	1.1	1.9	3.0			Nov. تشرين ثاني
0.8	0.4	0.3	0.0	1.9	0.8	0.4	0.8	1.5	5.6	32.9	62.1	Dec. كانون اول

Source : Specialized Credit Institutions.

المصدر : مؤسسات الاقراض المتخصصة.

(1) : Includes Interests.

(١) : تشتمل على الفوائد.

(١)

(١٩) الميزانية الموحدة للجهاز المالي

(1)

(19) CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE FINANCIAL SYSTEM

Million JD

مليون دينار

End of Period	1993		1993	1992	1991	1990	1989	نهاية الفترة
	كانون أول Dec.	تشرين ثاني Nov.						
Assets								الموجودات
1 - Foreign Assets	3161.8	3114.7	3161.8	3330.2	2961.8	1429.2	1209.1	١ - الموجودات الاجنبية
2 - Claims on Government	1007.2	1027.0	1007.2	939.4	969.6	1005.7	978.0	٢ - الديون على الحكومة
A) Treasury Bills	214.7	250.9	214.7	234.6	235.0	216.6	223.1	أ) اذونات الخزينة
B) Loans and Advances	235.6	254.0	235.6	175.7	575.0	572.8	536.1	ب) قروض وسلف
C) Government Bonds	526.3	491.5	526.3	498.6	129.1	185.8	188.3	ج) سندات الحكومة
D) Contributions in Inter- national & Regional Insts.	30.6	30.6	30.6	30.5	30.5	30.5	30.5	د) المساهمة في المؤسسات الدولية والاقليمية
3 - Claims on Municipalities and Public Entities	262.5	250.6	262.5	221.3	218.3	205.0	212.2	٣ - الديون على البلديات والمؤسسات العامة
4 - Claims on Private Sector	2793.5	2763.8	2793.5	2340.1	2076.1	2044.2	2006.0	٤ - الديون على القطاع الخاص
A) Loans and Advances	2570.6	2553.0	2570.6	2177.5	1928.7	1802.8	1774.7	أ) قروض وسلف
B) Corporate Bonds	8.7	8.7	8.7	8.4	15.6	20.7	31.2	ب) اسناد القرض
C) Domestic Investments	214.2	202.1	214.2	154.2	131.8	220.7	200.1	ج) استثمارات محلية
5 - Assets of the Financial System with	1318.8	1374.5	1318.8	1458.0	1426.4	1182.1	996.1	٥ - موجودات الجهاز المالي لدى
A) Central Bank of Jordan	686.9	692.6	686.9	755.9	664.2	274.6	264.7	أ) البنك المركزي الاردني
B) Banks , Financial Institutions and Specialized Credit Insts.	631.9	681.9	631.9	702.1	762.2	907.5	731.4	ب) بنوك ومؤسسات مالية ومؤسسات الاقراض
6 - Fixed Assets	131.9	133.0	131.9	126.5	124.0	99.2	97.8	٦ - الموجودات الثابتة
7 - Other Assets	566.6	597.7	566.6	375.0	264.6	256.0	281.8	٧ - موجودات اخرى
Assets = Liabilities	9242.3	9261.3	9242.3	8790.5	8040.8	6221.4	5781.0	الموجودات = المطلوبات
Liabilities								المطلوبات
1- Money Supply (M11)	1864.2	1836.8	1864.2	1743.4	1619.6	1446.2	1342.2	١ - عرض النقد (١١ع)
A) Currency with the Public	1047.6	1034.1	1047.6	1002.9	991.4	1002.5	867.7	أ) النقد لدى الجمهور
B) Demand Deposits	816.6	802.7	816.6	740.5	628.2	443.7	474.5	ب) ودائع تحت الطلب
1- Private Sector (Resident)	739.0	728.7	739.0	669.9	588.3	410.8	441.3	١ - قطاع خاص (مقيم)
2- Municipalities and Public Entities	77.6	74.0	77.6	70.6	39.9	32.9	33.2	٢ - البلديات والمؤسسات العامة
2 - Saving and Time Deposits	2754.6	2756.0	2754.6	2528.3	2182.2	1750.5	1744.7	٢ - ودائع التوفير ولاجل
A) Private Sector (Resident)	2379.5	2350.9	2379.5	2176.6	2062.6	1623.1	1658.8	أ) قطاع خاص (مقيم)
B) Municipalities and Public Entities	375.1	405.1	375.1	351.7	119.6	127.4	85.9	ب) البلديات والمؤسسات العامة
3 - Government Liabilities	209.9	246.0	209.9	430.9	426.2	189.3	191.3	٣ - مطلوبات الحكومة
4 - Foreign Liabilities	1496.6	1473.8	1496.6	1666.4	1321.5	515.2	553.6	٤ - المطلوبات الاجنبية
5 - Financial System Liabilities	1236.6	1280.1	1236.6	1350.4	1330.0	1110.5	867.8	٥ - مطلوبات الجهاز المالي
A) Central Bank of Jordan	373.8	377.2	373.8	388.5	420.5	516.7	285.9	أ) البنك المركزي الاردني
B) Banks , Financial Institutions and Specialized Credit Insts.	862.8	902.9	862.8	961.9	909.5	593.8	581.9	ب) بنوك ومؤسسات مالية ومؤسسات الاقراض
6 - Capital and Reserves	665.4	617.8	665.4	516.5	504.3	538.3	527.0	٦ - رأس المال والاحتياطيات
A) Capital	298.4	292.9	298.4	258.7	221.0	218.6	206.1	أ) رأس المال
B) Reserves and Allowances	367.0	324.9	367.0	257.8	283.3	319.7	320.9	ب) الاحتياطيات والمخصصات
7 - Other Liabilities	1015.0	1050.8	1015.0	554.6	698.6	671.3	554.6	٧ - مطلوبات اخرى

(1): Includes Central Bank of Jordan, Licenced Banks,
Specialized Credit Institutions and Other
Financial Institutions.

(١): يشتمل على البنك المركزي الاردني و البنوك المرخصة
و مؤسسات الاقراض المتخصصة و المؤسسات
المالية الاخرى.

(١)

(٢٠) اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة

(1)

(20) TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

Million JD

مليون دينار

المؤسسات المالية	مؤسسة الاسكان	المنظمة التعاونية الاردنية	مؤسسة الاقراض الزراعي	بنك تنمية المدن والقرى	بنك الائماء الصناعي	بنك الاسكان	بنوك تجارية و بنوك استثمار	البنك المركزي الأردني	المجموع	نهاية الفترة End of Period
Financial Institutions	Housing Corporation	Jordan Co-operative Organization	Agricultural Credit Corporation	Cities and Villages Development Bank	Industrial Development Bank	Housing Bank	Commercial & Investment Banks	Central Bank of Jordan	Total	
138.9	69.1	10.5	33.8	50.6	46.4	273.0	1381.7	3.4	2007.4	1989
48.5	64.8	9.8	36.6	48.9	49.6	282.2	1487.3	3.4	2031.1	1990
28.6	67.1	10.4	41.6	46.0	54.6	292.0	1590.8	3.7	2134.8	1991
31.4	79.5	10.5	56.6	44.3	65.3	328.3	1787.8	4.4	2408.1	1992
4.4	81.5	8.4	67.7	46.1	79.5	392.1	2123.3	5.7	2808.7	1993
										1992
32.6	78.5	10.5	56.7	44.2	58.7	311.6	1793.1	4.1	2390.0	Nov. تشرين ثاني
31.4	79.5	10.5	56.6	44.3	65.3	328.3	1787.8	4.4	2408.1	Dec. كانون اول
										1993
32.2	79.0	10.6	57.3	44.3	59.1	326.6	1830.2	4.4	2443.7	Jan. كانون ثاني
32.9	78.6	10.6	58.8	44.1	60.9	332.7	1890.2	4.5	2513.3	Feb. شباط
2.9	78.1	10.6	59.6	44.3	61.7	340.8	1956.7	4.6	2559.3	Mar. آذار
2.9	78.6	10.6	60.6	42.8	62.4	342.2	2000.5	4.6	2605.2	Apr. نيسان
2.9	78.1	10.6	62.1	43.3	63.8	375.5	2021.4	4.6	2662.3	May ايار
3.4	80.6	10.5	62.9	43.8	70.7	367.0	2056.6	4.8	2700.3	June حزيران
3.7	79.3	10.4	64.1	44.2	64.7	373.8	2087.0	5.0	2732.2	July تموز
4.0	79.2	10.2	65.3	45.0	65.4	375.4	2076.5	5.2	2726.2	Aug. آب
4.3	79.6	9.3	66.4	45.6	67.0	376.3	2090.7	5.3	2744.5	Sep. ايلول
4.7	79.0	9.3	67.8	45.3	64.5	378.0	2093.0	5.4	2747.0	Oct. تشرين اول
4.5	78.5	8.8	68.0	45.6	64.4	382.4	2119.3	5.5	2777.0	Nov. تشرين ثاني
4.4	81.5	8.4	67.7	46.1	79.5	392.1	2123.3	5.7	2808.7	Dec. كانون اول

(1) :- Includes Corporate Bonds.

(١) :- يشتمل على أسناد قرض.

- Excludes Loans Extended to the Govt. and Financial System.

- لا يشتمل على القروض الممنوحة للحكومة و الجهاز المالي.

(٧)
(٢١) اسعار الفائدة المعلنة على الودائع لدى البنوك المرخصة والمؤسسات المالية

(1)

(21) DEPOSIT RATES ANNOUNCED BY LICENCED BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS

Percentages

نسب مئوية

لأجل Time										توفير Saving		تحت الطلب Demand		نهاية الفترة End of Period	
سنة One Year		(٩) أشهر (9)Months		(٦) أشهر (6)Months		(٣) أشهر (3)Months		شهر One Month							
ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.		
7.00	9.75	7.00	9.50	6.75	9.25	6.75	9.25	6.50	9.25	4.00	8.50	0.00	8.50	1990	
5.75	9.50	4.00	9.25	3.00	9.00	3.25	8.75	3.00	8.50	3.75	7.00	0.00	6.00	1991	
5.50	8.88	4.00	8.63	3.00	8.38	3.25	8.25	3.00	8.25	3.00	7.00	0.00	6.00	1992	
5.00	8.25	4.00	7.75	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	1993	
														1993	
5.50	8.75	4.00	8.00	3.00	8.38	3.25	8.25	3.00	8.25	3.00	8.00	0.00	6.00	June حزيران	
5.50	8.50	4.00	7.75	3.00	8.38	3.25	8.25	3.00	8.25	3.00	8.00	0.00	6.00	July تموز	
5.00	8.13	4.00	7.88	3.00	7.88	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Aug. آب	
5.00	8.13	4.00	7.88	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Sep. ايلول	
5.00	8.25	4.00	7.88	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Oct. تشرين اول	
5.00	8.25	4.00	7.88	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Nov. تشرين ثاني	
5.00	8.25	4.00	7.75	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Dec. كانون اول	
														1994	
5.00	8.25	4.00	7.75	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Jan. كانون ثاني	
5.00	8.25	4.00	7.75	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Feb. شباط	
5.00	8.25	4.00	7.75	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Mar. اذار	
5.00	8.25	4.00	8.00	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	Apr. نيسان	
5.00	8.25	4.00	8.00	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	May ايار	
5.00	8.25	4.00	8.00	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	June حزيران	
5.00	8.25	4.00	8.00	3.00	8.00	3.25	7.88	3.00	7.75	3.00	8.00	0.00	5.00	July تموز	
5.00	8.50	4.00	8.50	3.00	8.50	3.25	8.25	3.00	8.00	3.00	7.50	0.00	5.00	Aug. آب	

(1) : Represent Announced Interest Rates During the
Last Week of Each Month.

(١) : تمثل اسعار الفائدة المعلنة خلال الاسبوع
الاخير من كل شهر.

(١)

(٢٢) اسعار الفائدة المعلنة على التسهيلات لدى البنوك المرخصة والمؤسسات المالية

(1)

(22) LENDING RATES ANNOUNCED BY LICENCED BANKS AND FINANCIAL INSTITUTIONS

Percentages

نسب مئوية

تستحق خلال اكثر من ثلاث سنوات Fall Due within A period Exceeding Three Years				تستحق خلال ثلاث سنوات Fall Due within Three Years				تستحق في مدة اقصاها سنة Fall Due within One Year				نهاية الفترة End of Period
عمولة Commission		فائدة Interest		عمولة Commission		فائدة Interest		عمولة Commission		فائدة Interest		
ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	ادنى Min.	اعلى Max.	
0.5	1.0	10.0	14.00	0.5	1.0	10.0	14.0	0.5	1.0	10.0	13.0	1990
0.5	1.0	10.0	14.25	0.5	1.0	10.0	14.0	0.5	1.0	10.0	13.0	1991
0.5	1.0	10.0	14.25	0.5	1.0	10.0	14.0	0.5	1.0	9.75	14.0	1992
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	14.0	1.0	1.0	9.0	13.0	1993
												1993
1.0	1.0	10.0	14.25	0.75	1.0	10.0	14.0	0.5	1.0	9.0	13.0	Aug. أب
1.0	1.0	10.0	14.25	0.75	1.0	10.0	14.0	0.5	1.0	9.0	13.0	Sep. ايلول
1.0	1.0	10.0	14.25	0.75	1.0	10.0	14.0	0.5	1.0	9.0	13.0	Oct. تشرين اول
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	14.0	1.0	1.0	9.0	13.0	Nov. تشرين ثاني
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	14.0	1.0	1.0	9.0	13.0	Dec. كانون أول
												1994
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	13.75	1.0	1.0	9.0	13.0	Jan. كانون ثاني
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	13.75	1.0	1.0	9.0	13.0	Feb. شباط
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	13.75	1.0	1.0	9.0	13.0	Mar. اذار
1.0	1.0	10.0	14.25	1.0	1.0	10.0	13.75	1.0	1.0	9.0	13.0	Apr. نيسان
1.0	1.0	10.0	14.25	0.75	1.0	10.0	13.75	0.5	1.0	9.0	13.0	May ايار
1.0	1.0	9.0	14.25	0.75	1.0	9.0	13.75	0.5	1.0	9.0	13.0	June حزيران
1.0	1.0	9.0	14.25	0.75	1.0	9.0	13.75	0.5	1.0	9.0	13.0	July تموز
0.25	1.0	9.0	14.25	0.25	1.0	9.0	13.75	0.25	1.0	9.0	13.0	Aug. آب

(1) : Represent Announced Interest Rates During the Last Week of Each Month.

(١) : تمثل اسعار الفائدة المعلنة خلال الاسبوع الاخير من كل شهر .

(٢٣) أسعار الفائدة على القروض وشهادات الایداع لدى البنك المركزي

(23) CENTRAL BANK LENDING AND CERTIFICATES DEPOSIT RATES

Percentages

نسب مئوية

(١) أسعار الفائدة على شهادات الایداع بالدينار (1) Interest Rates on JD Certificates of Deposit		أسعار الفائدة على القروض Lending Rates					نهاية الفترة End of Period
(٦) أشهر (6) Months	(٣) أشهر (3) Months	سلف تشجيع الصادرات Export Promotion Facilities	سلف الى المؤسسات المالية Advances to Financial Institutions	سلف الى البنوك Advances to Licenced Banks	سلف الى مؤسسات الاقراض المتخصصة Advances to Specialized Credit Institutions	سعر اعادة الخصم Re- discount Rate	
-	-	6.0-8.0	8.5-9.5	8.5	4.0-8.25	8.5	1990
-	-	6.0-8.0	8.5-9.5	8.5	4.0-8.25	8.5	1991
-	-	5.0	8.5-9.5	8.5	4.0-8.25	8.5	1992
4.1-4.25	3.13-3.25	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	1993
-	-	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	1993
-	-	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	June حزيران
-	-	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	July تموز
-	-	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Aug. آب
3.75-4.0	2.625-2.938	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Sep. ايلول
3.9	2.938-3.25	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Oct. تشرين اول
4.0-4.125	3.2-3.25	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Nov. تشرين ثاني
4.0-4.1	3.125-3.25	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Dec. كانون اول
4.25	3.25-3.375	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	1994
4.5	3.36	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Jan. كانون ثاني
4.5	3.3125-3.375	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Feb. شباط
4.5	3.2975-3.375	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Mar. آذار
4.5	-	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Apr. نيسان
4.625	3.7	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	May ايار
4.5	5.0	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	June حزيران
5.25	6.5	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	July تموز
7.25	-	3.5	-	8.5	3.5-7.0	8.5	Aug. آب

(1) : Represent Interest Rates on the Last Sold Issue of Each Month.

(١) : تمثل أسعار الفائدة على الاصدار الاخير الذي تم بيعه من كل شهر.

(٢٤) اسناد القرض والقروض المصرفية المجمعة

(24) SYNDICATED LOANS AND CORPORATE BONDS

Million JD

مليون دينار

المبالغ المنوحة (١) Exten- ded (1)	Unpaid Balance					الرصيد غير المسدد				نهاية الفترة End of Period
	حسب القطاع According To Sector					المجموع	حسب الجهة المقرضة According To Lender			
	قطاعات اخرى Other Sectors	قطاع البناء والتشييد Construct- ion Sector	قطاع الخدمات والمرافق العامة Services & Infrastruc- ture Sector	قطاع النقل Trans- port Sector	قطاع الصناعة Indust- rial Sector		بقية المشاركين Other Partici- pants	البنوك المرخصة Licenced Banks	المؤسسات المالية Financial Institu- tions	
اسناد القرض Corporate Bonds										
101.7	4.0	-	33.5	3.4	28.6	69.5	38.3	24.9	6.3	1989
102.7	4.0	-	35.1	1.2	21.2	61.5	40.7	19.5	1.3	1990
81.6	3.2	-	29.6	-	12.0	44.8	29.2	15.5	0.1	1991
72.2	2.3	-	24.2	-	5.8	32.3	23.9	8.3	0.1	1992
52.2	1.6	-	16.8	-	2.1	20.5	14.0	6.5	0.0	1993
1994										
52.2	1.6	-	16.1	-	2.0	19.8	14.0	5.8	0.0	Feb. شباط
34.2	1.6	-	15.4	-	0.8	17.8	13.2	4.6	0.0	Mar. آذار
34.2	1.6	-	15.4	-	0.8	17.8	12.7	5.1	0.0	Apr. نيسان
34.2	1.2	-	14.5	-	0.8	16.5	11.4	5.1	0.0	May ايار
34.2	1.2	-	14.3	-	0.5	16.0	10.9	5.1	0.0	June حزيران
34.2	1.2	-	14.0	-	0.4	15.6	10.9	4.7	0.0	July تموز
32.7	1.2	-	13.4	-	0.5	15.1	10.5	4.6	0.0	Aug. آب
القروض المصرفية المجمعة Syndicated Loans										
108.0	9.8	8.6	13.8	10.1	14.5	56.8	3.8	47.0	6.0	1989
99.9	14.7	9.7	13.0	9.9	9.2	56.5	3.3	52.6	0.6	1990
54.9	11.2	6.2	11.0	0.7	3.1	32.2	2.3	29.9	0.0	1991
44.4	2.2	1.1	6.5	14.3	3.3	27.4	2.5	24.9	0.0	1992
125.4	1.8	1.1	41.8	40.6	10.6	95.9	21.8	74.1	0.0	1993
1994										
122.1	1.8	1.1	35.8	36.4	10.6	85.7	19.3	66.4	0.0	Feb. شباط
128.1	1.8	1.1	40.4	36.8	18.3	98.4	28.3	70.1	0.0	Mar. آذار
140.1	1.8	1.1	48.3	36.5	24.6	112.3	30.4	81.9	0.0	Apr. نيسان
140.1	1.8	1.1	35.3	36.9	23.8	98.9	23.7	75.2	0.0	May ايار
133.3	1.8	1.4	40.5	36.5	24.6	104.8	24.9	79.9	0.0	June حزيران
133.3	1.8	1.4	43.7	43.2	25.7	115.8	26.2	89.6	0.0	July تموز
127.9	1.8	1.1	44.1	43.5	26.3	116.8	26.2	90.6	0.0	Aug. آب

(1) : Corporate Bonds' Figures Include Total Issues.

(١) : تشمل اجمالي الاصدارات فيما يتعلق باسناد القرض .

(٢٥) تقاص البنوك

(25) BANKS' CLEARING

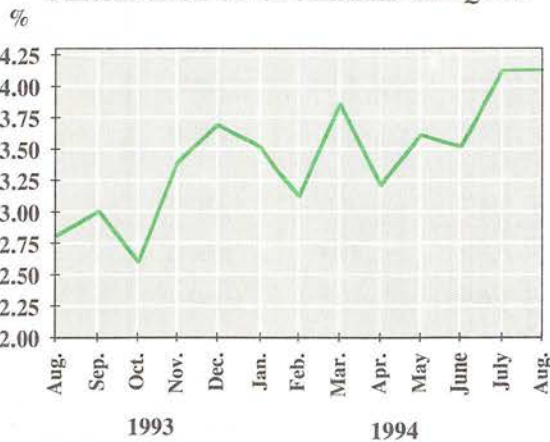
Million JD

مليون دينار

الشيكات المرتجعة Uncleared Cheques		Cheques Presented For Clearing						الشيكات المقدمة للتقاص				الفترة Period
		Total	المجموع	Aqaba	العقبة	Zarqa	الزرقاء	Irbid	اربيد	Amman	عمان	
القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	القيمة Value	العدد (الف) Number (1000)	
133.9	206.0	5085.9	5160.8	205.6	96.5	152.5	303.0	197.6	341.5	4530.1	4419.8	1989
148.7	197.8	5263.8	5048.2	170.7	89.8	158.7	301.8	215.6	343.5	4718.8	4313.1	1990
156.0	194.8	5739.0	5060.9	158.5	85.4	179.2	296.0	207.3	334.6	5194.0	4344.9	1991
218.7	252.1	8190.9	6183.2	261.2	110.3	230.5	344.2	277.9	401.7	7421.3	5327.0	1992
306.0	350.8	9768.7	7220.3	287.7	117.0	254.6	397.7	317.9	452.8	8908.5	6252.8	1993
												1993
23.5	27.9	836.4	646.1	20.9	9.3	22.8	34.2	28.0	40.6	764.7	562.0	Aug. آب
25.5	29.6	848.6	660.0	24.7	10.7	23.9	35.8	29.5	41.7	770.5	571.8	Sep. ايلول
22.2	26.3	853.4	661.7	23.8	9.9	23.9	36.1	27.4	41.0	778.3	574.7	Oct. تشرين اول
25.1	29.4	739.4	606.2	27.0	9.5	20.6	33.9	26.5	37.9	665.3	524.9	Nov. تشرين ثاني
30.9	36.7	836.4	658.1	18.5	10.7	21.1	35.7	27.9	40.9	768.9	570.8	Dec. كانون اول
												1994
30.9	33.6	879.9	640.5	22.5	10.3	20.5	34.1	28.9	39.9	808.0	556.2	Jan. كانون ثاني
22.9	28.0	733.0	549.4	19.7	8.9	20.4	30.3	23.0	34.1	669.9	476.1	Feb. شباط
30.3	33.9	785.4	648.2	26.1	9.2	21.9	35.3	25.3	39.5	712.1	564.2	Mar. اذار
24.6	28.9	765.3	588.7	22.0	10.1	19.9	31.3	25.3	35.1	698.1	512.2	Apr. نيسان
29.4	35.9	813.7	671.5	36.8	9.9	22.3	35.7	27.2	41.0	727.4	584.9	May ايار
31.3	35.4	888.8	671.3	29.4	10.3	23.9	38.1	27.4	39.7	808.1	583.2	June حزيران
35.0	40.2	847.9	709.2	24.0	10.2	25.9	39.2	30.7	43.8	767.3	616.0	July تموز
31.6	37.7	883.2	706.8	22.0	10.0	25.7	39.2	30.6	45.5	804.9	612.1	Aug. آب

نسبة الشيكات المرتجعة

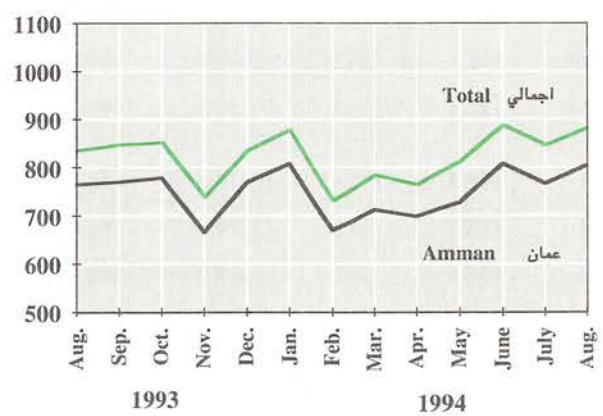
PERCENTAGE OF UNCLEARED CHEQUES



تقاص البنوك

BANKS' CLEARING

مليون دينار
Million JD



(٢٦) خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية

(26) SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

العجز/ الوفر قبل التمويل Pre- financing Deficit/ Surplus	Expenditures		النفقات		Revenues				الايرادات		الفترة
	المجموع	رأسمالية	جارية		المجموع	القروض المستردة	المساعدات الخارجية	الايرادات المحلية			
			الجهاز العسكري	الجهاز المدني							
	Total	Capital	Military	Civil	Total	Loans Repaid	External Aid	Domestic Revenues			
-137.1	992.6	242.9	251.5	498.2	855.5	28.4	261.7	565.4	١٩٨٩		
-94.4	1032.6	191.2	254.7	586.7	938.1	29.9	164.3	744.0	١٩٩٠		
12.4	1099.6	195.6	269.7	634.3	1112.0	58.0	225.2	828.8	١٩٩١		
181.0	1177.7	248.2	272.8	656.7	1358.7	52.4	137.4	1168.9	١٩٩٢	(١)	
26.4	1341.9	292.7	299.6	749.6	1368.3	50.0	142.0	1176.3	١٩٩٣	(١)	
									١٩٩٣		
-1.9	104.2	26.2	28.4	49.6	102.3	3.5	0.0	98.8	تموز		
5.8	95.3	19.6	27.3	48.4	101.1	7.8	0.2	93.1	اب		
-5.9	120.6	19.7	27.7	73.2	114.7	1.7	1.6	111.4	ايلول		
-21.5	108.3	25.1	27.3	55.9	86.8	1.8	0.1	84.9	تشرين أول		
44.4	95.9	27.9	10.0	58.0	140.3	7.3	41.0	92.0	تشرين ثاني		
-28.9	213.5	71.0	11.1	131.4	184.6	6.8	66.2	111.6	كانون أول	(١)	
									١٩٩٤		
76.7	86.3	1.2	30.1	55.0	163.0	6.3	32.0	124.7	كانون ثاني		
-32.6	101.7	14.2	27.9	59.6	69.1	0.0	0.5	68.6	شباط		
7.0	122.3	15.4	37.3	69.6	129.3	2.2	20.1	107.0	اذار		
-1.4	109.9	22.8	28.3	58.8	108.5	4.7	0.5	103.3	نيسان		
15.3	112.2	19.0	29.6	63.6	127.5	4.9	19.4	103.2	ايار		
17.3	134.1	29.0	29.6	75.5	151.4	6.9	40.6	103.9	حزيران		
-21.6	117.5	28.2	32.0	57.3	95.9	4.3	3.2	88.4	تموز		

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(٢٦) خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)

(26) SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CON.)

Million JD

Period	العجز/ الوفر بعد التمويل Post- financing Deficit/ Surplus	مصادر التمويل					
		Sources of Financing			التمويل		
		Domestic Financing		التمويل المحلي	External Financing		التمويل الخارجي
		صافي التمويل المحلي	تسديدات القروض المحلية	القروض المحلية	صافي التمويل الخارجي	تسديدات القروض الخارجية	القروض الخارجية
		Domestic Financing (Net)	Repay-ments	Domestic Loans	External Financing (Net)	Repay-ments	External Loans
1989	-18.8	22.3	21.5	43.8	96.0	88.2	184.2
1990	49.7	14.4	19.2	33.6	129.7	68.2	197.9
1991	216.7	-7.1	9.4	2.3	211.4	125.3	336.7
1992	338.4	-51.2	51.2	0.0	208.6	119.8	328.4
(1)							
1993	0.0	-35.7	47.7	12.0	9.3	233.5	242.8
(1)							
1993							
July	-15.3	-0.2	0.2	0.0	-13.2	13.2	0.0
Aug.	4.7	-1.6	1.6	0.0	0.5	9.7	10.2
Sep.	-12.7	-0.6	0.6	0.0	-6.2	7.1	0.9
Oct.	-32.5	0.0	0.0	0.0	-11.0	11.0	0.0
Nov.	30.7	-2.0	2.0	0.0	-11.7	11.7	0.0
Dec.	31.6	-13.6	17.6	4.0	74.1	108.8	182.9
(1)							
1994							
Jan.	71.1	0.0	0.0	0.0	-5.6	15.7	10.1
Feb.	-33.4	-1.6	1.6	0.0	0.8	9.0	9.8
Mar.	-15.0	-0.7	0.7	0.0	-21.3	21.3	0.0
Apr.	-13.3	0.0	0.0	0.0	-11.9	11.9	0.0
May	1.7	-3.3	3.3	0.0	-10.3	10.3	0.0
June	32.2	-0.3	0.3	0.0	15.2	8.9	24.1
July	-34.7	-0.9	0.9	0.0	-12.2	12.2	0.0

Source: Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(٢٧) الإيرادات المحلية للحكومة المركزية

(27) CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

Million JD

مليون دينار

Nontax Revenues						Tax Revenues					المجموع العام	الفترة Period
ايرادات اخرى	(٣) فوائد و ارباح	برق و بريد و هاتف	رسوم	رخص	المجموع	(٢) ضرائب اخرى	(١) ضريبة المبيعات	ضرائب جمركية	ضرائب الدخل والارباح	المجموع		
Other Revenues	(3) Interests & Profits	Post, Telegr. & Teleph.	Fees	Lice- nces	Total	(2) Other Taxes	(1) Sales Tax	Custom Duties	Income & Profits Taxes	Total		
89.5	44.7	62.7	62.3	32.3	291.5	41.2	77.5	103.9	51.4	273.9	565.4	1989
90.5	86.4	75.0	71.9	36.3	360.1	62.8	90.4	116.7	114.0	383.9	744.0	1990
142.4	69.0	86.9	83.4	45.6	427.3	76.5	96.1	136.1	92.8	401.5	828.8	1991
166.8	67.1	120.3	104.9	70.5	529.6	105.0	138.4	286.4	109.5	639.3	1168.9	1992
156.1	67.0	128.0	109.5	66.2	526.8	111.5	170.0	248.0	120.0	649.5	1176.3	(4) 1993
10.0	2.0	11.7	11.3	5.7	40.7	11.4	16.8	22.6	7.3	58.1	98.8	تموز July
7.5	3.1	11.3	11.3	5.8	39.0	11.7	17.2	20.3	4.9	54.1	93.1	اب Aug.
8.2	8.9	18.3	10.2	5.3	50.9	11.8	19.2	20.5	9.0	60.5	111.4	ايلول Sep.
8.7	0.4	9.6	10.9	5.1	34.7	8.9	16.1	18.0	7.2	50.2	84.9	تشرين اول Oct.
16.8	3.5	12.6	8.7	4.7	46.3	8.0	14.9	17.8	5.0	45.7	92.0	تشرين ثاني Nov.
21.8	12.6	6.9	5.9	8.9	56.1	7.7	9.3	27.8	10.7	55.5	111.6	كانون اول Dec.
6.7	3.1	12.6	9.2	5.2	36.8	9.0	18.4	20.1	40.4	87.9	124.7	(4) 1994
4.3	0.1	8.8	7.9	4.8	25.9	7.1	9.5	18.1	8.0	42.7	68.6	كانون ثاني Jan.
15.9	8.8	19.8	8.7	4.7	57.9	8.4	12.3	19.3	9.1	49.1	107.0	شباط Feb.
15.6	3.4	16.4	9.6	5.4	50.4	9.0	14.0	20.2	9.7	52.9	103.3	اذار Mar.
12.6	6.3	8.8	9.4	5.2	42.3	9.0	16.5	22.6	12.8	60.9	103.2	نيسان Apr.
8.7	11.0	11.4	10.8	5.3	47.2	9.7	17.9	21.1	8.0	56.7	103.9	ايار May
6.6	0.5	14.0	11.9	5.1	38.1	9.1	14.0	19.1	8.1	50.3	88.4	حزيران June
												تموز July

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية.

(1) : Consumption Tax before 1/6/1994.

(١) : ضريبة الاستهلاك قبل ١/٦/١٩٩٤.

(2) : Includes Taxes on Departure, Additional, Property-Sale, Air Travel Tickets, Hotels and Restaurants Sales and Civil Defence.

(٢) : تشمل على ضريبة المغادرين و الضريبة الاضافية و ضريبة بيع العقار و ضريبة تذاكر السفر بالجو و ضريبة مبيعات الفنادق و المطاعم و ضريبة الدفاع المدني.

(3) : Includes Interest of loans Repaid.

(٣) : تشمل فوائد القروض المستردة.

(4) : Preliminary.

(٤) : أولية.

(٢٨) النفقات العامة للحكومة المركزية

(28) CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

Million JD

مليون دينار

خدمات المواصلات و النقل Communication and Transport Services	خدمات ثقافية واعلامية Cultural and Information Services	خدمات اجتماعية Social Services	خدمات التنمية الاقتصادية Economic Development Services	الادارة المالية Fiscal Adminis- tration	الشؤون الدولية International Affairs	الامن والنظام الداخلي Security & Internal Order	الدفاع Defence	الادارة العامة General Adminis- tration	المجموع العام Grand Total	الفترة Period
النفقات الجارية Current Expenditures										
20.5	11.2	116.4	18.6	305.3	8.2	55.7	204.0	9.9	749.7	1989
20.7	10.8	124.7	18.7	385.6	8.6	58.2	205.0	9.1	841.4	1990
25.1	11.1	151.2	19.2	400.5	9.0	59.5	219.0	9.4	904.0	1991
26.7	12.9	159.7	20.9	406.7	9.7	61.3	220.7	10.9	929.5	1992
										(2)
29.1	15.5	188.2	22.7	459.0	11.4	74.2	236.0	13.1	1049.2	1993
										(2)
										1993
2.9	1.0	15.9	2.1	24.9	0.9	6.7	22.6	1.0	78.0	July تموز
2.5	1.1	15.5	1.8	24.8	0.6	6.8	21.4	1.2	75.7	Aug. آب
2.4	1.2	15.2	1.8	49.8	0.8	6.7	21.9	1.1	100.9	Sep. أيلول
2.1	1.5	15.6	2.0	31.6	1.1	6.5	21.7	1.1	83.2	Oct. تشرين اول
4.1	1.3	15.0	1.8	32.8	1.0	3.0	8.0	1.0	68.0	Nov. تشرين ثاني
1.1	3.0	14.1	1.4	108.7	1.3	2.1	9.3	1.5	142.5	Dec. كانون اول
										(2)
										1994
2.7	0.7	15.7	2.0	30.7	1.0	7.0	24.1	1.2	85.1	Jan. كانون ثاني
2.7	1.5	18.9	2.1	31.2	1.0	7.3	21.6	1.2	87.5	Feb. شباط
2.7	1.2	18.3	2.1	41.6	1.2	7.3	31.1	1.4	106.9	Mar. اذار
2.6	1.5	19.2	2.3	29.5	1.2	7.8	21.6	1.3	87.0	Apr. نيسان
3.1	1.1	21.2	2.3	32.3	1.1	6.7	23.8	1.6	93.2	May ايار
2.7	1.3	17.8	2.1	48.3	1.2	7.2	23.3	1.2	105.1	June حزيران
3.0	1.6	18.2	2.0	29.2	1.0	8.2	24.8	1.3	89.3	July تموز
(١) النفقات الرأسمالية (1) Capital Expenditures										
3.9	1.6	5.0	140.6	191.8	1.9	7.7	0.0	0.1	352.6	1989
3.5	2.0	10.4	129.1	125.2	0.1	8.4	0.0	0.0	278.7	1990
2.8	1.6	7.9	124.3	186.0	0.2	7.5	0.0	0.0	330.3	1991
9.5	3.9	25.6	128.9	239.4	1.0	10.8	0.0	0.1	419.2	1992
										(2)
16.0	6.1	32.1	158.8	343.4	1.4	16.1	0.0	0.0	573.9	1993
										(2)
										1993
1.2	0.4	2.5	15.7	18.7	0.1	1.0	0.0	0.0	39.6	July تموز
1.3	0.9	2.6	9.8	15.5	0.1	0.7	0.0	0.0	30.9	Aug. آب
0.9	0.4	2.4	8.2	14.7	0.0	0.8	0.0	0.0	27.4	Sep. أيلول
1.0	0.7	2.3	15.5	15.3	0.1	1.2	0.0	0.0	36.1	Oct. تشرين اول
0.9	0.4	2.8	18.4	18.4	0.1	0.6	0.0	0.0	41.6	Nov. تشرين ثاني
5.8	2.1	8.1	36.6	134.2	1.0	9.6	0.0	0.0	197.4	Dec. كانون اول
										(2)
										1994
0.0	0.0	0.0	0.0	16.9	0.0	0.0	0.0	0.0	16.9	Jan. كانون ثاني
3.0	0.2	1.2	6.5	13.4	0.0	0.6	0.0	0.0	24.9	Feb. شباط
0.8	0.2	1.5	8.8	25.5	0.0	0.5	0.0	0.0	37.3	Mar. اذار
0.6	0.2	1.6	15.8	16.1	0.0	0.4	0.0	0.0	34.7	Apr. نيسان
1.1	0.4	1.7	9.5	19.2	0.1	0.6	0.0	0.0	32.6	May ايار
0.5	0.3	1.5	19.2	15.9	0.1	0.7	0.0	0.0	38.2	June حزيران
1.1	0.4	1.6	14.8	22.1	0.1	1.2	0.0	0.0	41.3	July تموز

Source : Ministry of Finance.

(1) : Includes Settlements of Loans and Obligations.

(2) : Preliminary.

المصدر : وزارة المالية.

(١) : تشمل تسديد القروض والالتزامات.

(٢) : أوليئة.

(٢٩) التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

(29) ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

Thousand JD

الف دينار

Code	(2) 1993	1992	1991	1990	1989	1988	التصنيف
Public Expenditures	1,623,069	1,348,783	1,234,247	1,120,065	1,102,318	1,054,001	النفقات العامة
A - Current Expenditures	1,049,177	929,546	903,972	841,375	749,673	669,554	أ - النفقات المتكررة
1 - Salaries, Wages and Allowances	272,397	240,257	186,522	165,434	159,018	154,807	١ - الرواتب والاجور والعلوات
2 - Public Debt Interests	155,766	155,779	180,140	175,329	137,871	102,660	٢ - فوائد الدين العام
Internal Debt Interests	30,766	32,374	39,211	45,823	45,503	35,292	فوائد القروض الداخلية
External Debt Interests	125,000	123,405	140,929	129,506	92,368	67,368	فوائد القروض الخارجية
3 - Subsidies and Other Transfers	43,000	52,797	68,991	62,678	27,048	17,197	٣ - الدعم وتحويلات اخرى
Electricity and Fuel Subsidy	0	0	0	0	0	0	دعم المحروقات والكهرباء
Extraordinary and Food Subsidy	41,000	50,821	64,522	60,615	23,764	3,390	الطائرة ودعم التموين
Displaced Relief	2,000	1,976	1,906	1,498	1,701	3,556	اغاثة النازحين
Other	0	0	2,563	565	1,583	10,251	اخرى
4 - Transfer Expenditures and Pension	194,467	138,405	136,765	143,147	133,190	91,708	٤ - النفقات التحويلية والتقاعد
Subsidies, Compensations and Pension	178,903	123,287	121,126	130,532	120,951	78,762	الاعانات والمكافآت والتقاعد والتعويضات
Contributions	2,000	2,380	1,997	1,632	1,614	1,645	المساهمات
Social Security	4,364	4,388	4,011	3,678	3,905	4,233	الضمان الاجتماعي
Other	9,200	8,350	9,631	7,305	6,720	7,068	اخرى
5 - Defence and Security	299,550	272,780	269,687	254,677	251,520	257,326	٥ - الدفاع والامن
6 - Operating Expenditures (Goods and Services)	83,300	69,007	61,587	40,075	40,743	45,314	٦ - النفقات التشغيلية (سلع وخدمات)
Rent	5,870	4,805	4,624	4,538	4,599	4,237	الاجارات
Post, Telegram, Water and Electricity	8,526	7,731	6,478	5,811	6,385	6,046	البرق والبريد والماء والكهرباء
Supplies	20,590	17,628	17,403	10,841	9,035	8,869	اللوازم
Miscellaneous	48,314	38,843	33,082	18,885	20,724	26,162	متفرقة
7 - Other Expenditures	697	521	280	35	283	542	٧ - نفقات اخرى
B - Capital Expenditures	573,892	419,237	330,275	278,690	352,645	384,447	ب - النفقات الرأسمالية
Salaries and Wages	6,135	5,248	4,029	3,233	3,038	4,190	رواتب و اجور
Supplies	11,597	10,268	5,785	4,870	4,374	3,575	لوازم
Studies and Research	4,585	4,566	3,420	6,182	6,885	9,563	دراسات و ابحاث
Equip., Mach. and Apparatuses	26,118	25,821	14,701	9,201	9,532	15,755	آلات ومعدات و اجهزة
Land, Buildings and Construction	177,819	138,903	113,325	131,851	169,823	167,770	أراضي وأبنية وأنشاءات
Loans and Investments	30,860	37,160	22,253	31,707	44,655	50,611	قروض و استثمارات
Settlement of Loans and Obligations	281,169	171,000	134,652	87,427	109,740	128,145	تسديد القروض والالتزامات
Other	35,609	26,271	32,110	4,219	4,598	4,838	اخرى

Source : Ministry of Finance.

(1) : Includes Settlement of Loans and Obligations.

(2) : Preliminary.

المصدر : وزارة المالية.

(١) : تشمل تسديد القروض والالتزامات.

(٢) : أوليئة.

(٣٠) الدين العام الخارجي

(30) EXTERNAL PUBLIC DEBT

Million JD

مليون دينار

Lending Source	الرصيد القائم						الجهة المقرضة
	Outstanding Balance				1992	1991	
	1993						
	المجموع	فوائد مجدولة	أقساط مجدولة	قروض غير مجدولة			
	Total	Interest Resch- eduled	Principal Resch- eduled	Debt Unresch- eduled			
1) Long-Term Loans	4328.3	205.1	791.9	3331.3	4803.6	5059.1	١) قروض طويلة الاجل
A) Arab Governments	381.4	16.2	91.9	273.3	378.6	381.3	أ) حكومات عربية
1. Bilateral Loans	33.2	1.6	31.6	0.0	32.8	30.4	١. القروض الثنائية
2. Arab Funds of which:	348.2	14.6	60.3	273.3	345.8	350.9	٢. الصناديق العربية منها:
Saudi Development Fund	123.5	4.5	20.6	98.4	119.5	115.1	الصندوق السعودي للتنمية
Iraqi Development Fund	9.8	0.0	0.0	9.8	9.9	19.6	الصندوق العراقي للتنمية
API. Corp.	4.8	0.0	0.0	4.8	9.5	15.0	المؤسسة العربية للاستثمارات البترولية
B) Industrial Countries	2821.5	188.7	697.4	1935.4	2668.6	2495.5	ب) البلدان الصناعية
1. Bilateral Loans of which:	1553.9	48.0	146.9	1359.0	1521.4	1402.9	١. القروض الثنائية منها:
Germany	274.1	12.9	50.3	210.9	271.6	247.3	المانيا
France	48.2	0.5	5.4	42.3	52.7	34.7	فرنسا
Japan	904.4	15.8	41.0	847.6	772.2	708.7	اليابان
United Kingdom	52.1	2.5	18.0	31.6	51.7	56.8	المملكة المتحدة
United States	229.8	13.0	18.9	197.9	327.7	311.9	الولايات المتحدة
2. Export Credit Guarantees of which:	1267.6	140.7	550.5	576.4	1147.2	1092.6	٢. القروض التصديرية منها:
Germany	12.3	1.4	5.1	5.8	13.2	16.1	المانيا
France	350.9	52.1	191.1	107.7	361.3	319.9	فرنسا
Japan	147.5	7.3	68.7	71.5	132.6	122.3	اليابان
United Kingdom	333.3	41.1	130.6	161.6	327.9	312.4	المملكة المتحدة
United States	258.6	19.2	79.0	160.4	138.8	161.9	الولايات المتحدة
C) Other Governments of which:	15.9	0.2	2.6	13.1	70.6	419.9	ج) حكومات اخرى منها:
Russia	0.0	0.0	0.0	0.0	35.9	384.6	روسيا
China , People's Republic	5.8	0.0	0.0	5.8	5.8	6.4	جمهورية الصين الشعبية
Brazil	0.0	0.0	0.0	0.0	25.9	25.8	البرازيل
D) Foreign Banks	154.4	0.0	0.0	154.4	770.6	812.6	د) مصارف اجنبية
E) Foreign Companies	28.5	0.0	0.0	28.5	29.9	37.1	هـ) شركات اجنبية
F) Multilateral Insts.of which:	926.6	0.0	0.0	926.6	885.3	912.7	و) مؤسسات اقليمية ودولية منها:
IMF	53.9	0.0	0.0	53.9	74.2	60.7	صندوق النقد الدولي
IBRD and IDA	525.5	0.0	0.0	525.5	503.1	527.2	البنك الدولي ومؤسسة الانماء الدولية
European Investment Bank	88.3	0.0	0.0	88.3	80.9	70.3	بنك الاستثمار الاوروبي
Islamic Development Bank	52.5	0.0	0.0	52.5	54.2	49.8	البنك الاسلامي للتنمية
Arab Monetary Fund	3.9	0.0	0.0	3.9	7.7	14.8	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Economic and Social Development	174.3	0.0	0.0	174.3	140.9	163.6	الصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي
2) Short-Term Loans	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	10.1	٢) قروض قصيرة الاجل
3) Bonds	174.1	14.8	43.0	116.3	152.6	163.6	٣) السندات
4) Leasing Contracts	301.4	0.0	0.0	301.4	246.8	284.0	٤) عقود التأجير
Grand Total (1+2+3+4)	4803.8	219.9	834.9	3749.0	5203.1	5516.8	المجموع العام (١+٢+٣+٤)

Source : Ministry of Finance.

Note : Figures Represent Contracted Loans Outstanding

(٣١) حركة الدين العام الداخلي

(31) INTERNAL PUBLIC DEBT FLOW

الف دينار

سندات المؤسسات العامة Public Corps. Bonds			سندات وأوراق حكومية Govt. Bonds and Notes			أذونات الخزينة Treasury Bills			المجموع العام Grand Total			الفترة
فوائد وجوائز	إصدار	إطفاء	فوائد وجوائز	إصدار	إطفاء	فوائد	إصدار	إطفاء	فوائد وجوائز	إصدار	إطفاء	
Interests & Prizes	Issue	Amortization	Interests & Prizes	Issue	Amortization	Interests	Issue	Amortization	Interests & Prizes	Issue	Amortization	
2,158	4,175	4,000	10,501	18,000	11,000	10,675	714,000	728,000	30,992	1,106,327	1,033,132	١٩٨٩
1,491	2,150	2,150	11,377	22,000	22,000	13,175	882,000	889,000	34,672	1,007,560	965,150	١٩٩٠
2,143	22,000	0	11,870	38,000	16,000	13,143	923,000	898,000	28,297	1,018,600	994,500	١٩٩١
3,496	0	3,000	13,368	396,000	12,000	7,930	986,000	972,000	24,794	1,414,000	1,434,225	١٩٩٢
3,333	0	0	12,536	8,000	8,000	8,167	1,009,000	1,014,000	25,636	1,065,600	1,022,000	١٩٩٣
0	0	0	454	0	0	645	86,000	86,000	1,099	86,000	86,000	١٩٩٣
628	0	0	679	0	0	625	87,000	87,000	2,132	87,000	87,000	آب
720	0	0	1,041	0	0	568	78,000	78,000	2,529	78,000	78,000	أيلول
98	0	0	1,527	0	0	683	86,000	86,000	2,508	86,000	86,000	تشرين أول
187	0	0	1,960	0	0	693	87,000	87,000	3,040	87,000	87,000	تشرين ثاني
												كانون أول
												١٩٩٤
1	0	0	856	0	0	627	78,000	78,000	1,484	78,000	78,000	كانون ثاني
0	0	0	478	0	0	742	86,000	86,000	1,220	86,000	86,000	شباط

(٥)

(٣١) حركة الدين العام الداخلي

(5)

(31) INTERNAL PUBLIC DEBT FLOW

الف دينار

سندات المؤسسات العامة Public Corps. Bonds			سندات وأوراق حكومية Govt. Bonds and Notes			أذونات الخزينة Treasury Bills			المجموع العام Grand Total			الفترة
فوائد وجوائز	إصدار	إطفاء	فوائد وجوائز	إصدار	إطفاء	فوائد	إصدار	إطفاء	فوائد وجوائز	إصدار	إطفاء	
Interests & Prizes	Issue	Amortization	Interests & Prizes	Issue	Amortization	Interests	Issue	Amortization	Interests & Prizes	Issue	Amortization	
1	0	0	856	0	0	627	78,000	78,000	1,484	78,000	79,050	١٩٩٤
0	0	0	478	0	0	742	86,000	86,000	1,220	87,679	86,000	كانون ثاني
627	0	0	680	0	0	773	87,000	87,000	2,080	87,000	95,693	شباط
722	0	0	1,042	0	0	946	78,000	78,000	3,110	84,155	78,000	أذار
98	0	0	1,518	0	0	973	86,000	86,000	2,789	86,000	88,193	نيسان
187	0	0	1,662	7,500	7,500	1,055	87,000	87,000	3,104	96,518	94,500	ايار
1	0	0	763	0	0	1,104	78,000	78,000	1,868	87,527	78,000	حزيران
0	0	0	483	0	0	1,296	86,000	86,000	1,779	111,126	86,000	تموز
												آب

المصدر : البنك المركزي الاردني.

- (١) : إستنادا الى المادة رقم (٤٩) من قانون البنك المركزي الاردني رقم (٢٣) لعام ١٩٧١ وتعديلاته.
- (٢) : تشتمل على سلفة للحكومة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية لدى صندوق النقد الدولي.
- (٣) : استوفيت الفائدة المستحقة عن الفترة ١٩٨٩/٢/٣٠ - ١٩٨٩/١٢/٣١ دفعة واحدة في نهاية العام.
- (٤) : تشتمل على ما تم سحبه من الشريحة الاحتياطية لدى صندوق النقد الدولي اعتبارا من كانون ثاني ١٩٩٣.
- (٥) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون أول ١٩٩٣.

(٣١) حركة الدين العام الداخلي (تابع)

(31) INTERNAL PUBLIC DEBT FLOW (CON.)

Thousand JD

Period	سلف البنك المركزي للحكومة C B J Advances to Government										سندات الخزينة Treasury Bonds		
	المجموع Total		الأرباح Profits		الإستثنائية (٢) Extraordinary (2)			العادية (١) Ordinary (1)		فوائد Inter-ests	اصدار Issue	اطفاء Amorti- zation	
	ممنوح Granted	مسدد Paid	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid	فوائد Inter- ests	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid				
1989	323,152	250,132	20,000	20,000	1,826	303,152	214,288	0	15,844	5,832	47,000	40,000	
1990	53,410	17,000	17,000	17,000	2,555	0	0	36,410	0	6,074	48,000	35,000	
1991	35,600	33,500	33,500	33,500	1,141	0	0	2,100	0	0	0	47,000	
1992	0	399,225	0	0	0	0	390,000	0	9,225	0	32,000	48,000	
1993	48,600	0	0	0	0	0	0	48,600	0	1,600	0	0	
1993													
Aug.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Sep.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	200	0	0	
Oct.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	200	0	0	
Nov.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	200	0	0	
Dec.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	200	0	0	
1994													
Jan.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Feb.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

(٥)

(٣١) حركة الدين العام الداخلي (تابع)

(5)

(31) INTERNAL PUBLIC DEBT FLOW (CON.)

Thousand JD

Period	التسهيلات الائتمانية المقدمة من الجهاز المصرفي للحكومة Banking System Credit to the Government										سندات الخزينة Treasury Bonds				
	المجموع Total		البنوك المرخصة Licenced Banks		سلف البنك المركزي C B J Advances						فوائد Inter-ests	اصدار Issue	اطفاء Amorti- zation		
					الأرباح Profits		الإستثنائية (٢) Extraordinary (2)		العادية (١) Ordinary (1)						
	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid	فوائد Inter- ests	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid	ممنوح Gran- ted	مسدد Paid	Inter- ests			
	1994														
Jan.	0	1,050	0	1,050	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Feb.	1,679	0	1,679	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mar.	0	8,693	0	8,693	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Apr.	6,155	0	6,155	0	0	0	0	0	0	0	0	400	0	0	0
May	0	2,193	0	2,193	0	0	0	0	0	0	0	200	0	0	0
June	2,018	0	2,018	0	0	0	0	0	0	0	0	200	0	0	0
July	9,527	0	9,527	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Aug.	25,126	0	25,126	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Source : Central Bank of Jordan.

(1) : In Accordance with Article No. (49) of the CBJ Law ,No. (23),1971 and its Amendments.

(2) : Includes an Advance to Govt. Against the Drawing of Tranche Reserve with IMF.

(3) : Interests Due During the Period March 30-Dec.31,1989 was Settled at the End of the Year.

(4) : Includes Drawing Tranche Reserve with IMF Effective January,1993.

(5) : Effective Dec. 1993, Data were Reclassified.

(٣٢) الرصيد القائم للدين العام الداخلي

(32) INTERNAL PUBLIC DEBT OUTSTANDING BALANCE

الف دينار

السندات والاوراق الحكومية Govt. Bonds and Notes				أذونات الخزينة Treasury Bills				المجموع العام Grand Total				الفترة
المجموع	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي (٢) Central Bank(2)	المجموع	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي Central Bank	المجموع	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي Central Bank	
Total	Sources	Banks	Bank(2)	Total	Sources	Banks	Bank	Total	Sources	Banks	Bank	
134,500	44,423	57,163	32,914	224,000	1,025	170,945	52,030	994,969	56,053	311,763	627,153	١٩٨٩
134,500	66,634	54,804	13,062	217,000	500	197,750	18,750	1,037,619	77,523	337,780	622,316	١٩٩٠
156,500	92,456	63,476	568	242,000	4,000	238,000	0	1,061,719	115,196	370,855	575,668	١٩٩١
540,500	91,189	59,144	390,167	256,000	20,000	236,000	0	1,041,494	130,978	344,669	565,847	١٩٩٢
540,500	90,255	59,527	390,718	251,000	0	208,750	42,250	1,096,388	109,709	318,031	668,648	١٩٩٣
540,500	67,931	81,951	390,618	251,000	3,000	247,000	1,000	1,096,388	81,717	387,428	627,243	آب
540,500	90,306	59,522	390,672	251,000	3,000	248,000	0	1,096,388	112,796	357,276	626,316	أيلول
540,500	90,273	59,523	390,704	251,000	3,000	248,000	0	1,096,388	112,763	357,277	626,348	تشرين أول
540,500	90,297	59,527	390,676	251,000	0	213,250	37,750	1,096,388	109,763	322,531	664,094	تشرين ثاني
540,500	90,255	59,527	390,718	251,000	0	208,750	42,250	1,096,388	109,709	318,031	668,648	كانون أول
540,500	90,012	59,539	390,949	251,000	0	195,250	55,750	1,096,388	109,426	304,543	682,419	١٩٩٤
540,500	90,601	59,547	390,352	251,000	0	161,000	90,000	1,096,388	110,155	270,301	715,932	كانون ثاني
												شباط

(٣)

(٣٢) الرصيد القائم للدين العام الداخلي

(3)

(32) INTERNAL PUBLIC DEBT OUTSTANDING BALANCE

الف دينار

السندات والاوراق الحكومية Govt. Bonds and Notes				أذونات الخزينة Treasury Bills				المجموع العام Grand Total				الفترة
المجموع	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي (٢) Central Bank(2)	المجموع	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي Central Bank	المجموع	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي Central Bank	
Total	Sources	Banks	Bank(2)	Total	Sources	Banks	Bank	Total	Sources	Banks	Bank	
540,500	90,255	59,527	390,718	251,000	0	208,750	42,250	1,143,810	109,709	365,453	668,648	١٩٩٣
540,500	90,012	59,539	390,949	251,000	0	195,250	55,750	1,142,760	109,426	350,915	682,419	كانون أول
540,500	90,601	59,547	390,352	251,000	0	161,000	90,000	1,144,439	110,155	318,352	715,932	١٩٩٤
540,500	90,675	59,574	390,251	251,000	0	187,000	64,000	1,135,746	110,246	335,686	689,814	كانون ثاني
540,500	90,638	59,579	390,283	251,000	0	151,000	100,000	1,141,901	110,209	305,846	725,846	شباط
540,500	90,724	59,579	390,197	251,000	0	174,000	77,000	1,139,708	110,295	326,653	702,760	أذار
540,500	92,591	53,647	394,262	251,000	1,000	143,500	106,500	1,141,726	113,153	292,239	736,334	نيسان
540,500	92,076	53,647	394,777	251,000	1,000	121,600	128,400	1,151,253	113,438	279,066	758,749	أيار
540,500	91,699	53,647	395,154	251,000	1,000	122,600	127,400	1,176,379	113,047	305,192	758,140	حزيران
												تموز
												آب

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(١) : استنادا الى المادة رقم (٤٩) من قانون البنك المركزي الاردني رقم (٢٣) لعام ١٩٧١ وتعديلاته .

(٢) : انسجاما مع قرار لجنة الامن الاقتصادي رقم (٩١/٨) تاريخ ١٩٩١/٦/١٣ عدلت الارقام اعتبارا من نيسان ١٩٩٢ .

(٣) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من كانون أول ١٩٩٣ .

(٣٢) الرصيد القائم للدين العام الداخلي (تابع)

(32) INTERNAL PUBLIC DEBT OUTSTANDING BALANCE (CON.)

Thousand JD

Period	سلف البنك المركزي للحكومة CBJ Advances to the Govt.					سندات الخزينة Treasury Bonds				سندات المؤسسات العامة Public Corps. Bonds			
	المجموع Total	مقابل الشريحة الاحتياطية Tranche Reserve	الأرباح Pro- fits	الاستثنائية Extra- ordinary	(١) العادية Ordinary	المجموع Total	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي Central Bank	المجموع Total	مصادر غير بنكية Nonbank Sources	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي Central Bank
1989	536,144	9,269	0	390,000	136,875	82,000	1,050	75,310	5,640	18,325	9,555	8,345	425
1990	572,794	9,269	0	390,000	173,525	95,000	0	77,620	17,380	18,325	10,389	7,606	330
1991	574,894	9,269	0	390,000	175,625	48,000	0	48,000	0	40,325	18,740	21,379	206
1992	175,669	9,269	0	0	166,400	32,000	1,050	30,950	0	37,325	18,739	18,575	11
1993	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,574	18,634	117
1993													
Aug.	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	9,906	27,357	62
Sep.	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,610	18,634	81
Oct.	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,610	18,634	81
Nov.	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,586	18,634	105
Dec.	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,574	18,634	117
1994													
Jan.	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,534	18,634	157
Feb.	235,563	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,674	18,634	17

(٣)

(٣٢) الرصيد القائم للدين العام الداخلي (تابع)

(3)

(32) INTERNAL PUBLIC DEBT OUTSTANDING BALANCE (CON.)

Thousand JD

Period	التسهيلات الائتمانية المقدمة من الجهاز المصرفي للحكومة Banking System Credit to the Government						سندات الخزينة				سندات المؤسسات العامة			
	المجموع Total	البنوك المرخصة Licenced Banks	سلف البنك المركزي CBJ Advances				Treasury Bonds			Public Corps. Bonds				
			مقابل الشريحة الاحتياطية	الأرباح	الاستثنائية	(١) العادية	المجموع Total	مصادر غير بنكية	البنوك المرخصة	البنك المركزي	المجموع Total	مصادر غير بنكية	البنوك المرخصة	البنك المركزي
			Tranche Reserve	Pro- fits	Extra- ordinary	(1) Ordinary		Nonbank Sources	Licenced Banks	Central Bank		Nonbank Sources	Licenced Banks	Central Bank
1993														
Dec.	282,985	47,422	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,574	18,634	117
1994														
Jan.	281,935	46,372	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,534	18,634	157
Feb.	283,614	48,051	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,674	18,634	17
Mar.	274,921	39,358	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,691	18,634	0
Apr.	281,076	45,513	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,691	18,634	0
May	278,883	43,320	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,691	18,634	0
June	280,901	45,338	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	18,682	18,634	9
July	290,428	54,865	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	19,482	17,834	9
Aug.	315,554	79,991	20,563	0	0	215,000	32,000	880	31,120	0	37,325	19,468	17,834	23

Source : Central Bank of Jordan.

(1) : In Accordance with Article No. (49) of the CBJ Law No. (23),1971 and its Amendments.

(2) : Effective Apr. 1992 Figures Have Been Reclassified in Accordance with the Resolution of the Economic Security Committee No. (8/91) of Jun. 13,1991.

(3) : Effective Dec. 1993 Data were Reclassified.

(٣٣) ميزان المدفوعات وفقا لاساس الاستحقاق

(33) BALANCE OF PAYMENTS ACCORDING TO ACCRUAL BASIS

مليون دينار

(1) 1993		(1) 1992		1991		1990		1989		
دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	
3022.5	3457.8	2749.0	3317.7	2415.8	2703.9	2457.8	2730.6	2111.2	2006.3	أ - الحساب الجاري
2744.8	3451.3	2463.2	3310.9	2075.7	2700.9	2043.3	2725.5	1731.9	1998.1	(١) البضائع و الخدمات
864.7	2449.9	829.3	2291.0	770.7	1764.8	706.1	1714.7	637.6	1222.9	١/١ البضائع
1880.1	1001.4	1633.9	1019.9	1305.0	936.1	1337.2	1010.8	1094.3	775.2	٢/١ الخدمات
	1585.2		1461.7		994.1		1008.6		585.3	ميزان البضائع
878.7		614.0		368.9		326.4		319.1		ميزان الخدمات
	706.5		847.7		625.2		682.2		266.2	ميزان البضائع والخدمات
277.7	6.5	285.8	6.8	340.1	3.0	414.5	5.1	379.3	8.2	(٢) حوالات بدون مقابل
30.8	6.5	22.9	6.8	17.6	3.0	24.0	5.1	25.7	8.2	١/٢ خصوصية
246.9	0.0	262.9	0.0	322.5	0.0	390.5	0.0	353.6	0.0	٢/٢ حكومية
271.2		279.0		337.1		409.4		371.1		صافي حوالات بدون مقابل
	435.3		568.7		288.1		272.8		104.9	صافي الحساب الجاري
493.7	615.7	844.1	685.3	962.4	566.2	533.1	578.1	347.7	559.8	ب - حساب رأس المال
120.6	589.1	305.7	668.6	413.2	548.6	412.8	578.0	347.7	548.4	(١) الحكومة
0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	١/١ الموجودات
120.6	588.9	305.7	668.6	413.2	548.6	412.8	578.0	347.7	548.3	٢/١ الالتزامات
0.0	0.2	0.0	5.0	0.0	9.5	0.0	0.1	0.0	0.2	(٢) استثمارات خاصة طويلة الاجل
0.0	0.2	0.0	5.0	0.0	9.5	0.0	0.1	0.0	0.2	١/٢ الموجودات
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	٢/٢ الالتزامات
40.5	26.4	47.1	11.7	0.2	8.1	45.8	0.0	0.0	11.2	(٣) استثمارات خاصة قصيرة الاجل
37.4	0.2	7.3	0.0	0.2	0.0	20.9	0.0	0.0	9.0	١/٣ الموجودات
3.1	26.2	39.8	11.7	0.0	8.1	24.9	0.0	0.0	2.2	٢/٣ الالتزامات
332.6	0.0	491.3	0.0	549.0	0.0	74.5	0.0	0.0	0.0	(٤) التحويلات الادخارية
	122.0	158.8		396.2			45.0		212.1	صافي حساب رأس المال
	557.3		409.9	108.1			317.8		107.2	الميزان الاجمالي (أ+ب)
338.9		373.0		356.1		523.5		434.7		التمويل
	218.4		36.9	464.2		205.7		327.5		الميزان الاجمالي بعد التمويل
213.9	179.8	337.9	371.1	807.5	1541.6	8.2	276.9	16.7	334.5	(٣) ج - القطاع النقدي (الاحتياطيات)
46.5	0.0	0.4	52.0	0.0	578.3	0.0	40.7	0.3	111.6	(١) البنك المركزي
46.0	0.0	0.0	52.0	0.0	578.3	0.0	40.7	0.0	111.6	١/١ الموجودات
0.5	0.0	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	٢/١ الالتزامات
163.1	178.6	336.1	317.8	800.6	961.3	0.0	232.6	0.0	203.0	(٢) البنوك التجارية
163.1	0.0	0.0	317.8	0.0	961.3	0.0	187.5	0.0	155.6	١/٢ الموجودات
0.0	178.6	336.1	0.0	800.6	0.0	0.0	45.1	0.0	47.4	٢/٢ الالتزامات
4.3	1.2	1.4	1.3	6.9	2.0	8.2	3.6	16.4	19.9	(٣) المؤسسات المالية
4.3	0.0	1.4	0.0	6.9	0.0	8.2	0.0	16.4	0.0	١/٣ الموجودات
0.0	1.2	0.0	1.3	0.0	2.0	0.0	3.6	0.0	19.9	٢/٣ الالتزامات
34.1			33.2		734.1		268.7		317.8	صافي القطاع النقدي
184.3		70.1		269.9		63.0			9.7	السهم والخطأ

أولية

(١) : تشمل على قيمة سيارات واثاث الاردنيين العائدين من الكويت ودول الخليج الاخرى .

(٢) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من عام ١٩٨٩ .

(٣) :

(٣٣) ميزان المدفوعات وفقا لاساس الاستحقاق (تابع)

(33) BALANCE OF PAYMENTS ACCORDING TO ACCRUAL BASIS (CON.)

Million JD

	(1) 1994		(1) 1993					
	الربع الاول 1st. qtr.		الربع الرابع 4th. qtr.		الربع الثالث 3rd. qtr.		الربع الثاني 2nd. qtr.	
	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit
A- Current Account	667.3	741.0	835.5	941.1	841.5	905.9	698.6	856.9
1) Goods and Services	596.2	736.6	768.8	939.0	777.6	904.5	613.8	855.7
1/1 Goods	203.0	473.5	297.6	724.8	230.9	630.5	176.3	598.1
1/2 Services	393.2	263.1	471.2	214.2	546.7	274.0	437.5	257.6
Trade Balance		270.5		427.2		399.6		421.8
Services Balance	130.1		257.0		272.7		179.9	
Trade and Services Balance		140.4		170.2		126.9		241.9
2) Unrequited Transfers	71.1	4.4	66.7	2.1	63.9	1.4	84.8	1.2
2/1 Private	4.3	4.4	8.7	2.1	8.3	1.4	7.7	1.2
2/2 Government	66.8	0.0	58.0	0.0	55.6	0.0	77.1	0.0
Unrequited Transfers , Net	66.7		64.6		62.5		83.6	
Current Account , Net		73.7		105.6		64.4		158.3
B- Capital Account	67.6	124.9	160.3	182.5	125.1	119.8	102.2	139.6
1) Government	24.9	103.3	50.4	181.6	21.4	119.8	17.1	123.6
1/1 Assets	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0
1/2 Liabilities	24.9	103.2	50.4	181.6	21.4	119.7	17.1	123.6
2) Private Long-Term Investment	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2/1 Assets	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2/2 Liabilities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3) Private Short-Term Investment	1.0	21.6	31.9	0.9	4.2	0.0	4.4	16.0
3/1 Assets	1.0	0.0	31.9	0.0	1.1	0.0	4.4	0.0
3/2 Liabilities	0.0	21.6	0.0	0.9	3.1	0.0	0.0	16.0
4) Transfers of Workers' Savings	41.7	0.0	78.0	0.0	99.5	0.0	80.7	0.0
Capital Account , Net		57.3		22.2		5.3		37.4
Overall Balance (A+B)		131.0		127.8		59.1		195.7
Financing	56.9		78.7		94.3		71.4	
Post Financing Overall Balance		74.1		49.1		35.2		124.3
(3) C- Reserves	47.8	0.0	106.6	63.0	0.4	101.6	39.4	0.1
1) Central Bank	40.8	0.0	40.3	0.0	0.4	78.9	8.8	0.1
1/1 Assets	40.8	0.0	40.1	0.0	0.0	78.9	8.8	0.0
1/2 Liabilities	0.0	0.0	0.2	0.0	0.4	0.0	0.0	0.1
2) Commercial Banks	7.0	0.0	66.3	63.0	0.0	22.7	30.6	0.0
2/1 Assets	0.5	0.0	66.3	0.0	0.0	21.8	26.1	0.0
2/2 Liabilities	6.5	0.0	0.0	63.0	0.0	0.9	4.5	0.0
3) Financial Institutions	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3/1 Assets	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3/2 Liabilities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserves , Net	47.8		43.6			101.2	39.3	
Errors and Omissions	26.3		5.5		66.0		85.0	

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Value of Cars and Furniture of Jordanian Returnees from Kuwait & other Gulf Countries.

(3) : Figures Have Been Reclassified Effective 1989.

(٣٤) ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي

(34) BALANCE OF PAYMENTS ACCORDING TO CASH BASIS

مليون دينار

(1) 1993		(1) 1992		1991		1990		1989		
دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	
3022.5	3347.5	2749.0	3269.6	2415.8	2684.8	2457.8	2606.0	2111.2	1897.0	أ - الحساب الجاري
2744.8	3341.0	2463.2	3262.8	2075.7	2681.8	2043.3	2600.9	1731.9	1888.8	(١) البضائع و الخدمات
		(2)	(2)							
864.7	2449.9	829.3	2291.0	770.7	1764.8	706.1	1714.7	637.6	1222.9	١/١ البضائع
1880.1	891.1	1633.9	971.8	1305.0	917.0	1337.2	886.2	1094.3	665.9	٢/١ الخدمات
	1585.2		1461.7		994.1		1008.6		585.3	ميزان البضائع
989.0		662.1		388.0		451.0		428.4		ميزان الخدمات
	596.2		799.6		606.1		557.6		156.9	ميزان البضائع والخدمات
277.7	6.5	285.8	6.8	340.1	3.0	414.5	5.1	379.3	8.2	(٢) حوالات بدون مقابل
30.8	6.5	22.9	6.8	17.6	3.0	24.0	5.1	25.7	8.2	١/٢ خصوصية
246.9	0.0	262.9	0.0	322.5	0.0	390.5	0.0	353.6	0.0	٢/٢ حكومية
271.2		279.0		337.1		409.4		371.1		صافي حوالات بدون مقابل
	325.0		520.6		269.0		148.2		214.2	صافي الحساب الجاري
493.7	387.1	844.1	360.4	962.4	229.2	533.1	179.2	347.7	234.4	ب - حساب رأس المال
120.6	360.5	305.7	343.7	413.2	211.6	412.8	179.1	347.7	223.0	(١) الحكومة
0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	١/١ الموجودات
120.6	360.3	305.7	343.7	413.2	211.6	412.8	179.1	347.7	222.9	٢/١ الالتزامات
0.0	0.2	0.0	5.0	0.0	9.5	0.0	0.1	0.0	0.2	(٢) استثمارات خاصة طويلة الاجل
0.0	0.2	0.0	5.0	0.0	9.5	0.0	0.1	0.0	0.2	١/٢ الموجودات
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	٢/٢ الالتزامات
40.5	26.4	47.1	11.7	0.2	8.1	45.8	0.0	0.0	11.2	(٣) استثمارات خاصة قصيرة الاجل
37.4	0.2	7.3	0.0	0.2	0.0	20.9	0.0	0.0	9.0	١/٣ الموجودات
3.1	26.2	39.8	11.7	0.0	8.1	24.9	0.0	0.0	2.2	٢/٣ الالتزامات
		(2)	(2)							
332.6	0.0	491.3	0.0	549.0	0.0	74.5	0.0	0.0	0.0	(٤) التحويلات الادخارية
106.6		483.7		733.2		353.9		113.3		صافي حساب رأس المال
	218.4		36.9	464.2		205.7		327.5		الميزان الاجمالي (أ+ب)
213.9	179.8	337.9	371.1	807.5	1541.6	8.2	276.9	16.7	334.5	(٣) ج - القطاع النقدي (الاحتياطيات)
46.5	0.0	0.4	52.0	0.0	578.3	0.0	40.7	0.3	111.6	(١) البنك المركزي
46.0	0.0	0.0	52.0	0.0	578.3	0.0	40.7	0.0	111.6	١/١ الموجودات
0.5	0.0	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	٢/١ الالتزامات
163.1	178.6	336.1	317.8	800.6	961.3	0.0	232.6	0.0	203.0	(٢) البنوك التجارية
163.1	0.0	0.0	317.8	0.0	961.3	0.0	187.5	0.0	155.6	١/٢ الموجودات
0.0	178.6	336.1	0.0	800.6	0.0	0.0	45.1	0.0	47.4	٢/٢ الالتزامات
4.3	1.2	1.4	1.3	6.9	2.0	8.2	3.6	16.4	19.9	(٣) المؤسسات المالية
4.3	0.0	1.4	0.0	6.9	0.0	8.2	0.0	16.4	0.0	١/٣ الموجودات
0.0	1.2	0.0	1.3	0.0	2.0	0.0	3.6	0.0	19.9	٢/٣ الالتزامات
34.1			33.2		734.1		268.7		317.8	صافي القطاع النقدي
184.3		70.1		269.9		63.0		9.7		السهم والخطأ

(١) : أولية

(٢) : تشتمل على قيمة سيارات واثاث الاردنيين العائدين من الكويت ودول الخليج الاخرى .

(٣) : تم اعادة تصنيف البيانات اعتبارا من عام ١٩٨٩ .

(٣٤) ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي (تابع)

(34) BALANCE OF PAYMENTS ACCORDING TO CASH BASIS (CON.)

Million JD

	(1) 1994		(1) 1993					
	الربع الاول 1st. qtr.		الربع الرابع 4th. qtr.		الربع الثالث 3rd. qtr.		الربع الثاني 2nd. qtr.	
	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit	دائن Credit	مدين Debit
A- Current Account	667.3	726.3	835.5	914.4	841.5	877.7	698.6	828.2
1) Goods and Services	596.2	721.9	768.8	912.3	777.6	876.3	613.8	827.0
1/1 Goods	203.0	473.5	297.6	724.8	230.9	630.5	176.3	598.1
1/2 Services	393.2	248.4	471.2	187.5	546.7	245.8	437.5	228.9
Trade Balance		270.5		427.2		399.6		421.8
Services Balance	144.8		283.7		300.9		208.6	
Trade and Services Balance		125.7		143.5		98.7		213.2
2) Unrequited Transfers	71.1	4.4	66.7	2.1	63.9	1.4	84.8	1.2
2/1 Private	4.3	4.4	8.7	2.1	8.3	1.4	7.7	1.2
2/2 Government	66.8	0.0	58.0	0.0	55.6	0.0	77.1	0.0
Unrequited Transfers , Net	66.7		64.6		62.5		83.6	
Current Account , Net		59.0		78.9		36.2		129.6
B- Capital Account	67.6	82.7	160.3	130.5	125.1	53.7	102.2	96.9
1) Government	24.9	61.1	50.4	129.6	21.4	53.7	17.1	80.9
1/1 Assets	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0
1/2 Liabilities	24.9	61.0	50.4	129.6	21.4	53.6	17.1	80.9
2) Private Long-Term Investment	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2/1 Assets	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
2/2 Liabilities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3) Private Short-Term Investment	1.0	21.6	31.9	0.9	4.2	0.0	4.4	16.0
3/1 Assets	1.0	0.0	31.9	0.0	1.1	0.0	4.4	0.0
3/2 Liabilities	0.0	21.6	0.0	0.9	3.1	0.0	0.0	16.0
4) Transfers of Workers' Savings	41.7	0.0	78.0	0.0	99.5	0.0	80.7	0.0
Capital Account , Net		15.1		29.8		71.4		5.3
Overall Balance (A+B)		74.1		49.1		35.2		124.3
(3) C- Reserves	47.8	0.0	106.6	63.0	0.4	101.6	39.4	0.1
1) Central Bank	40.8	0.0	40.3	0.0	0.4	78.9	8.8	0.1
1/1 Assets	40.8	0.0	40.1	0.0	0.0	78.9	8.8	0.0
1/2 Liabilities	0.0	0.0	0.2	0.0	0.4	0.0	0.0	0.1
2) Commercial Banks	7.0	0.0	66.3	63.0	0.0	22.7	30.6	0.0
2/1 Assets	0.5	0.0	66.3	0.0	0.0	21.8	26.1	0.0
2/2 Liabilities	6.5	0.0	0.0	63.0	0.0	0.9	4.5	0.0
3) Financial Institutions	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3/1 Assets	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
3/2 Liabilities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Reserves , Net	47.8		43.6			101.2	39.3	
Errors and Omissions	26.3		5.5		66.0		85.0	

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Value of Cars and Furniture of Jordanian Returnees from Kuwait & other Gulf Countries.

(3) : Figures Have Been Reclassified Effective 1989.

(٣٥) ميزان الخدمات وفقا لاساس الاستحقاق

(35) SERVICES BALANCE ACCORDING TO ACCRUAL BASIS

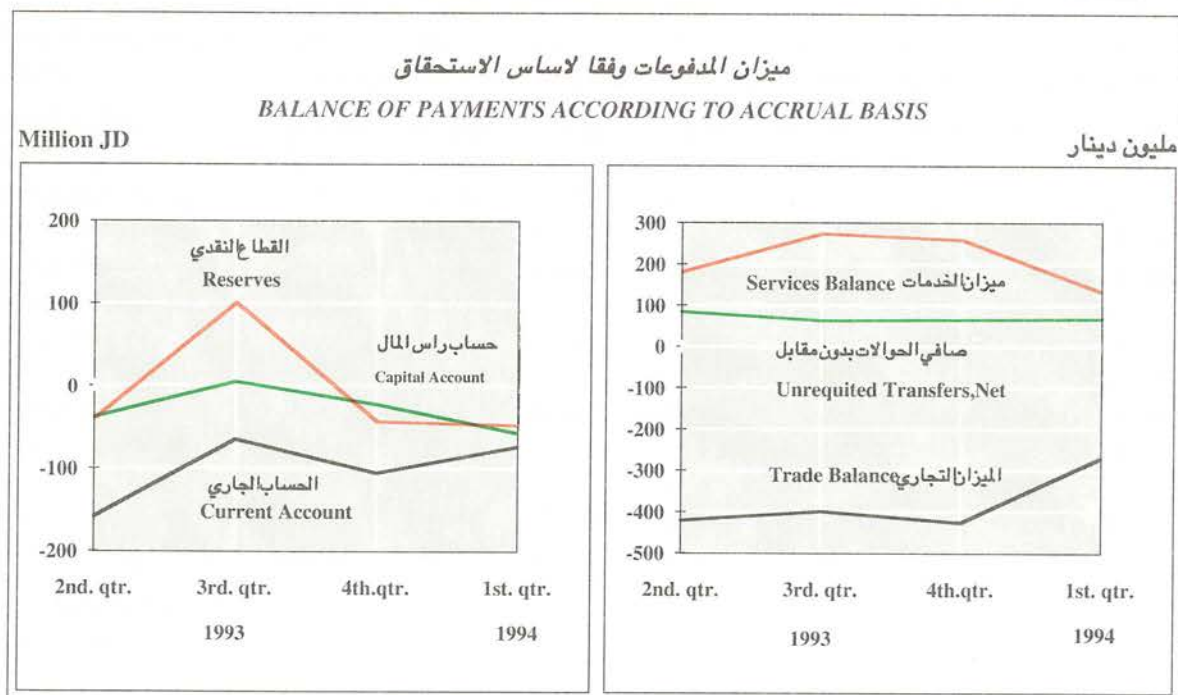
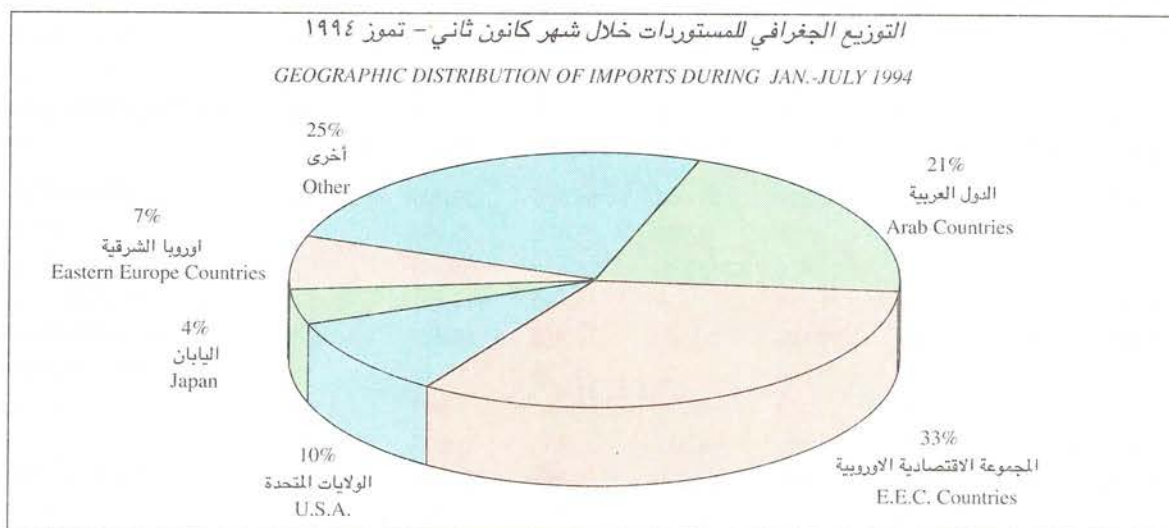
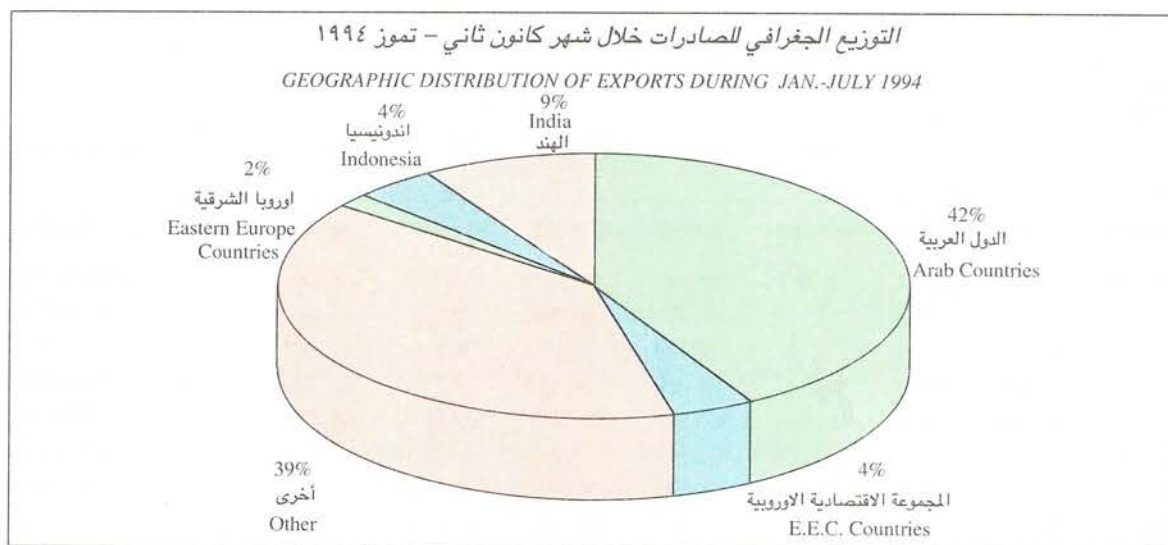
Million JD

مليون دينار

	(1)	(1)									
	1994	1993									
	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث	الربع الثاني							
	1st. qtr.	3rd. qtr.	3rd. qtr.	2nd. qtr.							
					(1)	(1)					
					1993	1992	1991	1990	1989		
1- Workers' Remittances	140.7	154.4	202.8	161.4	666.6	514.6	264.7	285.0	306.3	١ - حوالات العاملين	
Receipts	157.0	168.9	215.7	174.9	720.7	573.1	306.3	331.8	358.3	المقبوضات	
Payments	16.3	14.5	12.9	13.5	54.1	58.5	41.6	46.8	52.0	المدفوعات	
2 - Travel	16.3	44.4	65.0	28.5	151.1	76.2	24.1	116.7	72.2	٢ - السفر	
Receipts	87.7	101.8	126.4	89.2	390.2	314.3	216.0	339.8	314.6	المقبوضات	
Payments	71.4	57.4	61.4	60.7	239.1	238.1	191.9	223.1	242.4	المدفوعات	
Education	18.5	17.2	13.9	18.5	68.1	69.4	69.4	73.8	71.1	التعليم	
Tourism and Medical Care	52.9	40.2	47.5	42.2	171.0	168.7	122.5	149.3	171.3	سياحة وعلاج	
3 - Transportation	3.7	14.4	20.1	7.3	46.4	22.9	55.0	13.3	19.2	٣ - النقل	
3/1 Air Freight	6.0	15.9	22.8	8.2	52.5	30.9	51.0	14.8	15.8	١/٣ النقل الجوي	
Receipts	51.5	63.2	73.5	57.3	245.1	216.4	163.8	238.6	152.1	المقبوضات	
Payments	45.5	47.3	50.7	49.1	192.6	185.5	112.8	223.8	136.3	المدفوعات	
3/2 Other	-2.3	-1.5	-2.7	-0.9	-6.1	-8.0	4.0	-1.5	3.4	٢/٣ اخرى	
Receipts	1.4	2.2	2.3	2.4	8.5	7.4	6.2	6.2	5.1	المقبوضات	
Payments	3.7	3.7	5.0	3.3	14.6	15.4	2.2	7.7	1.7	المدفوعات	
4 - Investment Income	-50.9	-26.0	-68.7	-59.5	-214.8	-236.6	-246.8	-267.2	-221.1	٤ - دخل الاستثمار	
Receipts	12.8	19.3	16.4	14.3	68.6	76.5	77.9	44.7	23.1	المقبوضات	
Payments	63.7	45.3	85.1	73.8	283.4	313.1	324.7	311.9	244.2	المدفوعات	
5 - Government	-37.8	-11.4	-41.7	-37.8	-127.5	-96.8	-95.5	-88.1	-48.8	٥ - الحكومة	
Receipts	2.3	2.5	2.7	2.4	9.7	9.8	12.7	11.3	10.4	المقبوضات	
Payments	40.1	13.9	44.4	40.2	137.2	106.6	108.2	99.4	59.2	المدفوعات	
6 - Freight and Insurance										٦ - التأمين و الشحن	
(Receipts)	0.1	0.4	0.2	0.4	1.3	2.9	0.9	1.6	10.8	التجاري (مقبوضات)	
7 - Non-Merchandise Insurance	-0.8	-1.1	-1.9	-0.7	-4.2	-3.6	-3.9	-4.4	-2.3	٧ - التأمين غير التجاري	
Receipts	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	1.3	المقبوضات	
Payments	0.9	1.1	1.9	0.7	4.2	3.9	3.9	4.4	3.6	المدفوعات	
8 - Other	58.8	81.9	96.9	80.3	359.8	334.4	370.4	269.5	182.8	٨ - اخرى	
Receipts	80.3	112.9	109.5	96.6	436.0	433.2	521.2	363.2	218.6	المقبوضات	
Payments	21.5	31.0	12.6	16.3	76.2	98.8	150.8	93.7	35.8	المدفوعات	
Total Receipts	393.2	471.2	546.7	437.5	1880.1	1633.9	1305.0	1337.2	1094.3	اجمالي المقبوضات	
Total Payments	263.1	214.2	274.0	257.6	1001.4	1019.9	936.1	1010.8	775.2	اجمالي المدفوعات	
Services Balance										ميزان الخدمات	
Deficit (-)	130.1	257.0	272.7	179.9	878.7	614.0	368.9	326.4	319.1	العجز (-)	

(1) : Preliminary.

(٧) : أولية.



(٣٦) التركيب السلمي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

(36) EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

1993				1993	1992	1991	1990	1989	التصنيف
تشرين اول Oct.	أيلول Sep.	أب Aug.	تموز July						
60,903	70,994	55,412	66,948	691,282	633,755	598,627	612,252	534,106	الصادرات الوطنية
34,328	38,336	32,539	30,524	356,687	255,588	200,500	173,484	132,325	السلع الاستهلاكية
15,645	12,942	11,135	12,229	134,769	83,070	80,307	62,193	40,844	المواد الغذائية
14,073	17,114	15,818	13,819	174,671	138,499	94,001	93,136	61,822	سلع الاستهلاك الجاري
4,610	8,280	5,586	4,476	47,247	34,019	26,192	18,155	29,659	سلع الاستهلاك الدائم
24,940	31,122	21,904	35,004	314,638	363,527	388,845	422,741	388,185	المواد الخام
0	12	15	3	112	733	131	227	611	المحروقات والوقود
3,577	2,396	2,758	2,504	35,732	32,393	31,150	34,844	26,492	مواد بناء
21,363	28,714	19,131	32,497	278,794	330,401	357,564	387,670	361,082	اخرى
1,635	1,536	969	1,420	19,957	14,640	9,282	16,023	13,586	السلع الرأسمالية
270	250	190	109	1,680	999	676	1,098	8,615	آلات ومعدات
1,365	1,286	767	1,311	18,277	13,641	8,606	14,925	4,971	اخرى
0	0	0	0	0	0	0	4	10	مواد غير داخلة في مكان آخر
10,414	12,774	14,297	10,425	173,380	195,548	172,118	93,835	103,516	المعاد تصديره
1,709	2,807	5,833	3,368	74,257	109,604	86,888	22,304	21,641	السلع الاستهلاكية
114	496	488	804	7,550	18,950	27,988	5,005	3,233	المواد الغذائية
818	1,020	1,249	1,190	25,464	30,880	25,570	3,108	2,942	سلع الاستهلاك الجاري
777	1,291	4,096	1,374	41,243	59,774	33,330	14,191	15,466	سلع الاستهلاك الدائم
2,105	2,121	1,915	1,658	19,363	22,900	28,718	8,623	13,085	المواد الخام
56	43	10	19	160	773	124	25	90	المحروقات والوقود
211	76	138	219	1,721	715	1,691	977	2,539	مواد بناء
1,838	2,002	1,767	1,420	17,482	21,412	26,903	7,621	10,456	اخرى
6,599	7,846	6,549	5,399	79,569	63,030	56,468	59,506	62,404	السلع الرأسمالية
4,978	3,980	4,129	3,509	49,155	38,672	31,933	46,389	44,393	آلات ومعدات
1,621	3,866	2,420	1,890	30,414	24,358	24,535	13,117	18,011	اخرى
1	0	0	0	191	14	44	3,402	6,386	مواد غير داخلة في مكان آخر
236,366	204,246	192,018	235,148	2,453,625	2,214,002	1,710,463	1,725,828	1,230,010	المستوردات
88,051	67,666	71,949	93,074	938,229	900,535	728,477	659,704	414,360	السلع الاستهلاكية
26,485	17,135	21,408	30,743	320,509	305,974	326,941	325,996	171,696	المواد الغذائية
38,107	27,806	27,430	39,806	361,821	361,964	253,863	204,160	131,223	سلع الاستهلاك الجاري
23,459	22,725	23,111	22,525	255,899	232,597	147,673	129,548	111,441	سلع الاستهلاك الدائم
80,409	85,689	72,036	83,467	882,572	789,884	680,184	730,117	523,793	المواد الخام
30,869	28,004	22,752	25,773	314,811	303,513	247,391	307,079	203,907	المحروقات والوقود
4,950	6,836	9,191	9,907	67,230	38,205	16,220	29,280	37,021	مواد بناء
44,590	50,849	40,093	47,787	500,531	448,166	416,573	393,758	282,865	اخرى
65,908	49,894	46,903	56,396	606,497	509,818	291,044	319,456	262,066	السلع الرأسمالية
26,641	14,380	17,308	20,983	224,266	214,223	121,695	157,337	119,283	آلات ومعدات النقل
467	690	980	961	7,662	6,109	2,811	3,567	2,123	آلات و معدات اخرى
38,800	34,824	28,615	34,452	374,569	289,486	166,538	158,552	140,660	اخرى
1,998	997	1,130	2,211	26,327	13,765	10,758	16,551	29,791	مواد غير داخلة في مكان آخر

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .
(١) : أولية.

(٣٦) التركيب السلمي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية (تابع)

(36) EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CON.)

Thousand JD

Code	(1) 1994							1993	
	تموز	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني
	July	June	May	Apr.	Mar.	Feb.	Jan.	Dec.	Nov.
Domestic Exports	65,375	66,726	66,018	70,943	48,946	49,000	63,596	103,125	57,561
Consumer Goods	22,616	32,853	30,311	29,548	22,599	20,358	28,582	69,792	32,812
Foodstuffs	11,171	14,892	14,268	12,662	7,276	10,192	9,544	13,893	12,361
Consumer Goods	8,230	15,033	14,670	14,586	13,551	8,075	16,617	47,693	15,942
Durable Goods	3,215	2,928	1,373	2,300	1,772	2,091	2,421	8,206	4,509
Raw Materials	39,742	31,613	34,567	40,124	25,000	27,834	33,753	29,935	23,096
Oil and Fuels	48	0	0	0	0	0	0	30	7
Construction Materials	3,657	3,860	3,585	2,795	3,421	1,768	6,082	4,678	4,627
Other	36,037	27,753	30,982	37,329	21,579	26,066	27,671	25,227	18,462
Capital Goods	3,017	2,260	1,140	1,271	1,347	808	1,261	3,398	1,653
Machinery and Equipments	1	1	0	0	11	0	0	217	153
Other	3,016	2,259	1,140	1,271	1,336	808	1,261	3,193	1,500
Miscellaneous	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Re-Exports	14,870	16,917	17,463	18,137	13,868	21,564	18,465	54,449	11,170
Consumer Goods	3,365	4,287	3,349	3,148	2,800	5,112	2,813	32,085	3,925
Foodstuffs	597	888	1,009	426	813	1,150	465	516	334
Consumer Goods	1,076	1,512	961	1,224	880	1,018	707	11,939	1,987
Durable Goods	1,692	1,887	1,379	1,498	1,107	2,944	1,641	19,630	1,604
Raw Materials	6,561	9,177	8,314	11,012	5,527	11,527	8,731	3,214	1,910
Oil and Fuels	15	18	18	0	48	26	9	0	0
Construction Materials	67	108	25	82	17	2	102	79	328
Other	6,479	9,051	8,271	10,930	5,462	11,499	8,620	3,135	1,582
Capital Goods	1,908	3,453	5,725	3,977	5,540	4,924	6,921	19,063	5,235
Machinery and Equipments	413	583	493	750	517	288	343	6,709	3,790
Other	1,495	2,870	5,232	3,227	5,023	4,636	6,578	12,354	1,445
Miscellaneous	3,036	0	75	0	1	1	0	87	100
Imports	182,422	210,449	170,324	194,025	181,714	167,682	167,288	286,360	203,069
Consumer Goods	68,960	76,530	48,107	57,595	65,369	45,226	48,428	126,354	84,356
Foodstuffs	35,661	45,899	14,015	26,903	38,353	15,405	24,789	58,773	26,883
Consumer Goods	19,016	20,455	21,348	21,175	17,310	19,360	13,450	41,186	38,273
Durable Goods	14,283	10,176	12,744	9,517	9,706	10,461	10,189	26,395	19,200
Raw Materials	83,043	95,154	89,075	99,089	81,407	85,262	94,357	84,782	67,079
Oil and Fuels	18,541	18,649	24,721	24,809	24,000	21,243	24,237	28,754	26,591
Construction Materials	2,490	3,156	2,282	5,277	3,483	1,776	4,662	3,904	2,822
Other	62,012	73,349	62,072	69,003	53,924	62,243	65,458	52,124	37,666
Capital Goods	29,175	37,005	32,071	36,651	34,344	35,852	22,296	73,432	51,441
Machinery and Transport Equip.	4,596	3,068	7,114	7,815	6,102	5,257	5,327	28,757	13,732
Other Machinery and Equip.	8,158	8,153	6,095	7,806	8,996	10,247	4,995	687	617
Other	16,421	25,784	18,862	21,030	19,246	20,348	11,974	43,988	37,092
Miscellaneous	1,244	1,760	1,071	690	594	1,342	2,207	1,792	193

Source: Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

(٣٧) التركيب السلمي للمصادر الوطنية حسب التصنيف الدولي

(37) DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY ACCORDING TO S.I.T.C.

الف دينار

1993				1993	1992	1991	1990	1989	التصنيف
تشرين اول Oct.	أيلول Sep.	أب Aug.	تموز July						
60,903	70,994	55,412	66,948	691,282	633,755	598,627	612,252	534,106	المجموع
15,992	13,392	11,106	12,108	140,033	92,033	86,041	59,756	48,623	١. المواد الغذائية و الحيوانات الحية
1,374	2,195	2,259	2,053	18,444	15,257	8,608	1,281	1,161	حيوانات حية
5,775	5,789	3,356	3,788	38,072	14,830	6,830	9,992	10,462	منتجات الالبان والبيض
0	0	0	0	5	0	0	922	2,166	دقيق الحنطة والقمح
5,137	3,898	3,951	4,319	47,720	39,563	43,531	36,790	27,914	الخضروات
568	438	725	1,314	21,419	10,453	10,929	7,937	4,592	الفواكه والمكسرات
242	503	31	98	4,512	6,126	5,228	24	227	الاعلاف
467	220	226	203	3,662	4,935	7,370	4,450	2,845	١. المشروبات والتبغ
151	0	0	25	727	2,792	4,127	1,592	503	السجائر
									٢. المواد الخام غير الصالحة
16,671	19,647	16,690	20,331	192,816	218,157	228,356	235,242	224,913	للاكل عدا المحروقات
8,399	10,054	8,819	6,736	97,884	122,464	123,092	138,668	146,270	الفوسفات
7,970	8,939	7,156	12,345	86,023	86,220	96,764	88,526	71,176	البوتاس
0	11	0	3	39	5	23	5	6	٣. الوقود المعدني ومواد التشحيم
76	101	88	143	1,717	1,856	2,312	643	2,446	والمواد المشابهة
2	3	1	1	589	415	480	550	2,384	٤. زيوت وشحوم حيوانية
12,661	18,323	11,562	20,654	195,462	196,932	177,045	188,967	155,974	ونباتية
873	140	144	136	5,429	2,719	3,800	6,282	1,693	زيت زيتون
3,121	4,577	3,998	4,671	70,478	54,991	34,547	40,323	29,873	٥. مواد كيميائية
4,938	4,851	5,582	4,583	35,675	34,673	13,278	13,740	8,484	الدهانات
2,060	6,929	453	8,215	55,623	72,456	86,471	79,350	69,047	الادوية
									المنظفات والصابون
									الاسمدة
7,116	9,418	5,764	7,484	81,367	66,990	63,411	77,792	63,659	٦. بضائع مصنوعة مصنفة
0	151	0	0	285	59	4	2,396	4,348	حسب المادة
1,065	1,613	1,330	1,035	12,810	6,100	8,098	8,183	8,828	منتجات الاخشاب
1,878	1,852	852	2,033	19,311	15,286	11,852	19,499	12,891	الورق والكرتون
1,111	1,227	1,725	1,734	17,362	22,214	26,103	22,206	7,476	الغزل والنسيج
3,006	2,212	1,908	1,310	23,904	11,838	7,442	14,292	10,901	ومصنوعاتها
4,914	7,670	8,068	4,712	52,282	41,009	26,627	31,105	24,716	الاسمنت
1,258	1,201	918	890	13,178	9,422	8,577	6,728	10,433	٧. آلات ومعدات النقل
1,555	3,006	3,229	1,574	15,409	9,515	5,796	4,037	3,563	٨. مصنوعات متنوعة
									ملابس
									مصنوعات بلاستيكية
									٩. أصناف ومعاملات
0	0	0	0	0	0	0	0	23	غير مصنفة

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : أولية.

(٣٧) التركيب السلمي للصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي (تابع)

(37) DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY ACCORDING TO S.I.T.C. (CON.)

Thousand JD

Code	(1) 1994							1993	
	تموز	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني
	July	June	May	Apr.	Mar.	Feb.	Jan.	Dec.	Nov.
Total	65,375	66,726	66,018	70,943	48,946	49,000	63,596	103,125	57,561
0. Food and Live Animals	6,039	7,087	9,320	13,400	5,996	7,842	7,067	14,773	12,603
Live Animals	1,417	1,067	675	891	805	251	691	688	794
Dairy Products and Eggs	158	127	249	6,448	446	326	211	4,788	3,761
Wheat and Flour of Wheat	0	0	0	0	0	4	0	5	0
Vegetables	2,515	2,748	4,204	2,877	2,246	4,345	2,708	5,458	4,864
Fruits and Nuts	1,339	2,773	3,501	2,577	2,012	1,204	1,766	2,587	1,802
Fodder	155	94	292	0	25	267	378	212	351
1. Beverages and Tobacco	57	555	434	159	291	11	1,184	334	713
Cigarettes	0	0	27	0	0	0	884	26	394
2. Crude Materials ,Inedible, Except Fuels	19,180	14,218	15,573	16,841	13,643	12,958	16,678	19,758	13,034
Phosphates	9,867	6,259	7,162	6,468	9,765	7,380	9,637	8,533	8,442
Potash	8,456	6,993	7,159	9,604	3,166	4,927	6,586	10,124	4,081
3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	48	0	0	0	0	0	0	9	6
4. Animal and Vegetable Oils and Fats	6,720	8,526	5,646	67	1,957	2,948	3,246	232	184
Olive-Oil	8	3	1	9	4	29	25	47	65
5. Chemicals	17,040	23,165	25,108	30,454	16,892	16,090	21,024	44,064	15,391
Paints	177	311	429	473	244	81	242	964	2,221
Medicaments	3,780	8,149	7,036	10,432	8,895	3,199	9,811	32,354	3,984
Detergents and Soap	1,366	4,752	5,817	1,947	1,858	1,854	2,950	3,485	3,877
Fertilizers	9,310	4,577	7,233	13,296	2,275	6,345	3,870	2,154	390
6. Manufactured Goods Classified by Material	6,499	7,785	6,918	6,216	6,034	4,590	9,353	10,891	9,350
Articles of Wood	0	0	0	0	0	0	0	41	0
Paper and Cardboard	623	629	1,562	1,309	1,178	911	993	1,833	1,371
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	1,502	2,358	1,492	1,444	688	1,206	1,613	2,229	2,668
Cement	2,966	3,284	1,263	1,008	1,129	1,269	1,650	1,401	1,710
7. Machinery and Transport Equip.	5,298	3,222	1,368	1,641	1,455	1,618	2,167	2,385	2,379
8. Misc. Manufactured Articles	4,494	2,168	1,651	2,165	2,678	2,943	2,877	10,679	3,901
Clothes	1,126	1,184	620	784	1,017	1,301	1,375	4,134	1,919
Plastic Products	1,053	376	452	579	823	735	754	1,158	677
9. Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

(٣٨) التركيب السلمي للمستوردات حسب التصنيف الدولي

(38) IMPORTS BY COMMODITY ACCORDING TO S.I.T.C.

الف دينار

1993				1993	1992	1991	1990	1989	التصنيف
تشرين اول Oct.	أيلول Sep.	آب Aug.	تموز July						
236,366	204,246	192,018	235,148	2,453,625	2,214,002	1,710,463	1,725,828	1,230,010	المجموع
35,783	23,649	30,464	48,427	435,146	416,023	417,668	403,896	197,650	.. المواد الغذائية والحيوانات الحية
3,009	3,568	1,450	1,855	27,937	26,061	37,483	21,293	3,575	حيوانات حية
2,274	4,807	4,190	8,784	58,293	50,037	55,617	34,982	18,233	اللحوم
1,563	1,591	1,471	3,139	41,367	34,615	34,376	27,504	19,334	منتجات الالبان والبيض
9,258	107	6,280	5,075	76,117	54,167	61,773	74,435	17,536	دقيق الحنطة والقمح
4,354	63	12	3,913	20,492	20,938	26,940	27,889	7,972	ارز مقشور
0	2,933	5,037	2,685	33,084	28,819	45,926	54,030	12,036	السكر
2,332	1,508	983	1,429	26,123	41,501	33,407	27,027	24,534	الفواكه والخضروات والمكسرات
									القهوة والشاي والكاكاو
647	896	1,011	1,163	10,637	13,534	14,078	13,272	7,098	والبهارات
2,290	896	984	995	9,652	9,324	9,505	9,777	8,855	١. المشروبات والتبغ
819	204	86	156	2,249	4,075	4,546	5,137	3,991	التبغ الخام
1,224	585	388	498	4,890	3,063	3,407	1,891	2,205	السجائر
									٢. المواد الخام غير الصالحة للاكل
3,969	3,595	3,640	4,879	55,508	45,518	58,916	43,210	40,705	عدا المحروقات
197	84	27	45	1,570	1,835	699	447	8,696	الاخشاب والفلين
971	697	844	1,196	14,308	10,714	10,886	10,443	7,368	الالياف النسيجية وفصلاتها
390	173	583	436	7,419	6,860	7,799	10,047	9,744	الحبوب والمكسرات الزيتية
									٣. الوقود المعدني ومواد التشحيم
30,820	28,017	22,787	25,739	314,785	303,425	247,454	312,110	235,435	والمواد المشابهة
24,872	18,809	12,741	16,829	236,804	228,845	193,663	236,076	190,272	النفط الخام
									٤. زيوت وشحوم حيوانية
4,726	4,808	2,211	2,474	42,653	37,628	23,676	21,896	7,197	ونباتية
24,880	20,644	19,807	25,530	248,566	245,544	218,764	190,205	134,314	٥. مواد كيميائية
6,925	4,947	6,187	6,089	67,371	56,656	38,593	37,221	37,316	ادوية ومستحضرات طبية
									مواد ومستحضرات الزينة
3,411	1,584	1,279	1,554	20,464	16,567	10,295	10,035	3,085	والعطور والتنظيف
510	276	226	1,334	7,623	12,225	6,822	5,296	5,108	الاسمدة
6,079	5,732	5,499	6,523	62,021	61,222	50,440	51,869	34,225	مواد بلاستيكية
									٦. بضائع مصنوعة مصنفة حسب
47,271	52,587	47,705	50,803	506,728	444,884	327,848	299,724	225,523	المادة
2,933	2,759	2,069	3,053	30,874	31,183	24,364	20,844	22,330	المصنوعات المطاطية
5,807	4,857	4,287	4,387	55,478	49,291	43,205	38,303	25,410	الورق والكرتون
									الغزل والنسيج ومصنوعاتها
9,458	7,501	6,979	8,297	94,995	94,408	76,953	70,773	50,877	الاسمنت
99	74	166	161	1,018	478	13	97	211	الحديد والصلب
12,461	20,561	15,872	19,535	157,995	133,580	84,520	70,240	54,259	٧. آلات ومعدات النقل
67,766	54,465	52,932	60,601	660,862	543,781	299,085	327,206	258,736	آلات كهربائية وغير
									كهربائية
37,295	35,178	29,055	34,195	375,495	273,727	149,177	150,567	149,983	وسائل نقل وقطعها
30,471	19,287	23,877	26,406	285,367	270,054	149,908	176,639	108,753	٨. مصنوعات متنوعة
15,693	12,740	10,394	13,920	150,734	151,110	93,958	92,136	84,856	اثاث
201	296	349	564	3,784	2,699	2,169	6,439	4,816	ملابس و احذية
5,335	3,207	2,497	2,776	42,092	42,107	25,238	20,992	22,550	اجهزة وانوات مهنية
									و علمية
3,773	2,249	2,339	3,523	38,275	39,759	20,945	18,570	14,321	٩. اصناف ومعاملات
									غير مصنفة
3,168	2,845	1,094	1,780	28,991	16,765	13,589	25,668	36,739	

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(٣٨) التركيب السلمي للمستوردات حسب التصنيف الدولي (تابع)

(38) IMPORTS BY COMMODITY ACCORDING TO S.I.T.C. (CON.)

Thousand JD

Code	1994							1993	
	تموز	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني
	July	June	May	Apr.	Mar.	Feb.	Jan.	Dec.	Nov.
Total	182,422	210,449	170,324	194,025	181,714	167,682	167,288	286,360	203,069
0. Food and Live Animals	32,598	45,596	12,837	26,857	43,376	15,579	24,339	74,966	43,433
Live Animals	2,112	2,536	1,502	2,448	4,952	2,755	106	4,479	2,188
Meat	4,694	4,094	2,810	3,621	4,894	3,087	2,085	7,045	5,247
Dairy Products and Eggs	3,828	1,747	1,661	1,510	940	1,110	4,981	11,676	2,244
Wheat and Flour of Wheat	4,500	14,565	0	0	6,321	0	0	18,839	9,104
Rice	117	53	38	168	3,736	28	30	3,511	65
Sugar	3,728	10,610	0	2,997	10,163	0	0	5,750	60
Fruits, Vegetables and Nuts	1,126	781	1,018	2,761	971	2,191	4,055	3,132	4,937
Coffee, Tea, Cocoa and Spices	867	700	697	1,300	1,102	587	1,266	983	1,169
1. Beverages and Tobacco	867	628	2,094	1,698	1,898	589	335	648	1,003
Crude Tobacco	67	0	1,246	507	1,005	6	42	78	277
Cigarettes	657	563	771	1,087	628	494	235	389	581
2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	4,949	7,912	5,187	5,959	3,647	6,490	4,978	4,568	4,205
Wood, Lumber and Cork	1,662	2,027	964	1,994	202	1,383	1,569	4	286
Textile Fibers and their Waste	1,398	1,119	1,213	1,624	727	883	881	2,207	1,169
Oil Seeds, Oil Nuts and Oil Kernels	188	274	1,396	1,019	536	763	191	165	398
3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	18,593	18,909	25,145	24,876	24,249	21,475	24,621	28,785	26,573
Crude Oil	12,176	12,377	18,748	19,162	19,476	17,715	21,140	23,173	23,148
4. Animal and Vegetable Oils and Fats	8,905	7,176	3,318	8,201	2,355	5,246	4,234	12,557	1,209
5. Chemicals	22,513	23,641	16,315	19,960	20,151	23,047	21,071	26,221	19,884
Medical and Pharmaco. Products	6,660	5,750	4,103	3,718	5,170	7,183	2,391	8,354	5,796
Essential Oils and Perfume Materials, Polishing and Cleaning Preps.	1,108	1,433	1,049	1,005	1,092	1,868	1,037	3,009	1,347
Fertilizers	891	388	216	1,575	218	816	320	1,073	469
Plastic Materials	4,705	3,736	3,394	3,850	4,003	4,563	4,320	5,292	5,946
6. Manufactured Goods Classified by Material	38,353	43,806	39,316	40,155	27,540	26,553	39,469	42,627	37,872
Rubber Products	2,369	2,153	1,741	1,956	1,664	1,680	1,616	3,154	2,486
Paper and Cardboard	3,713	3,902	4,361	4,713	2,837	1,785	2,664	4,360	4,836
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	7,688	6,966	6,956	8,420	7,536	6,247	6,654	9,112	6,931
Cement	44	67	69	45	1	10	29	36	75
Iron and Steel	11,003	16,373	13,788	10,416	5,407	8,057	16,105	11,315	11,737
7. Machinery and Transport Equip.	40,365	49,325	51,503	52,526	46,950	52,674	38,785	79,217	51,340
Electrical and Non-Electrical Machinery	26,234	35,399	28,492	29,500	26,230	30,145	19,398	44,814	34,496
Transport Equipments and Spareparts	14,131	13,926	23,011	23,025	20,720	22,530	19,387	34,404	16,844
8. Misc. Manufactured Articles	13,135	11,809	13,673	13,189	10,999	15,010	7,279	15,118	17,388
Furniture	557	417	245	557	147	214	400	170	398
Clothing and Footwear	1,991	2,063	4,895	3,776	2,085	2,936	1,725	4,854	5,344
Scientific Instruments, Photo- graphic Equipment etc.	2,891	3,033	2,107	2,803	3,242	5,753	1,315	4,642	5,845
9. Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	2,144	1,647	936	604	549	1,019	2,177	1,653	162

Source : Department of Statistics.

(٣٩) التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية

(39) GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF EXTERNAL TRADE

الف دينار

Domestic Exports							الصادرات الوطنية				البلد
1994							1993	1992	1991	1990	
تموز	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني					
July	June	May	Apr.	Mar.	Feb.	Jan.					
65,375	66,726	66,018	70,943	48,946	49,000	63,596	691,282	633,755	598,627	612,252	المجموع
11,903	16,419	11,420	10,497	8,945	6,740	11,587	108,351	73,972	81,772	146,878	السوق العربية المشتركة:
265	282	969	197	1,036	129	50	4,569	4,086	4,234	10,622	مصر
8,616	11,289	9,341	8,117	6,546	5,797	9,514	77,513	48,823	55,820	118,544	العراق
2,664	3,229	750	1,465	1,206	611	471	19,108	12,925	9,111	8,415	سوريا
11,486	16,258	16,192	19,332	13,202	12,168	13,885	176,999	148,444	90,515	111,990	الدول العربية الاخرى:
776	731	2,479	1,294	1,020	3,742	2,176	17,526	9,730	10,040	8,836	لبنان
4,461	7,487	5,515	7,838	5,177	3,589	5,831	80,134	70,079	11,023	46,815	السعودية
0	3	0	0	0	6	0	0	186	99	11,056	الكويت
1,277	1,673	1,855	1,253	871	841	839	14,182	7,926	11,621	5,665	البحرين
741	819	878	646	600	551	577	9,989	8,359	10,418	4,234	قطر
3,124	3,495	4,444	3,997	2,882	2,206	1,392	30,448	25,923	26,069	21,454	الامارات
2,549	2,117	1,881	3,664	2,446	3,164	1,754	27,901	19,053	18,529	22,102	المجموعة الاقتصادية الاوروبية:
0	8	310	32	58	107	16	540	539	582	772	بلجيكا
20	16	33	790	136	62	44	1,357	974	3,182	6,073	فرنسا
374	671	299	184	310	229	179	2,387	1,184	1,665	2,011	المانيا
1,320	501	5	1,307	1,120	789	666	10,773	7,832	6,542	2,987	هولندا
50	95	67	788	308	612	643	6,317	4,137	3,511	4,290	ايطاليا
124	782	157	353	440	243	54	2,479	1,630	973	1,876	المملكة المتحدة
5	6	11	6	21	29	4	61	63	44	46	الدنمارك
233	40	613	176	50	1,093	150	3,305	1,837	1,234	2,763	اليونان
422	0	386	27	1	0	0	325	677	582	1,107	اسبانيا
843	627	661	455	1,094	1,291	2,752	32,867	15,712	27,821	24,357	دول اوربوا الشرقية:
192	371	51	72	228	151	152	2,027	3,089	1,806	3,526	رومانيا
174	141	185	51	675	476	2,384	25,359	1,311	16,775	9,961	روسيا
23	12	31	19	95	50	12	400	293	172	288	الدول الاوروبية الاخرى:
0	1	1	6	51	17	6	252	240	84	81	النمسا
14	11	28	11	31	33	6	118	21	72	75	السويد
2	0	2	2	13	0	0	29	32	15	13	سويسرا
769	625	575	547	1,367	366	550	7,265	4,176	2,271	3,516	الولايات المتحدة
1,979	0	0	0	0	0	0	16,472	14,005	32,567	18,044	الصين الشعبية
7,087	6,887	9,330	6,713	3,474	2,320	1,478	65,891	96,372	109,646	129,083	الهند
1,393	232	1,321	1,581	1,104	134	1,837	9,839	12,050	10,640	12,968	اليابان
27,343	23,549	24,607	28,135	17,219	22,767	29,741	245,297	249,678	224,694	143,026	البلدان الاخرى:
184	281	355	1,380	705	601	1,294	12,594	15,270	13,072	15,114	تركيا
1,151	524	1,339	568	603	665	1,681	10,037	10,364	10,688	13,613	تايلوان
250	2,249	1,245	2,140	98	80	3,206	7,505	12,086	9,979	7,568	كوريا الجنوبية
3,018	3,126	2,647	659	3,215	2,685	2,905	37,600	28,967	24,210	30,447	أندونيسيا
739	89	3,548	8,919	741	711	384	4,039	5,908	4,586	8,819	الباكستان

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(٣٩) التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية (تابع)

(39) GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF EXTERNAL TRADE (CON.)

Thousand JD

Country	Imports							المستوردات			
	1994							1993	1992	1991	1990
	تموز	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون				
	July	June	May	Apr.	Mar.	Feb.	Jan.				
Total	182,434	210,449	170,324	194,025	181,714	167,682	167,288	2,453,625	2,214,002	1,710,463	1,725,828
A.C.M. Countries	26,412	22,439	34,176	33,511	27,325	27,300	31,541	388,897	363,292	239,560	306,422
Egypt	2,615	2,840	1,430	2,531	1,025	2,471	2,847	28,613	37,518	22,900	19,363
Iraq	18,220	18,015	24,326	23,967	23,671	20,787	24,084	307,007	295,437	170,873	273,152
Syria	3,441	1,254	5,205	5,023	1,858	2,691	3,831	32,638	21,366	39,012	11,963
Other Arab Count.	10,348	12,067	7,133	14,013	6,530	8,133	6,664	109,928	98,675	99,068	131,983
Lebanon	1,924	1,217	1,374	1,731	740	1,184	1,171	24,200	30,320	21,099	10,993
Saudi Arabia	4,283	7,134	3,561	5,065	2,852	4,534	4,695	48,641	39,321	27,667	76,408
Kuwait	2	2	2	32	5	3	0	1,879	1,069	363	25,777
Bahrain	48	1,782	255	359	358	27	148	11,448	2,971	10,774	5,237
Qatar	281	240	189	204	58	173	190	3,272	5,057	6,485	5,148
U.A.E.	782	977	826	892	207	536	160	6,033	5,957	2,370	3,001
E.E.C. Countries	61,711	75,627	53,981	63,550	60,595	57,869	45,260	753,802	650,089	512,218	494,073
Belgium	6,173	15,754	3,751	3,107	3,033	2,831	3,359	57,940	49,057	44,428	50,585
France	7,398	5,373	5,903	9,325	7,463	8,872	5,353	98,536	78,092	73,601	97,892
Germany	14,520	13,562	13,687	20,334	16,835	14,524	10,653	202,794	186,745	133,182	101,225
Netherlands	5,068	14,849	4,476	4,105	9,395	7,685	3,782	62,600	52,588	57,711	47,800
Italy	14,065	12,167	11,481	11,009	10,514	7,989	9,240	134,905	110,926	73,627	67,621
U.K.	7,610	8,905	9,707	9,321	7,959	9,888	7,059	127,919	108,410	77,570	89,378
Denmark	1,900	1,261	1,506	947	1,090	1,486	998	14,254	11,736	12,637	7,946
Greece	1,352	464	904	776	453	1,052	753	15,211	9,381	15,949	6,946
Spain	2,455	2,666	2,102	3,511	2,751	3,135	3,492	30,544	36,508	18,048	18,436
Eastern Europe Count.	10,514	16,464	11,211	11,096	9,701	9,662	17,884	151,864	129,704	85,648	85,326
Romania	1,821	2,433	2,106	1,769	3,905	3,387	1,944	28,387	31,841	22,313	15,596
Russia	830	1,249	806	2,432	646	508	2,914	33,034	29,837	18,668	12,269
Other European											
Countries	6,720	8,437	3,856	5,990	4,008	5,220	4,188	81,719	75,028	59,224	59,852
Austria	1,883	3,183	1,209	1,490	768	666	897	24,470	22,732	17,515	15,684
Sweden	1,788	2,989	843	2,080	1,279	1,685	1,587	25,203	21,041	18,162	13,972
Switzerland	2,702	1,892	1,460	1,568	1,728	2,406	1,148	20,082	25,356	15,532	21,404
U.S.A.	18,779	26,110	12,576	14,921	22,721	17,118	12,226	311,492	246,153	178,157	299,480
China	4,605	11,205	3,743	4,285	3,675	3,315	3,516	50,586	52,147	29,149	25,020
India	2,326	2,582	3,333	4,601	4,052	3,472	4,039	43,476	31,206	53,480	22,134
Japan	8,202	5,136	9,845	9,142	8,556	8,396	9,821	123,618	132,193	61,115	54,320
Other Countries	32,817	30,382	30,470	32,916	34,551	27,197	32,149	438,243	435,515	392,844	247,218
Turkey	5,522	5,541	5,394	5,243	2,408	3,689	3,348	58,448	97,408	57,140	46,110
Taiwan	3,171	3,088	3,910	3,620	3,470	2,879	3,266	43,715	52,715	40,128	30,198
South Korea	4,987	3,973	5,409	6,446	5,020	4,411	4,750	61,314	46,723	24,771	17,558
Indonesia	2,505	1,476	2,586	2,098	2,504	2,060	2,113	22,127	15,447	10,515	7,951
Pakistan	350	618	298	197	200	428	244	4,941	4,992	2,216	1,366

Source : Department of Statistics.

(٤٠) الصادرات الوطنية الى الدول العربية حسب التصنيف الدولي

(40) DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES ACCORDING TO S.I.T.C.

الف دينار

1993				1993	1992	1991	1990	1989	التصنيف
تشرين اول Oct.	أيلول Sep.	أب Aug.	تموز July						
25,102	26,301	19,226	25,988	285,350	222,416	172,287	258,868	241,253	المجموع
15,305	12,823	10,350	11,783	132,054	89,539	81,334	57,344	44,432	.. المواد الغذائية والحيوانات الحية
52	64	38	124	767	1,523	2,028	1,465	2,507	الحبوب
4,566	3,501	3,409	4,122	41,670	38,828	41,978	34,948	24,453	الخضروات
568	438	724	1,290	20,897	9,340	10,539	7,540	4,023	الفواكه والمكسرات
19	13	12	4	327	351	848	438	849	القهوة والشاي والكاكاو والبهارات
326	132	156	114	2,734	2,296	5,181	3,608	2,822	١. المشروبات والتبغ
33	0	0	25	213	302	1,977	778	503	السجائر
89	160	155	261	2,011	2,014	1,635	2,935	6,355	٢. المواد الخام غير الصالحة للأكل عدا المحروقات
0	11	0	3	38	5	23	5	6	٣. الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
76	101	88	143	1,710	1,856	2,311	643	2,446	٤. زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
4,352	5,889	4,244	7,132	84,932	78,266	51,183	101,239	90,642	٥. مواد كيميائية
3,121	4,577	3,358	4,588	65,261	54,356	32,254	39,993	29,831	الادوية
129	75	69	145	1,845	3,899	1,934	1,666	11,768	الاسمدة
2,492	5,950	2,874	5,101	41,087	27,841	15,599	58,643	62,923	٦. بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
107	255	359	650	3,346	1,863	1,720	7,921	8,633	الورق والكرتون
522	909	176	729	6,626	5,615	2,780	19,216	12,718	الفزل والنسيج
311	154	138	1,518	4,669	4,310	971	2,090	4,943	ومصنوعاتها
1,937	659	679	846	10,601	5,067	2,878	12,746	10,458	الحديد والصلب
525	576	680	605	10,183	15,532	12,143	21,705	21,169	٧. آلات ومعدات النقل
85	47	145	44	2,378	4,520	6,037	7,108	7,998	٨. مصنوعات متنوعة
0	0	0	0	0	0	0	0	0	ملابس
0	0	0	0	0	0	0	0	0	٩. أصناف ومعاملات غير مصنفة

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : أولية .

(٤٠) الصادرات الوطنية الى الدول العربية حسب التصنيف الدولي (تابع)

(40) DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES ACCORDING TO S.I.T.C. (CON.)

Thousand JD

Code	(1)							1993	
	1994							كانون اول Dec.	تشرين ثاني Nov.
	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان Apr.	اذار Mar.	شباط Feb.	كانون ثاني Jan.		
Total	23,389	32,677	27,612	29,829	22,147	18,908	25,472	52,385	23,349
0. Food and Live Animals	5,633	6,580	8,788	12,796	5,175	7,273	6,619	12,874	11,462
Cereal	55	59	42	62	68	106	128	116	86
Vegetables	2,334	2,558	3,873	2,463	1,541	3,983	2,462	4,523	3,954
Fruits and Nuts	1,302	2,499	3,491	2,564	1,992	1,184	1,750	1,921	1,774
Coffee, Tea, Cocoa and Spices	8	11	19	23	55	79	25	71	56
1. Beverages and Tobacco	40	486	297	61	199	0	254	319	274
Cigarettes	0	0	27	0	0	0	0	24	0
2. Crude Materials ,Inedible,Except Fuels	180	189	320	223	193	196	164	520	148
3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	0	0	0	0	0	0	0	8	6
4. Animal and Vegetable Oils and Fats	6,720	8,527	5,646	68	1,957	2,948	3,238	233	184
5. Chemicals	4,978	10,663	9,352	12,080	10,606	4,287	10,773	30,228	6,597
Medicaments	3,651	8,075	6,956	10,317	8,423	2,883	9,442	28,120	3,838
Fertilizers	93	222	123	77	33	353	356	118	174
6. Manufactured Goods Classified by Material	4,598	5,105	2,052	3,237	2,712	2,673	3,458	4,756	3,908
Paper and Cardboard	266	301	373	465	351	178	283	500	239
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	478	711	201	933	256	449	699	629	417
Iron and Steel	95	47	63	102	276	206	28	960	410
7. Machinery and Transport Equip.	449	754	658	691	669	213	497	396	275
8. Misc. Manufactured Articles	791	373	499	673	636	1,318	469	3,051	495
Clothes	140	87	91	140	129	578	116	677	84
9. Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

(٤١) المستوردات من الدول العربية حسب التصنيف الدولي

(41) IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES ACCORDING TO S.I.T.C.

الف دينار

1993				1993	1992	1991	1990	1989	التصنيف
تشرين اول Oct.	أيلول Sep.	آب Aug.	تموز July						
48,213	45,061	39,522	43,590	498,825	461,967	338,628	438,405	337,572	المجموع
3,582	1,828	1,556	2,739	27,551	36,945	21,668	15,795	23,146	.. المواد الغذائية والحيوانات الحية
402	134	236	207	4,170	3,854	2,483	645	1,293	اللحوم و الاسماك
674	355	118	289	8,764	20,467	12,366	10,526	10,062	الفواكه و الخضروات و المكسرات
96	77	26	106	651	506	384	313	289	١. المشروبات والتبغ
0	0	0	0	0	27	133	188	218	السجائر
901	793	1,576	1,079	15,210	11,398	6,776	14,433	9,895	٢. المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات
30,193	27,353	21,240	25,206	308,876	293,264	216,551	308,204	233,439	٣. الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
24,872	18,809	12,741	16,829	236,804	228,845	173,361	236,076	190,261	النفط الخام
5,047	8,069	7,844	8,105	67,676	60,122	33,768	69,852	42,741	منتجات النفط
126	110	30	122	2,158	4,071	1,908	1,895	979	٤. زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
4,155	4,499	4,493	5,571	52,765	46,453	44,837	47,086	30,456	٥. مواد كيميائية
5,791	7,535	7,458	5,572	62,109	43,410	33,019	36,555	26,393	٦. بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
365	220	430	235	3,936	4,245	2,317	3,412	1,924	الورق و الكرتون
307	845	526	507	5,736	4,801	4,967	6,718	6,377	الفزل و النسيج ومصنوعاتها
1,568	2,782	3,255	1,703	21,818	16,281	7,496	1,871	1,231	الحديد و الصلب
793	1,070	502	506	8,492	4,386	5,064	4,093	4,524	الالمنيوم
628	754	1,252	1,797	9,971	8,009	3,870	4,692	4,206	٧. آلات ومعدات النقل
2,741	2,112	1,386	1,378	18,953	17,883	9,607	8,869	8,584	٨. مصنوعات متنوعة
2,135	1,390	735	669	12,735	12,286	6,291	4,299	4,770	ملابس
0	0	505	20	581	28	8	563	185	٩. أصناف و معاملات غير مصنفة

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(٤١) المستوردات من الدول العربية حسب التصنيف الدولي (تابع)

(41) IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES ACCORDING TO S.I.T.C. (CON.)

Thousand JD

Code	1994							1993	
	تموز	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط	كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني
	July	June	May	Apr.	Mar.	Feb.	Jan.	Dec.	Nov.
Total	36,760	34,506	41,309	47,524	33,855	35,433	38,205	49,701	45,074
0. Food and Live Animals	3,150	878	3,464	4,391	2,050	2,632	4,265	4,287	6,483
Meat and Fish	433	238	197	231	491	725	170	884	327
Fruits, Vegetables and Nuts	538	138	499	1,066	346	609	1,734	1,427	2,520
1. Beverages and Tobacco	50	60	61	44	8	44	28	47	49
Cigarettes	39	56	17	0	0	44	20	0	0
2. Crude Materials ,Inedible, Except Fuels	583	2,859	581	533	1,510	2,350	1,039	1,235	675
3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	18,434	18,470	24,627	24,473	23,883	21,248	24,313	28,471	26,333
Crude Oil	12,176	12,377	18,748	19,162	19,476	17,715	21,140	23,173	23,148
Petroleum Products	5,662	5,377	5,303	4,405	3,575	2,995	2,380	4,553	2,788
4. Animal and Vegetable Oils and Fats	2,421	72	3	5,081	1,503	108	82	1,391	87
5. Chemicals	4,288	5,332	2,945	3,426	1,825	3,400	3,001	5,317	3,272
6. Manufactured Goods Classified by Material	5,403	4,744	6,492	6,861	1,899	4,041	4,036	5,837	5,389
Paper and Cardboard	460	375	222	339	72	266	307	318	316
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles and Related Products	556	539	603	446	131	242	463	1,076	520
Iron and Steel	2,164	508	3,732	2,514	278	1,504	1,656	1,148	3,397
Aluminium	784	1,342	37	1,366	777	1,279	811	1,729	216
7. Machinery and Transport Equip.	1,177	964	923	956	220	379	521	680	388
8. Misc. Manufactured Articles	1,206	1,108	2,212	1,759	957	1,231	920	2,430	2,398
Clothes	527	566	1,614	1,169	493	742	546	1,797	1,856
9. Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	48	19	1	0	0	0	0	6	0

Source : Department of Statistics.

(٤٢) الأرقام القياسية لسعر الوحدة ووحدة الكمية للصادرات الوطنية والمستوردات

(42) INDICES OF UNIT PRICE AND UNIT VOLUME OF DOMESTIC EXPORTS AND IMPORTS
(1985 = 100)

حسب التصنيف الدولي							الفترة
مصنوعات متنوعة	بضائع مصنوعة	مواد كيميائية	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية وحيوانات حية Food and Live Animals	مجموع الصادرات Total Exports	
Misc. Manufactured Articles	Manufactured Goods	Chemicals					
أ) الرقم القياسي لسعر الوحدة							
127.3	112.3	134.7	158.6	164.0	113.8	145.3	١٩٨٩
135.4	150.4	160.7	187.6	205.0	154.6	173.0	١٩٩٠
160.7	165.4	182.9	195.5	177.7	248.2	192.5	١٩٩١
158.9	163.4	178.2	196.4	156.2	189.6	185.5	١٩٩٢
							(١)
182.9	166.9	176.9	175.0	277.6	280.6	187.4	١٩٩٣
							١٩٩٢
166.1	164.0	172.6	202.7	158.3	195.0	185.9	الربع الثاني
158.5	164.1	180.2	199.9	165.3	170.2	185.2	الربع الثالث
165.3	156.9	178.1	193.7	215.4	148.9	181.2	الربع الرابع
							(١)
							١٩٩٣
167.5	150.0	168.9	187.6	220.1	295.2	190.3	الربع الاول
175.8	156.8	167.1	173.8	220.1	258.2	188.6	الربع الثاني
190.7	162.1	171.3	167.6	242.0	283.8	185.2	الربع الثالث
197.0	182.3	185.4	174.6	297.2	290.7	194.3	الربع الرابع
ب) الرقم القياسي لوحدة الكمية							
105.0	142.7	227.2	144.0	89.6	98.1	144.0	١٩٨٩
124.1	130.3	230.7	127.3	112.0	88.7	138.6	١٩٩٠
89.5	96.6	190.0	118.6	214.1	79.6	121.8	١٩٩١
139.4	103.2	216.8	112.8	163.2	111.4	133.8	١٩٩٢
							(١)
154.4	122.8	216.8	111.9	68.2	114.6	144.5	١٩٩٣
							١٩٩٢
131.1	141.5	260.7	102.7	137.4	135.6	149.7	الربع الثاني
148.0	54.9	181.6	101.1	78.0	164.4	119.0	الربع الثالث
152.7	118.9	241.3	83.2	251.5	98.3	140.8	الربع الرابع
							(١)
							١٩٩٣
71.0	117.6	170.8	93.0	67.6	76.8	108.8	الربع الاول
84.0	88.8	169.4	102.2	73.1	125.8	119.8	الربع الثاني
231.7	140.8	231.6	137.4	55.5	118.4	163.6	الربع الثالث
213.8	151.1	305.3	115.1	105.2	137.0	178.6	الربع الرابع

(١) : أولية.

(٤٢) الأرقام القياسية لسعر الوحدة ووحدة الكمية للصادرات الوطنية والمستوردات (تابع)

(42) INDICES OF UNIT PRICE AND UNIT VOLUME OF DOMESTIC EXPORTS AND IMPORTS (CON.)

(1985 = 100)

Period	Categories of S.I.T.C.									
	مصنوعات متنوعة Misc. Manufac- tured Articles	آلات و معدات نقل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manuf- actured Goods	مواد كيمياوية Chem- icals	زيوت و شحوم Oils and Fats	وقود معدني ومواد تشحيم Mineral Fuels and Lubric- ants	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Bever- ages and Tobacco	مواد غذائية وحوانات حية Food and Live Animals	مجموع المستوردات Total Imports
A - Index of Unit Price										
1989	130.8	136.2	167.2	101.4	102.8	91.6	156.3	142.8	141.7	120.0
1990	155.6	231.8	198.5	190.1	90.7	105.5	231.8	200.7	195.0	161.5
1991	188.6	254.1	214.8	221.3	112.0	96.6	195.2	274.7	205.6	161.9
1992	142.3	201.2	195.1	268.9	105.7	91.6	192.1	224.7	199.0	152.9
(1)										
1993	133.1	189.1	188.7	207.7	111.3	98.3	179.6	227.0	184.6	155.4
1992										
2nd.qtr.	160.5	224.1	196.8	299.5	109.1	91.5	180.8	209.0	210.9	153.7
3rd.qtr.	150.4	220.0	198.9	273.2	137.2	90.6	201.8	238.6	192.6	157.3
4th.qtr.	119.8	178.7	181.8	252.8	95.3	92.8	191.6	246.5	202.7	150.6
(1)										
1993										
1st.qtr.	118.8	185.3	178.2	195.1	113.9	98.3	173.5	229.7	186.9	149.3
2nd.qtr.	123.7	173.5	188.8	193.7	108.3	100.0	173.8	208.1	183.6	152.1
3rd.qtr.	127.5	178.9	185.7	201.3	107.6	102.5	178.8	240.4	182.1	157.5
4th.qtr.	147.6	209.4	199.1	223.4	111.7	86.1	198.5	228.5	185.9	158.6
B - Index of Unit Volume										
1989	61.7	91.6	79.5	195.8	69.0	115.1	78.8	153.6	79.4	95.4
1990	56.3	68.1	89.0	147.9	237.8	132.5	56.4	120.7	117.8	99.5
1991	47.3	56.7	90.0	146.1	208.2	114.7	91.3	85.7	115.6	98.3
1992	101.0	130.3	134.4	135.0	350.7	148.4	71.6	102.8	118.9	134.8
(1)										
1993	107.7	168.5	158.3	176.9	377.4	143.4	93.4	105.3	134.1	147.0
1992										
2nd.qtr.	85.2	102.8	126.7	122.0	526.7	148.6	65.5	160.1	95.3	125.8
3rd.qtr.	106.9	123.8	148.5	156.4	249.0	142.6	74.2	108.8	106.9	135.8
4th.qtr.	134.6	191.3	163.9	146.0	330.0	165.6	80.5	63.6	175.7	166.6
(1)										
1993										
1st.qtr.	87.8	137.6	129.8	148.2	261.5	140.4	96.3	37.8	95.9	124.1
2nd.qtr.	117.0	180.5	162.2	191.4	258.6	134.4	117.1	93.3	123.5	146.5
3rd.qtr.	110.5	181.1	191.9	193.8	347.6	133.8	81.9	118.5	128.1	149.3
4th.qtr.	124.2	182.7	151.4	187.9	652.3	179.3	77.7	170.9	188.7	170.4

(1) : Preliminary.

(٤٣) القادمون والمغادرون حسب الجنسية

(43) ARRIVALS AND DEPARTURES BY NATIONALITY

بالآلاف شخص

جنسيات عربية أخرى		عراقي		سعودي		سوري		مصري		أردني		المجموع		الفترة
Other Arab Nationalities		Iraqi		Saudi		Syrian		Egyptian		Jordanian		Total		
قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	قادم Arr- ival	مغادر Depa- rture	
247.0	262.1	42.2	48.4	388.0	349.7	594.0	488.4	655.3	634.4	1107.0	1190.9	3373.4	3308.6	١٩٨٩
301.4	291.6	96.0	91.3	329.7	281.5	611.9	489.7	736.1	805.0	1276.5	1143.2	3910.5	3682.9	١٩٩٠
226.2	224.1	276.9	258.5	272.5	257.0	566.2	480.5	621.5	558.7	893.9	858.6	3121.6	2875.5	١٩٩١
300.1	271.8	570.0	585.1	413.3	413.1	648.0	587.5	930.7	816.8	1090.6	1079.1	4333.3	4083.7	١٩٩٢
359.4	348.6	233.0	245.9	460.5	433.4	720.6	681.2	903.7	890.9	1089.6	1128.1	4188.4	4119.4	١٩٩٣
														١٩٩٣
53.1	56.0	16.5	16.2	88.9	88.7	72.6	72.9	94.9	91.5	111.2	135.6	477.6	498.4	آب
35.6	45.8	15.3	16.4	56.0	58.7	76.5	77.1	96.5	94.1	84.3	154.5	400.2	478.9	ايلول
20.4	21.5	12.6	13.5	28.5	29.1	59.1	52.5	61.8	70.5	82.0	85.8	303.8	309.5	تشرين اول
17.6	16.9	13.3	12.5	26.0	25.7	50.5	48.4	50.0	64.6	73.2	72.9	262.3	271.9	تشرين ثاني
13.3	13.1	11.2	10.8	20.6	20.4	37.7	39.6	49.1	52.5	56.5	64.2	212.2	221.4	كانون اول
														١٩٩٤
15.1	16.8	13.5	13.2	28.2	29.1	45.5	42.1	65.3	59.1	112.8	102.7	307.1	288.8	كانون ثاني
17.4	17.2	16.5	14.4	27.4	27.8	49.3	47.9	82.6	75.3	88.4	82.4	308.1	288.1	شباط
14.4	14.1	13.9	12.6	25.9	24.8	44.5	42.1	82.7	78.9	113.8	117.3	326.9	317.0	اذار
18.0	16.6	21.0	17.5	24.5	24.5	52.4	42.6	95.3	63.2	64.0	63.4	321.2	271.2	نيسان
21.6	13.9	19.0	18.4	33.1	29.5	47.5	52.9	68.3	65.9	78.8	73.8	303.8	290.5	ايار
21.2	26.7	18.1	14.8	27.9	24.1	63.8	54.1	97.3	96.7	115.0	79.1	379.3	327.1	حزيران
53.8	36.5	21.4	18.3	58.4	51.5	79.7	70.0	109.6	122.5	147.0	91.0	507.2	419.7	تموز
58.9	54.0	26.7	23.0	93.3	84.4	83.3	71.0	98.4	97.6	130.8	96.9	542.3	466.7	آب

المصدر : مديرية الامن العام.

(٤٣) القادمون والمغادرون حسب الجنسية (تابع)

(43) ARRIVALS AND DEPARTURES BY NATIONALITY (CON.)

In Thousand Persons

Period	جنسيات أخرى		جنسيات أمريكية أخرى		أمريكي		جنسيات أوروبية أخرى		بريطاني		جنسيات آسيوية أخرى		تركي	
	Other Nationalities		Other American Nationalities		American		Other European Nationalities		British		Other Asian Nationalities		Turkish	
	قادم	مغادر	قادم	مغادر	قادم	مغادر	قادم	مغادر	قادم	مغادر	قادم	مغادر	قادم	مغادر
	Arr-ival	Depa-rture	Arr-ival	Depa-rture	Arr-ival	Depa-rture	Arr-ival	Depa-rture	Arr-ival	Depa-rture	Arr-ival	Depa-rture	Arr-ival	Depa-rture
1989	29.5	40.3	7.4	7.8	42.0	40.7	97.5	96.1	19.5	19.1	46.0	50.1	98.0	80.6
1990	43.5	45.0	6.5	7.2	31.7	32.3	84.0	87.5	15.4	17.1	289.6	314.6	88.2	76.9
1991	21.6	22.7	5.0	4.6	18.7	17.5	39.2	35.2	10.3	9.8	33.5	33.9	136.1	114.4
1992	33.0	32.4	7.5	7.3	31.5	30.1	86.2	82.5	20.9	21.1	39.1	33.8	162.4	123.1
1993	40.3	40.4	9.1	9.2	42.5	44.7	106.0	112.8	26.5	28.4	42.1	38.3	155.1	117.5
1993														
Aug.	3.1	2.9	1.0	0.9	4.6	5.8	12.5	13.4	2.0	2.1	5.5	5.0	11.7	7.4
Sep.	3.1	3.2	0.7	0.8	2.9	3.3	10.7	10.0	2.3	2.2	4.6	4.9	11.7	7.9
Oct.	3.8	4.0	1.2	1.1	3.3	3.4	14.0	14.0	2.8	2.8	3.1	2.8	11.2	8.5
Nov.	2.9	3.2	0.6	0.7	4.3	3.0	7.8	10.0	2.8	3.2	3.1	3.0	10.2	7.8
Dec.	3.0	2.9	0.4	0.4	2.2	2.0	4.0	4.3	1.8	1.9	3.5	3.5	8.9	5.8
1994														
Jan.	3.0	3.4	0.7	0.6	3.4	2.4	7.1	7.3	1.4	1.8	2.8	3.2	8.3	7.1
Feb.	3.2	2.8	0.6	0.5	2.3	2.2	6.3	5.6	1.9	1.8	3.0	2.7	9.2	7.5
Mar.	3.1	2.6	1.3	1.0	3.3	2.9	11.7	9.6	3.1	2.8	2.6	2.5	6.6	5.8
Apr.	4.0	4.3	0.9	0.7	3.5	3.1	21.5	21.1	4.4	4.0	2.6	2.4	9.1	7.8
May	3.9	4.2	1.0	0.7	4.2	3.6	13.0	14.1	3.1	3.2	3.2	3.3	7.1	7.0
June	3.5	3.6	1.0	0.7	5.4	4.2	7.8	7.8	1.8	1.8	5.9	5.1	10.6	8.4
July	2.8	2.7	1.2	1.0	6.1	5.0	9.1	7.4	1.6	1.5	5.9	4.7	10.6	7.6
Aug.	3.1	3.1	1.3	1.2	11.8	3.8	12.6	15.4	2.5	1.4	8.7	6.2	10.9	8.7

Source : Public Security Directorate.

(١)

(٤٤) حركة ميناء العقبة

(1)

(44) AQABA PORT ACTIVITY

البضائع الواردة Imported Goods		البضائع المصدرة Exported Goods						مجموع البضائع المصدرة والواردة Total of Exported & Imported Goods	عدد الركاب No. of Passengers		عدد البواخر No. of Vessels	الفترة Period		
ترانزيت Transit	مستوردات Imports	صادرات أخرى و ترانزيت Transit & Other	إعادة تصدير Re- Exports	الصادرات الوطنية Domestic Exports					مغادرون Departures	قادمون Arrivals				
				أخرى Other	بوتاس Potash	أسمدة Ferti- lizers	فوسفات Phos- phates							
6,162.9	2,531.8	1,249.0	35.3	483.0	1,235.3	572.7	6,410.6	18,680.6	321,212	448,689	2,446	1989		
3,230.4	2,934.3	390.3	83.1	1,475.1	1,393.8	668.7	4,874.2	15,049.9	550,005	310,380	2,222	1990		
1,524.8	4,023.2	36.9	79.2	1,387.1	1,265.3	663.3	4,245.7	13,225.5	407,367	460,452	2,075	1991		
2,093.5	3,928.2	38.6	128.3	1,146.1	1,234.6	549.1	4,263.9	13,382.3	561,279	650,356	2,430	1992		
1,275.5	3,977.2	28.3	125.9	797.8	1,452.1	412.2	3,565.0	11,634.0	615,394	644,526	2,490	1993		
1993														
85.7	264.8	0.8	16.2	74.1	105.3	18.7	320.5	886.1	55,349	74,071	228	Aug.	أب	
117.8	334.1	1.7	8.0	48.5	158.7	56.2	380.6	1,105.6	40,372	78,320	239	Sep.	ايلول	
218.1	321.5	2.6	12.8	87.4	122.5	11.9	308.7	1,085.5	40,282	43,180	198	Oct.	تشرين اول	
151.6	284.2	4.7	19.3	34.5	102.5	0.0	322.5	919.3	43,064	37,870	206	Nov.	تشرين ثاني	
39.1	401.0	1.3	11.5	67.3	143.6	0.0	319.7	983.5	42,316	37,448	215	Dec.	كانون اول	
1994														
72.8	344.9	4.2	13.2	64.4	125.2	20.9	344.7	990.3	43,715	40,648	192	Jan.	كانون ثاني	
19.2	221.3	4.7	12.3	64.5	88.6	16.8	272.2	699.6	44,625	50,567	186	Feb.	شباط	
33.0	243.5	3.6	8.9	42.3	98.0	33.8	368.8	831.9	56,016	64,020	215	Mar.	اذار	
33.2	339.7	3.9	11.6	46.2	108.1	80.6	252.7	876.0	35,720	67,026	208	Apr.	نيسان	
27.0	355.0	2.7	11.1	72.7	102.7	45.3	263.9	880.4	61,972	48,805	223	May	ايار	
15.8	324.6	0.2	6.9	62.0	115.3	61.2	256.6	842.6	67,644	48,830	173	June	حزيران	
10.0	332.6	2.0	15.8	58.2	146.6	55.2	382.3	1,002.7	121,679	48,549	254	July	تموز	
11.8	418.3	2.2	10.1	39.6	38.5	38.4	311.4	870.3	65,066	87,391	217	Aug.	أب	

Source : Ports Corporation - Aqaba.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

(1) : Exports and Imports in Thousands of Tons.

(١) : البضائع المصدرة والواردة بالالف طن.

(٤٥) تصاريح العملة الصادرة حسب مناطق الدفع

(45) FOREIGN EXCHANGE PERMITS DISTRIBUTED BY AREA

Million JD

مليون دينار

المجموع		بلدان اخرى		الولايات المتحدة		الدول الاوروبية الاخرى		المجموعة الاقتصادية الاوروبية		الدول العربية الاخرى		السوق العربية المشتركة		الفترة Period
Total		Other Countries		U.S.A.		European Countries		E.E.C.		Arab Countries		Arab Common Market		
بضائع Goods	خدمات Serv-ices	بضائع Goods	خدمات Serv-ices	بضائع Goods	خدمات Serv-ices	بضائع Goods	خدمات Serv-ices	بضائع Goods	خدمات Serv-ices	بضائع Goods	خدمات Serv-ices	بضائع Goods	خدمات Serv-ices	
849.7	473.7	147.7	46.7	49.5	113.2	90.8	36.9	305.4	76.8	44.8	128.7	211.5	71.4	1989
1275.6	648.7	194.6	40.7	136.5	150.9	135.4	21.1	426.4	115.7	81.4	138.9	301.3	181.4	1990
1505.1	771.3	438.0	55.9	126.2	230.4	119.6	25.0	490.2	193.6	98.3	78.4	232.8	188.0	1991
1907.1	864.7	557.9	48.3	165.4	353.2	173.9	14.0	699.4	210.6	103.6	77.5	206.9	161.1	1992
1965.4	877.0	597.0	67.9	203.8	495.3	142.7	19.7	671.6	170.9	117.8	43.1	232.5	80.1	1993
														1993
157.8	51.5	58.4	4.3	14.2	25.4	10.4	3.9	58.6	7.0	11.3	2.5	4.9	8.4	Aug. أب
187.7	89.1	52.9	7.4	31.1	42.3	12.8	2.6	61.4	25.2	9.3	5.3	20.2	6.3	Sep. أيلول
164.3	54.8	40.9	7.4	16.2	29.4	10.9	1.6	75.3	7.0	10.1	3.7	10.9	5.7	Oct. تشرين اول
149.7	80.4	45.1	8.6	11.1	52.5	18.0	1.9	58.9	6.6	12.5	1.6	4.1	9.2	Nov. تشرين ثاني
134.6	128.7	44.1	2.8	11.5	88.2	7.5	1.2	53.1	24.5	13.7	3.8	4.7	8.2	Dec. كانون اول
														1994
148.4	72.4	51.3	5.8	12.1	39.9	10.5	2.7	52.6	7.4	12.0	6.2	9.9	10.4	Jan. كانون ثاني
147.3	54.1	41.7	3.2	18.9	24.7	16.1	1.1	44.3	6.1	11.3	3.3	15.0	15.7	Feb. شباط
157.8	73.9	35.6	3.1	24.2	25.4	19.8	2.5	63.0	18.6	9.6	5.2	5.6	19.1	Mar. اذار
210.0	59.8	50.2	5.5	6.8	35.9	7.7	0.8	53.6	8.5	13.1	3.4	78.6	5.7	Apr. نيسان
150.7	58.1	40.6	9.5	12.7	25.5	11.3	1.6	66.8	7.8	11.5	4.1	7.8	9.6	May ايار
147.3	65.7	52.1	6.3	9.6	35.1	8.4	1.2	61.1	8.1	11.6	5.3	4.5	9.7	June حزيران
150.3	84.2	52.1	8.1	16.4	46.5	4.6	1.1	51.6	10.7	12.3	5.2	13.3	12.6	July تموز
136.8	52.4	41.0	3.9	15.9	24.5	10.5	1.0	52.1	10.6	10.9	4.1	6.4	8.3	Aug. آب

Source : Central Bank of Jordan.

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(١)
(٤٦) الناتج القومي الاجمالي بالاسعار الجارية

(1)

(46) GROSS NATIONAL PRODUCT AT CURRENT PRICES

Million JD

مليون دينار

	(2)	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	
1) Industries	2,653.5	2,401.6	2,045.6	1,878.3	1,702.4	1,550.1	1,503.0		١) الصناعات
- Agriculture , Hunting , Forestry and Fishing	274.3	246.9	213.5	187.8	139.8	134.5	137.8		- الزراعة والقتص والغابات وصيد الاسماك
- Mining and Quarrying	110.3	130.5	124.9	148.8	154.5	82.4	66.9		- المناجم والمحاجر
- Manufacturing	451.0	406.3	343.7	345.3	254.7	197.0	213.6		- الصناعات التحويلية
- Electricity and Water	70.7	66.6	62.0	53.9	52.7	50.6	48.5		- الكهرباء والمياه
- Construction	251.9	215.3	125.7	105.6	101.5	112.9	120.0		- التشييد
- Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels	312.1	278.7	254.7	216.8	180.7	254.9	269.2		- تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق
- Transport, Storage and Communication	495.0	450.0	382.7	362.0	359.1	294.5	277.4		- النقل والتخزين والاتصالات
- Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	593.3	520.4	472.2	407.0	413.8	377.2	329.3		- خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
- Community, Social and Personal Services	94.9	86.9	66.2	51.1	45.6	46.1	40.3		- خدمات اجتماعية وشخصية
2) Producers of Govt. Services	643.5	554.7	474.4	449.1	431.3	418.9	388.0		٢) منتجو الخدمات الحكومية
3) Producers of Private Non-Profit Services to Households	42.9	39.2	34.0	30.8	25.2	21.5	20.4		٣) منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
4) Domestic Services of Households	7.8	7.2	5.3	6.2	6.0	5.6	5.9		٤) الخدمات المنزلية
Total (1+ 2 + 3 + 4)	3,347.7	3,002.7	2,559.3	2,364.4	2,164.9	1,996.1	1,917.3		مجموع (١+٢+٣+٤)
Less: Imputed Bank Service Charge	-46.4	-41.8	-53.7	-39.9	-55.3	-49.5	-39.3		ناقص: الخدمات المصرفية المحتسبة
= G.D.P. at Factor Cost	3,301.3	2,960.9	2,505.6	2,324.5	2,109.6	1,946.6	1,878.0		= الناتج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة
+ Indirect Taxes	581.1	532.1	349.5	343.8	262.5	317.8	330.6		+ الضرائب غير المباشرة ناقص الاعانات
Less Subsidies	3,882.4	3,493.0	2,855.1	2,668.3	2,372.1	2,264.4	2,208.6		= الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين
= G.D.P. at Producers' Prices	3,882.4	3,493.0	2,855.1	2,668.3	2,372.1	2,264.4	2,208.6		+ صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
+ Net Factor Income From Abroad	-149.1	-186.2	-221.1	-239.5	-191.4	-88.5	-50.2		= الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق
= G.N.P. at Market Price	3,733.3	3,306.8	2,634.0	2,428.8	2,180.7	2,175.9	2,158.4		

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Recently Revised Data by the Department of Statistics (1987_1992).

(١) : بيانات معدلة من دائرة الاحصاءات العامة (١٩٨٧-١٩٩٢) .

(2) : Revised Preliminary Estimates in Accordance with the New Series.

(٢) : تقديرات أولية معدلة وفقا للسلسلة الجديدة.

(١)
(٤٧) الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة

(1)

(47) GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CONSTANT PRICES

(1985 = 100)

Million JD

مليون دينار

	(2)	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	
1) Industries	1,587.3	1,493.8	1,322.7	1,279.0	1,312.3	1,493.5	1,523.5		١)الصناعات
- Agriculture , Hunting , Forestry and Fishing	230.6	209.6	178.7	163.1	124.4	164.7	124.2		- الزراعة والقنص والغابات وصيد الاسماك
- Mining and Quarrying	52.1	53.5	54.1	63.6	77.4	70.0	75.5		- المناجم والمحاجر
- Manufacturing	268.9	253.7	220.7	224.0	204.4	164.8	203.6		- الصناعات التحويلية
- Electricity and Water	61.1	58.7	56.2	53.3	69.4	63.1	64.7		- الكهرباء والمياه
- Construction	155.2	138.6	89.2	80.7	86.1	108.3	132.7		- التشييد
- Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels	70.0	65.4	59.0	57.7	77.1	226.2	263.5		- تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق
- Transport , Storage and Communication	292.4	278.5	255.1	270.2	279.9	288.8	290.4		- النقل والتخزين والاتصالات
- Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	405.5	386.2	369.6	335.5	363.8	367.5	331.1		- خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
- Community , Social and Personal Services	51.5	49.6	40.1	30.9	29.8	40.1	37.8		- خدمات اجتماعية وشخصية
2) Producers of Govt. Services	440.2	415.3	392.6	386.1	388.2	405.0	381.1		٢)منتجو الخدمات الحكومية
3) Producers of Private Non-Profit Services to Households	26.7	25.3	23.1	22.0	20.1	20.7	20.5		٣)منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
4) Domestic Services of Households	4.3	4.2	3.1	3.6	4.0	5.3	6.0		٤)الخدمات المنزلية
Total (1+2 + 3 + 4)	2,058.5	1,938.6	1,741.5	1,690.7	1,724.6	1,924.5	1,931.1		مجموع (١+٢+٣+٤)
Less:Imputed Bank Service Charge	-28.3	-27.0	-36.5	-28.5	-44.1	-47.7	-39.6		ناقص:الخدمات المصرفية المحتسبة
= G.D.P. at Factor Cost	2,030.2	1,911.6	1,705.0	1,662.2	1,680.5	1,876.8	1,891.5		=الناتج المحلي الاجمالي بسعرالكلفة
+ Indirect Taxes	354.5	343.5	237.8	245.8	209.1	306.4	333.0		+الضرائب غير المباشرة
Less Subsidies									ناقص الامانات
= G.D.P. at Producers' Prices	2,384.7	2,255.1	1,942.8	1,908.0	1,889.6	2,183.2	2,224.5		=الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Recently Revised Data by the Department of Statistics (1987_1992).

(١) : بيانات معدلة من دائرة الاحصاءات العامة (١٩٨٧-١٩٩٢) .

(2) : Revised Preliminary Estimates in Accordance with the New Series.

(٢) : تقديرات أولية معدلة وفقا للسلسلة الجديدة .

(١)

(٤٨) مخفض الناتج المحلي الاجمالي

(1)

(48) GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

(1985 = 100)

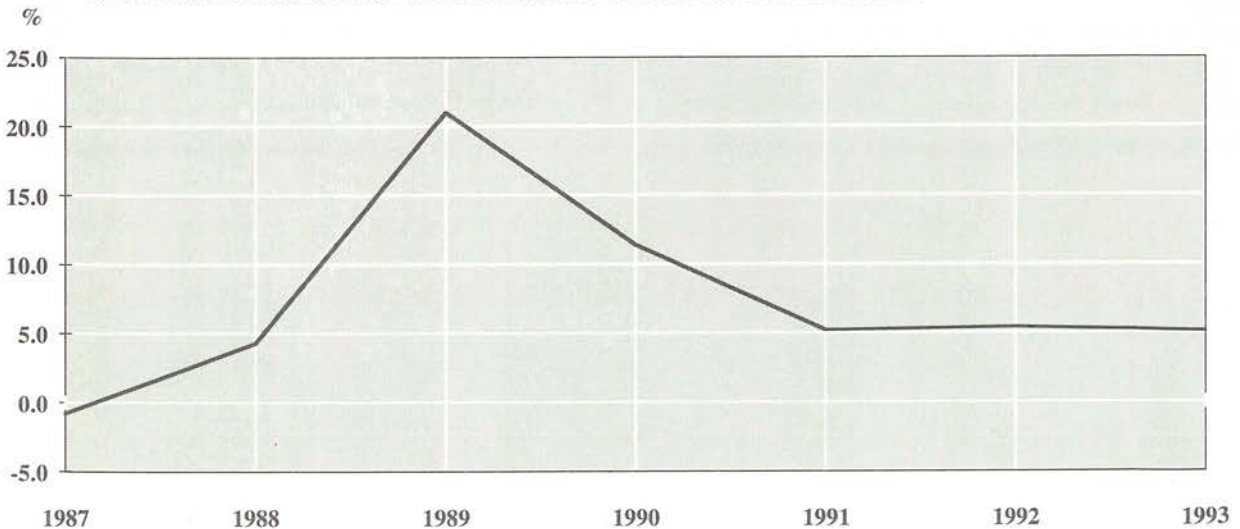
	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	
- Agriculture , Hunting , Forestry and Fishing	119.0	117.8	119.5	115.1	112.4	81.7	111.0	- الزراعة والقنص والغابات وصيد الاسماك
- Mining and Quarrying	211.7	243.9	230.9	234.0	199.6	117.7	88.6	- المناجم والمحاجر
- Manufacturing	167.7	160.1	155.7	154.2	124.6	119.5	104.9	- الصناعات التحويلية
- Electricity and Water	115.7	113.5	110.3	101.1	75.9	80.2	75.0	- الكهرباء والمياه
- Construction	162.3	155.3	140.9	130.9	117.9	104.2	90.4	- التشييد
- Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels	445.9	426.1	431.7	375.7	234.4	112.7	102.2	- تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق
- Transport , Storage and Communication	169.3	161.6	150.0	134.0	128.3	102.0	95.5	- النقل والتخزين والاتصالات
- Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	146.3	134.7	127.8	121.3	113.7	102.6	99.5	- خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
- Community , Social and Personal Services	184.3	175.2	165.1	165.4	153.0	115.0	106.6	- خدمات اجتماعية وشخصية
- Producers of Govt. Services	146.2	133.6	120.8	116.3	111.1	103.4	101.8	- منتجو الخدمات الحكومية
- Producers of Private Non-Profit Services to Households	160.7	154.9	147.2	140.0	125.4	103.9	99.5	- منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
- Domestic Services of Households	181.4	171.4	171.0	172.2	150.0	105.7	98.3	- الخدمات المنزلية
- Imputed Bank Service Charge	164.0	154.8	147.1	140.0	125.4	103.8	99.2	- الخدمات المصرفية المحسبة
G.D.P. at Factor Cost Deflator	162.6	154.9	147.0	139.8	125.5	103.7	99.3	مخفض الناتج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة
- Indirect Taxes Less Subsidies	163.9	154.9	147.0	139.9	125.5	103.7	99.3	- الضرائب غير المباشرة ناقص الاعانات
G.D.P. at Producers' Prices Deflator	162.8	154.9	147.0	139.8	125.5	103.7	99.3	مخفض الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين

(1) : Derived From Tables (46 & 47).

(١) : مشتق من الجدولين (٤٦ و ٤٧) .

التضخم مقاسا بالتغير النسبي في مخفض الناتج المحلي الاجمالي

INFLATION AS MEASURED BY PERCENTAGE CHANGE IN GDP DEFLATOR



(١)

(٤٩) مصادر واستخدامات الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

(1)

(49) SOURCES AND USES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

Million JD

ملليون دينار

	(2)	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	
Govt. Final Consumption Expenditure		873.8	790.6	742.0	663.9	618.8	604.3	586.7	الانفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي
Private Final Consumption Expenditure		2,927.7	2,648.4	2,039.6	1,976.4	1,635.1	1,626.5	1,669.8	الانفاق الاستهلاكي النهائي الخاص
Change in Stocks		0.0	159.6	60.5	156.2	9.1	19.1	67.1	التغير في المخزون
Gross Fixed Capital Formation		1258.2	1049.2	678.0	694.0	554.1	513.4	448.5	تكوين رأس المال الثابت الاجمالي
Exports of Goods and Services		1,961.5	1,819.9	1,697.6	1,652.1	1,359.5	1020.8	756.2	الصادرات من السلع والخدمات
Less : Imports of Goods and Services		-3,138.8	-2,974.7	-2,362.6	-2,474.3	-1,804.5	-1,519.7	-1,319.7	ناقص : المستوردات من السلع والخدمات
GDP at Producers' Prices		3,882.4	3,493.0	2,855.1	2,668.3	2,372.1	2,264.4	2,208.6	الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المنتجين
Compensation of Employees		N.A.	1287.6	1074.5	994.6	933.5	888.0	837.9	عوائد العاملين بأجر
Operating Surplus		N.A.	1349.5	1128.4	1,096.5	937.9	838.0	836.8	فائض التشغيل
Consumption of Fixed Capital		N.A.	323.8	302.7	233.4	238.2	220.6	203.3	اهتلاك رأس المال الثابت
Net Indirect Taxes		581.1	532.1	349.5	343.8	262.5	317.8	330.6	صافي الضرائب غير المباشرة

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Recently Revised Data by the Department of Statistics (1987_1992).

(١) : بيانات معدلة من دائرة الاحصاءات العامة (١٩٨٧-١٩٩٢) .

(2) : Revised Preliminary Estimates in Accordance with the New Series.

(٢) : تقديرات أولية معدلة وفقا للسلسلة الجديدة.

(١)

(٥٠) الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية

(1)

(50) NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

Million JD

مليون دينار

	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986	
Govt. Final Consumption Expenditure	790.6	742.0	663.9	618.8	604.3	586.7	566.5	الانفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي
Private Final Consumption Expenditure	2,648.4	2,039.6	1,976.4	1,635.1	1,626.5	1,669.8	1,718.2	الانفاق الاستهلاكي النهائي الخاص
Saving	287.2	122.2	84.8	292.9	198.4	115.2	182.7	الادخار
Appropriation of Disposable Income	3,726.2	2,903.8	2,725.1	2,546.8	2,429.2	2,371.7	2,467.4	تخصيص الدخل المتاح
Compensation of Employees	1,287.6	1,074.5	994.6	933.5	888.0	837.9	802.3	عوائد العاملين بأجر
Compensation of Employees From Abroad , Net	50.4	25.7	27.7	29.7	26.8	24.4	31.3	صافي عوائد العاملين من العالم الخارجي
Operating Surplus	1,349.5	1,128.4	1,096.5	937.9	838.0	836.8	821.3	فائض التشغيل
Property and Entrepreneurial Income From Abroad,Net	-236.6	-246.8	-267.2	-221.1	-115.3	-74.6	-48.6	صافي دخل الملكية وعائد التنظيم من العالم الخارجي
Indirect Taxes	532.1	354.4	349.5	274.8	333.3	341.4	349.4	الضرائب غير المباشرة
Less : Subsidies	0.0	-4.9	-5.7	-12.3	-15.5	-10.8	-6.6	ناقص : الاعانات
Other Current Transfers From Abroad,Net	743.2	572.5	529.7	604.3	473.9	416.6	518.3	صافي التحويلات الجارية الاخرى من العالم الخارجي
Disposable Income	3,726.2	2,903.8	2,725.1	2,546.8	2,429.2	2,371.7	2,467.4	الدخل المتاح

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(١) : بيانات معدلة من دائرة الاحصاءات العامة (١٩٨٦-١٩٩٢).

(1) : Recently Revised Data by the Department of Statistics(1986_1992).

(١)

(٥١) تكوين رأس المال الثابت المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

(1)

(51) GROSS DOMESTIC FIXED CAPITAL FORMATION AT CURRENT PRICES

Million JD

مليون دينار

	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986	
By Type of Capital Good								حسب نوع السلعة الرأسمالية
Building and Other Constructions	811.3	476.3	436.0	382.3	376.5	307.2	286.9	العقارات والابنية
Transport Equipment	99.6	61.6	176.4	89.9	39.5	53.4	63.3	وسائل النقل
Machinery , Equipment and Others	138.3	140.1	81.6	81.9	97.4	87.9	59.1	آلات ومعدات واخرى
Gross Domestic Fixed Capital Formation	1049.2	678.0	694.0	554.1	513.4	448.5	409.3	تكوين رأس المال الثابت المحلي الاجمالي
By Economic Activity								حسب التوزيع القطاعي
1) Industries	863.5	538.9	567.1	409.5	372.8	300.0	296.0	(١) الصناعات
- Agriculture , Hunting , Forestry and Fishing	20.2	17.4	11.7	2.2	8.2	11.3	10.6	— الزراعة والقنص والغابات وصيد الاسماك
- Mining and Quarrying	11.4	50.4	10.1	23.4	11.6	5.7	1.3	— المناجم والمحاجر
- Manufacturing	44.9	26.2	13.0	19.7	17.9	41.6	9.1	— الصناعات التحويلية
- Electricity and Water	38.8	28.7	24.2	41.2	38.9	56.2	90.1	— الكهرباء والمياه
- Construction	15.2	3.0	3.3	7.8	7.0	10.5	11.3	— التشييد
- Wholesale and Retail Trade, Restaurants and Hotels	16.7	10.1	4.6	2.0	3.4	6.7	8.8	— تجارة الجملة والتجزئة والمطاعم والفنادق
- Transport , Storage and Communication	74.3	62.5	187.8	92.9	42.6	52.7	56.6	— النقل والتخزين والاتصالات
- Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	625.7	333.7	309.6	219.7	237.5	110.2	103.9	— خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
- Community , Social and Personal Services	16.3	6.9	2.8	0.6	5.7	5.1	4.3	— خدمات اجتماعية وشخصية
2) Producers of Government Services	180.9	135.9	124.0	143.2	139.4	147.1	111.6	(٢) منتجو الخدمات الحكومية
3) Producers of Private Non-Profit Services to Households	4.8	3.2	2.9	1.4	1.2	1.4	1.7	(٣) منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Gross Domestic Fixed Capital Formation	1049.2	678.0	694.0	554.1	513.4	448.5	409.3	تكوين رأس المال الثابت المحلي الاجمالي

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Recently Revised Data by the Department of Statistics(1986_1992).

(١) : بيانات معدلة من دائرة الاحصاءات العامة (١٩٩٢-١٩٨٦).

(٥٢) الانتاج الصناعي لاهم الصناعات

(52) INDUSTRIAL PRODUCTION OF PRINCIPAL INDUSTRIES

الصناعات التحويلية							الصناعات الاستخراجية		
							Mining and Quarrying		
الجلود Leather		ملابس و أنسجة Clothes and Textiles		السجائر Cigar- ettes	مشروبات كحولية Alcoholic Drinks	الاعلاف Fodder	بوتاس Potash	فوسفات Phosphate	
جلد النعل والصوف Sole Leather and Wool	الجلد العلوي Upper Leather	الغزل Spinning	الاجواخ Textiles						
طن	الف قدم مربع	طن	الف ياردة	مليون سيجارة	الف لتر	الف طن	الف طن	الف طن	الوحدة
Ton	1000 Sq.Ft.	Ton	1000 Yards	Mill. Cig.	1000 Liter	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	الفترة
76.9	1824.1	1905.5	1617.7	2791.8	5432.3	50.8	1350.7	6635.6	١٩٨٩
87.9	1878.3	1936.3	1436.7	3184.8	6814.4	47.0	1415.1	5748.1	١٩٩٠
34.2	2264.2	2293.9	1084.1	3718.5	6280.4	47.4	1451.1	4460.8	١٩٩١
49.0	2639.7	1472.0	1100.8	3091.0	6285.1	53.5	1260.8	4295.9	١٩٩٢
59.3	2587.1	1683.5	1142.0	3465.0	6572.1	43.7	1446.2	4221.8	١٩٩٣
									١٩٩٣
5.6	257.8	139.3	117.7	306.3	670.0	3.6	106.3	418.1	آب
7.0	238.6	157.0	68.6	355.8	634.1	3.8	114.5	330.1	ايلول
5.3	258.0	132.5	123.3	337.1	558.9	3.8	128.2	337.8	تشرين اول
5.1	216.2	121.5	110.1	342.7	499.8	3.9	112.2	295.7	تشرين ثاني
3.0	146.8	171.4	121.0	294.3	538.1	3.7	169.8	376.3	كانون اول
									١٩٩٤
2.9	227.5	190.0	123.4	318.6	417.6	3.3	114.4	375.9	كانون ثاني
3.8	169.8	111.2	82.4	314.9	197.0	3.2	99.0	366.9	شباط
4.3	195.3	131.8	58.2	282.1	391.7	4.0	108.0	361.4	آذار
5.8	189.8	96.4	88.4	326.3	556.3	4.0	100.8	383.9	نيسان
4.5	174.7	96.4	75.4	328.9	652.9	4.4	116.5	320.6	ايار
6.3	192.6	145.6	91.1	342.2	522.3	3.9	106.1	355.1	حزيران
2.5	184.3	198.0	83.5	385.1	571.0	4.6	115.1	241.2	تموز
4.8	196.7	192.8	84.6	415.0	734.1	4.6	123.6	264.1	آب

المصدر : الشركات الصناعية في الاردن.
(١) : تشمل الاسمنت الخام (الكلنكر).

(٥٢) الانتاج الصناعي لاهم الصناعات (تابع)

(52) INDUSTRIAL PRODUCTION OF PRINCIPAL INDUSTRIES (CON.)

Unit Period	الكهرباء Electricity مليون ك.و.س Mill. K.W.H.	Manufacturing								
		بطاريات سائلة Liquid Batteries	الورق والكرتون Paper and Cardboard	منتجات بتروولية Petroleum Products	مواد البناء Construction Materials			الصناعات الكيماوية Chemicals		
					انابيب معدنية Metallic Pipes	الحديد Iron	(١) الاسمنت (1) Cement	مسحوق الصابون Deter- gents	احماض كيماوية Chemical Acids	الاسمدة Fertili- zers
الف طن	الف طن	الف طن	الف طن	الف طن	الف طن	الف طن	الف طن	الف طن	الف طن	الف طن
1000 Batt.	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton	1000 Ton
1989	3061.5	68.4	22.3	2335.1	14.0	176.5	1930.0	25.4	1169.5	602.7
1990	3284.8	59.5	22.6	2593.8	9.6	179.1	2786.5	32.5	1135.5	595.8
1991	3395.0	85.1	21.2	2307.2	9.3	200.3	2751.5	39.9	1299.7	602.1
1992	4062.8	86.7	17.0	2839.6	14.7	234.7	2746.0	34.3	1110.3	553.6
1993	4435.2	77.4	16.0	2814.5	16.9	181.4	3078.9	32.4	848.8	469.9
1993										
Aug.	411.0	5.7	1.6	125.8	1.5	18.5	280.8	6.1	99.4	38.5
Sep.	393.3	6.9	1.6	214.1	1.3	17.0	256.7	5.2	99.4	38.5
Oct.	390.1	7.7	1.5	285.9	1.2	10.1	306.2	3.9	0.0	0.0
Nov.	361.8	7.1	1.5	285.0	1.2	13.8	306.0	2.3	0.0	0.0
Dec.	372.7	8.4	1.3	282.2	1.5	11.5	289.9	1.7	49.1	30.5
1994										
Jan.	369.7	7.2	1.2	256.2	0.4	18.3	211.8	0.5	92.9	52.5
Feb.	327.1	5.4	1.4	226.9	0.3	13.1	197.6	0.5	103.4	47.4
Mar.	354.6	4.6	1.3	247.9	0.3	11.0	247.0	0.8	119.2	60.6
Apr.	358.7	5.6	1.4	248.7	1.0	11.0	240.6	2.1	124.0	77.2
May	384.6	4.6	1.2	239.7	0.6	9.1	290.6	5.4	124.2	65.9
June	397.5	6.3	1.5	145.1	0.9	14.3	256.4	4.3	126.7	64.4
July	431.0	6.9	1.5	179.1	1.1	10.4	236.6	0.9	126.8	64.4
Aug.	447.9	6.1	1.5	276.5	1.3	11.4	310.8	1.5	129.2	77.2

Source : Industrial Companies in Jordan.

(1) : Including Clinker.

(٥٣) الرقم القياسي للإنتاج الصناعي

(53) INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX

(1979=100)

صناعات كيميائية		الرقم القياسي العام المعدل (١) Revised General Index (1)	الرقم القياسي العام General Index	مواد غذائية	مشروبات غازية	مشروبات كحولية	الاعلاف	السجائر والثقاب	ملابس وانسجة	احذية وجلود	بلاستيك واسفنج	عام	أدوية
Pharma- ceuticals	General	Plastic and Sponge	Footwear and Leather	Clothes and Textiles	Cigarettes and Matches	Fodder	Alcoholic Drinks	Soft Drinks	Food Items	General Index	Revised General Index	عام	أدوية
(2,3)	6.7	1.7	1.6	2.6	12.2	3.1	1.1	3.0	2.9	100.0			
الاهمية الفترة													
498.4	266.7	92.7	98.7	149.8	86.3	99.9	67.4	89.4	112.8	191.5	197.9	١٩٨٩	
449.7	271.7	102.9	107.8	159.6	97.3	91.9	83.7	89.6	119.0	199.8	205.8	١٩٩٠	
327.1	245.0	113.2	113.6	138.3	113.6	93.4	86.0	108.2	99.8	192.5	199.9	١٩٩١	
295.2	219.2	132.3	131.6	118.9	91.6	105.3	88.2	128.2	162.5	209.1	212.3	١٩٩٢	
231.8	192.5	141.5	128.5	131.4	102.3	87.0	90.3	173.1	144.8	212.7	215.2	١٩٩٣	
												١٩٩٣	
231.2	283.8	157.5	147.1	151.1	107.7	86.7	103.6	270.1	237.4	238.3	237.2	آب	
273.0	310.0	150.5	130.5	118.8	126.4	91.1	96.6	267.3	174.4	231.5	231.7	ايلول	
336.8	271.1	158.2	142.7	159.2	119.6	90.1	94.9	223.5	159.6	229.4	221.1	تشرين اول	
295.3	197.8	147.8	124.6	141.0	120.8	93.2	88.4	85.3	106.1	212.7	204.4	تشرين ثاني	
215.8	151.6	166.3	114.5	150.1	105.2	88.5	101.4	76.3	86.8	211.6	216.3	كانون اول	
												١٩٩٤	
190.0	117.4	165.0	110.2	160.2	112.3	78.9	100.0	78.4	86.6	208.4	213.9	كانون ثاني	
252.9	147.8	154.5	112.1	106.5	111.0	76.6	37.7	83.3	91.9	190.5	195.1	شباط	
222.6	131.2	146.1	112.9	109.9	98.6	96.1	87.0	169.4	90.6	197.6	205.7	آذار	
202.5	173.5	150.9	116.5	116.1	113.7	96.0	107.8	169.4	85.1	207.0	217.7	نيسان	
187.1	270.6	150.9	110.3	106.3	114.6	104.3	106.2	179.3	82.4	213.3	222.1	ايار	
215.6	240.3	156.6	115.1	135.1	119.2	92.8	91.3	258.6	144.9	215.8	223.1	حزيران	
192.7	150.4	149.3	128.1	136.7	134.7	109.3	93.2	248.4	355.9	215.2	223.3	تموز	
290.6	212.9	152.8	115.6	134.8	145.7	107.8	123.9	273.8	284.5	240.1	249.9	آب	

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(١) : عدلت الارقام لتشمل البوتاس والاسمدة.

(٢) : تشمل الاسمنت الخام (الكنكر).

(٥٣) الرقم القياسي للإنتاج الصناعي (تابع)

(53) INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX (CON.)

(1979=100)

	كهرباء	بطاريات	ورق و كرتون	فوسفات	منتجات بتروولية	مواد البناء					Chemicals	
						اخرى	منتجات خشبية	(٢) اسمنت	حديد	عام	المنظفات والصابون	دهانات
Weight Period	Electr- icity	Batteries	Paper and Cardboard	Phos- phate	Petroleum Products	Other	Wood Products	(2) Cement	Iron	General	Detergents and Soap	Paints
	12.8	1.0	1.6	17.8	13.0	(1.3)	(1.5)	(3.5)	(12.6)	18.9	(3.2)	(1.2)
1989	375.3	91.9	263.0	234.7	140.7	159.4	101.3	309.7	147.5	174.7	166.4	89.8
1990	401.7	78.2	274.8	203.3	154.9	185.1	74.2	494.1	146.4	207.7	204.5	109.7
1991	415.3	112.8	255.5	157.8	140.1	147.7	37.3	487.9	163.8	212.7	239.9	101.2
1992	496.9	113.6	249.3	152.0	169.0	219.2	55.6	487.0	195.3	239.9	203.0	117.0
1993	542.4	101.8	302.4	149.3	170.5	228.0	57.1	546.0	153.8	223.9	187.1	131.6
1993												
Aug.	603.1	90.3	339.3	177.5	106.4	243.3	114.0	597.5	187.2	261.2	356.2	191.4
Sep.	577.2	108.2	313.6	140.1	155.5	267.0	84.9	546.3	171.2	240.4	358.3	251.9
Oct.	572.4	120.2	326.3	143.4	200.6	331.2	60.5	651.5	103.4	217.2	279.2	123.8
Nov.	530.9	111.4	309.5	125.5	199.6	302.3	28.9	651.3	139.4	236.6	164.3	100.3
Dec.	546.9	129.1	307.4	159.7	204.1	241.4	25.2	616.9	119.9	212.8	140.5	58.1
1994												
Jan.	542.5	113.3	296.7	159.6	184.5	227.7	65.9	450.6	176.4	221.9	81.6	73.7
Feb.	480.0	85.8	311.8	155.7	161.9	356.2	34.8	420.6	126.9	189.8	101.7	69.3
Mar.	520.4	73.5	301.9	153.4	179.7	222.4	19.7	525.5	107.3	185.7	74.6	107.1
Apr.	526.4	88.3	304.2	163.0	191.5	218.3	32.4	512.0	111.5	186.7	142.5	200.7
May	564.3	73.1	285.2	136.1	175.8	262.2	53.7	618.4	90.8	197.3	344.2	234.3
June	583.4	98.5	339.5	150.7	94.2	201.4	82.9	545.6	143.9	217.4	257.5	241.8
July	632.4	107.3	292.7	102.4	128.6	346.8	66.4	503.5	107.5	194.0	89.2	232.4
Aug.	657.3	95.0	336.3	112.1	198.2	298.0	52.3	661.3	118.9	226.4	149.8	232.4

Source : Central Bank of Jordan.

(1) : The Index has been Revised to Include Potash and Fertilizers.

(2) : Including Clinker.

(٥٤) نشاط البناء

(54) CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بآلاف الامتار المربعة

A) Solely Residential					أ) للسكن فقط					الفترة	
2) Area					1) No. of Permits						عدد الرخص
المجموع	أخرى	الزرقاء	اربد	عمان	المجموع	أخرى	الزرقاء	اربد	عمان		
Total	Other	Zarqa	Irbid	Amman	Total	Other	Zarqa	Irbid	Amman		
2,130.4	112.8	47.7	380.0	1589.9	9,427	705	226	3,235	5,261	١٩٨٩	
2,477.5	214.7	85.7	425.3	1751.8	11,691	1,438	415	3,782	6,056	١٩٩٠	
4,261.7	359.5	193.4	616.9	3091.9	17,160	2,215	951	5,191	8,803	١٩٩١	
6,459.0	355.4	264.9	717.9	5120.8	21,180	2,366	1,356	5,278	12,180	١٩٩٢	
3,071.5	339.1	205.0	468.6	2058.8	14,285	2,285	865	4,245	6,890	١٩٩٣	
										١٩٩٣	
438.6	51.5	28.9	63.0	295.2	2,028	324	131	558	1,015	أب	
384.0	40.2	25.1	62.3	256.4	1,683	233	105	538	807	ايلول	
273.7	22.7	16.5	38.4	196.1	1,156	147	60	327	622	تشرين اول	
186.2	17.7	21.0	18.1	129.4	715	138	42	150	385	تشرين ثاني	
262.6	29.2	20.1	26.1	187.2	1,080	216	77	224	563	كانون اول	
										(١)	
										١٩٩٤	
106.8	30.0	5.5	17.2	54.1	616	195	26	174	221	كانون ثاني	
147.7	23.1	10.6	21.1	92.9	760	168	50	209	333	شباط	
214.5	29.9	22.3	24.7	137.6	879	233	54	204	388	آذار	
302.7	42.5	15.6	46.6	198.0	1,432	319	72	388	653	نيسان	
314.9	45.2	17.3	43.9	208.5	1,362	297	78	415	572	ايار	
381.3	49.4	18.1	63.2	250.6	1,777	357	87	580	753	حزيران	
356.6	56.0	13.5	58.8	228.3	1,737	375	81	534	747	تموز	
406.7	57.6	18.7	58.4	272.0	1,680	383	90	486	721	أب	

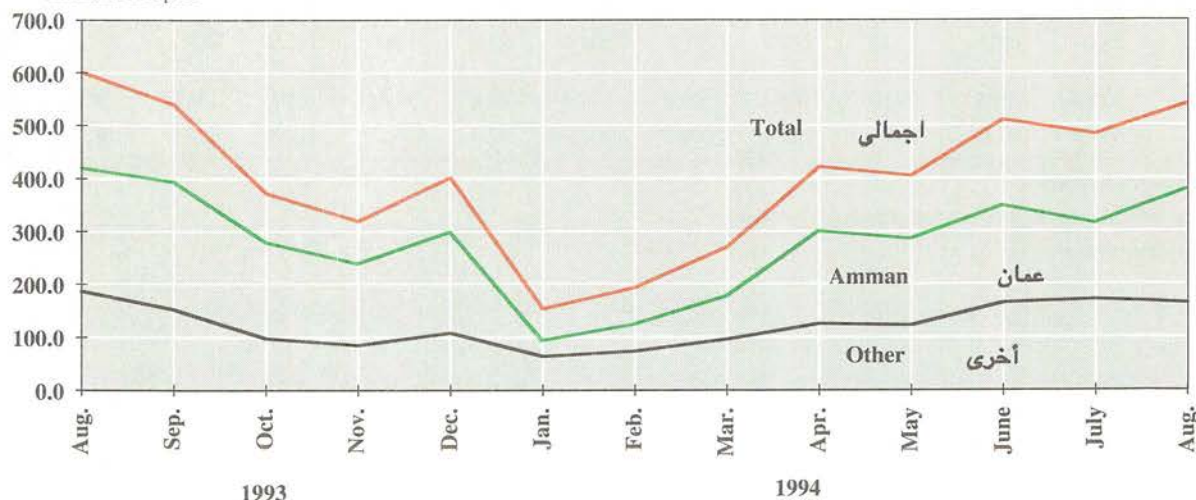
المصدر : نقابة المهندسين الاردنيين .
(١) : أولية.

المساحة المرخصة

LICENSED AREA

الف متر مربع

Thousand of Sq.M.



(٥٤) نشاط البناء (تابع)

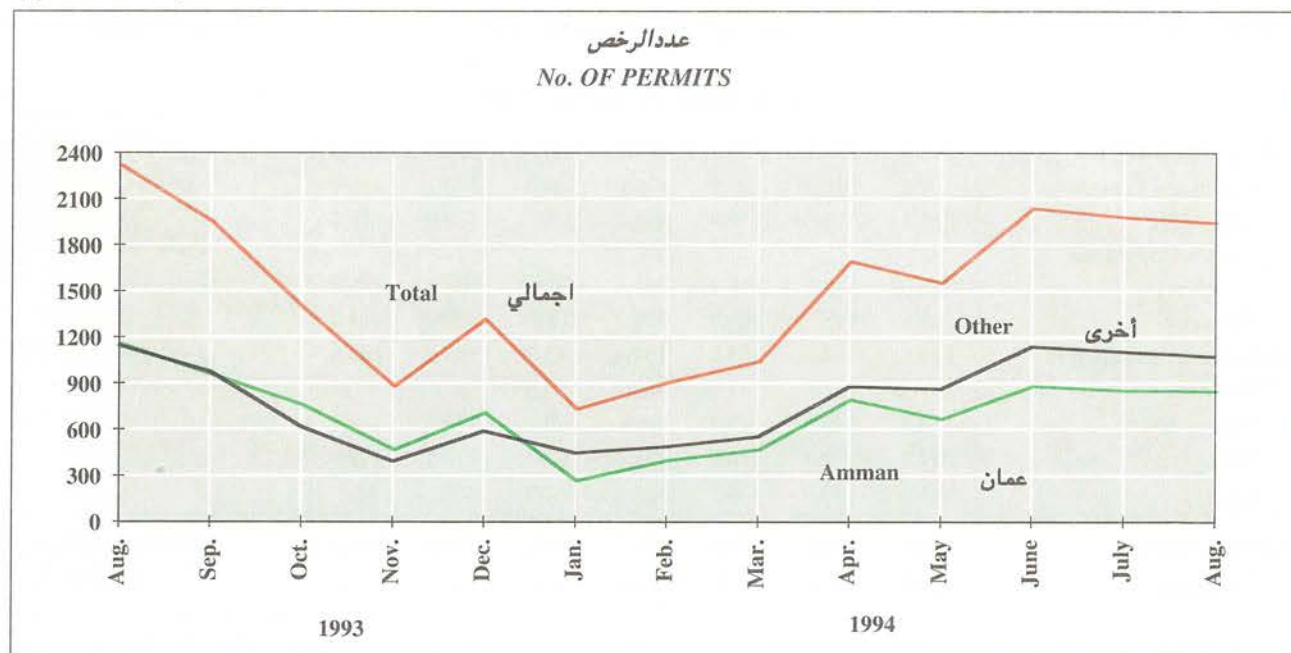
(54) CONSTRUCTION ACTIVITY (CON.)

Area in Thousands of Sq.M.

Period	المجموع العام (أ + ب) Grand Total (A+B)		B) Residential and Other ب) أبنية للسكن ولاغراض أخرى									
	المساحة (٢) Area	عدد (١) No. of Permits	2) Area					1) No. of Permits				
			المساحة (٢)					عدد الرخص (١)				
			المجموع	أخرى	الزرقاء	اربيد	عمان	المجموع	أخرى	الزرقاء	اربيد	عمان
	2) Area	1) No. of Permits	Total	Other	Zarqa	Irbid	Amman	Total	Other	Zarqa	Irbid	Amman
1989	2,424.3	9,581	293.9	17.1	20.7	4.8	251.3	154	5	4	16	129
1990	2,658.5	11,821	181.0	19.9	3.1	3.1	154.9	130	11	7	20	92
1991	4,371.9	17,249	110.2	5.3	0.5	5.0	99.4	89	4	2	22	61
1992	6,496.5	21,191	37.5	0.5	0.0	0.5	36.5	11	1	0	3	7
1993	4,205.5	16,469	1134.0	71.5	99.6	98.1	864.8	2184	198	261	443	1282
1993												
Aug.	602.7	2,304	164.1	19.5	10.8	13.2	120.6	276	36	29	66	145
Sep.	541.9	1,939	157.9	3.9	6.7	14.1	133.2	256	18	16	66	156
Oct.	373.4	1,378	99.7	3.2	7.9	9.2	79.4	222	18	20	43	141
Nov.	320.9	863	134.7	11.7	5.6	10.9	106.5	148	18	16	28	86
Dec.	403.7	1,299	141.1	14.9	8.6	8.9	108.7	219	20	26	24	149
(1)												
1994												
Jan.	155.0	715	48.2	3.8	4.7	2.7	37.0	99	18	10	22	49
Feb.	195.2	887	47.5	5.7	3.6	9.8	28.4	127	21	15	23	68
Mar.	271.5	1,023	57.0	12.2	5.1	2.3	37.4	144	29	13	19	83
Apr.	423.1	1,676	120.4	6.5	6.2	7.7	100.0	244	38	18	44	144
May	405.9	1,532	91.0	4.4	7.3	4.5	74.8	170	21	23	27	99
June	511.8	2,021	130.5	10.1	7.9	16.8	95.7	244	43	28	43	130
July	484.3	1,960	127.7	17.9	5.1	19.5	85.2	223	29	21	63	110
Aug.	541.2	1,924	134.5	7.2	8.8	13.5	105.0	244	34	26	55	129

Source : Association of Jordan Engineers.

(1) : Preliminary.



(٥٥) الانتاج الزراعي

(55) AGRICULTURAL PRODUCTION

	*	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	
(Production in 1000 Ton)		الانتاج الزراعي Agricultural Production							(الانتاج بالالف طن)
(1) 1) Plant Production									(١) الانتاج النباتي
A) Field Crops of which:									(أ) محاصيل حقلية منها :
Wheat		57.1	75.4	61.8	82.9	54.5	78.8	79.8	قمح
Barley		31.8	68.9	39.9	42.4	20.6	44.9	33.0	شعير
Tobacco		3.4	3.2	1.3	2.9	2.9	3.7	2.9	تبغ
Lentils		4.8	2.8	1.2	4.1	1.6	6.5	5.2	عدس
B) Vegetables of which:									(ب) خضار منها :
Tomatoes		331.5	490.3	275.5	376.9	250.4	218.7	236.8	بنورة
Eggplant		33.6	49.4	61.1	59.5	43.8	72.9	56.6	بازنجان
Cucumbers		46.0	34.2	56.2	54.3	53.1	68.0	67.2	خيار وفقوس
Cauliflowers and Cabbages		27.6	30.7	40.9	44.3	23.7	33.6	34.2	زهرة وملفوف
Melons		64.3	90.3	94.3	80.5	66.7	87.0	91.3	بطيخ وشمام
C) Fruit Trees of which:									(ج) أشجار مثمرة منها :
Olives		31.8	81.8	40.6	63.7	25.7	70.8	20.4	زيتون
Grapes		35.2	50.2	39.1	45.7	21.8	21.5	18.6	عنب
Citrus Fruits		106.8	160.3	151.9	154.1	166.7	101.3	118.4	حمضيات
Bananas		30.3	11.5	26.3	18.9	13.4	33.3	12.8	موز
(2) 2) Livestock Production									(٢) الانتاج الحيواني
Red Meat		18.9	16.5	16.8	10.1	9.4	8.3	8.0	اللحوم الحمراء
Poultry Meat		87.2	80.0	70.0	50.0	43.0	68.0	63.0	الدجاج
Milk		166.5	156.0	156.2	96.4	69.4	66.4	61.5	الحليب
Eggs (mill. egg)		861.0	775.0	708.0	530.0	350.0	380.0	425.0	البيض (مليون بيضة)
(٣) الرقم القياسي للانتاج الزراعي (1985 = 100)									
(3) Agricultural Production Index									
1) Plant Production		114.5	213.7	159.3	187.8	125.4	167.2	133.3	(١) الانتاج النباتي
Cereal and Pulses		101.3	168.5	108.5	136.0	89.0	142.2	125.1	الحبوب والبقول
Vegetables		275.4	154.8	119.9	146.2	100.5	120.9	123.3	الخضروات
Fruit Trees without									الاشجار المثمرة
Olives		212.0	276.0	258.7	249.1	203.0	193.1	175.7	باستثناء الزيتون
Olives		161.5	415.3	205.9	323.2	130.4	359.4	103.8	الزيتون
2) Livestock Production		180.4	164.8	153.8	104.0	83.9	105.6	100.8	(٢) الانتاج الحيواني
Red Meat		173.5	151.3	154.0	92.8	85.9	76.4	73.0	اللحوم الحمراء
Poultry Meat		158.5	145.5	127.3	90.9	78.2	123.6	114.5	الدجاج
Milk		294.8	276.3	276.6	170.7	123.0	117.6	109.0	الحليب
Eggs		165.6	149.0	136.2	101.9	67.3	73.1	81.7	البيض
Overall Index		160.0	192.6	156.9	151.7	107.5	140.6	119.3	الرقم القياسي العام
% Change		-16.9	22.8	3.4	41.1	-23.5	17.9	10.6	نسبة التغير %

Source : (1) Department of Statistics.

(2) Ministry of Agriculture / Directorate
of Animal Production and Health.

(3) Central Bank of Jordan.

* : Preliminary.

المصدر : (١) دائرة الاحصاءات العامة.

(٢) وزارة الزراعة / مديرية
الانتاج والصحة الحيوانية.

(٣) البنك المركزي الاردني.

* : أولي.

(٥٦) القوى العاملة الاردنية حسب النشاط الاقتصادي (العاملون فعلا)

(56) SECTORIAL DISTRIBUTION OF JORDANIAN LABOUR FORCE (ACTUALLY EMPLOYED)

Worker								عامل
Economic Activity	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986	النشاط الاقتصادي
Agriculture	44,400	40,848	38,266	37,692	39,658	37,736	37,436	الزراعة
Mining and Manufacturing	61,800	56,856	53,468	54,445	53,747	53,556	52,706	التعدين والصناعة التحويلية
Electricity and Water	6,600	7,176	6,815	7,329	8,349	8,536	5,418	الكهرباء والمياه
Construction	60,000	54,096	51,895	50,780	52,182	53,360	54,183	الانشاءات
Trade, Restaurant and Hotels	63,000	56,856	52,944	53,398	52,182	49,677	49,258	التجارة والمطاعم والفنادق
Transport, Storage and Communication	52,200	48,576	44,557	46,068	46,963	47,107	46,302	النقل والتخزين والاتصالات
Finance, Insurance and Real Estate Services	19,800	17,664	16,774	16,229	17,741	16,861	16,748	الخدمات المالية والتأمين والعقارات
Social, Personal and Public Administration Services	292,200	269,928	259,478	257,564	250,993	242,511	230,525	الخدمات الاجتماعية والشخصية والادارة العامة
Total	600,000	552,000	524,197	523,505	521,815	509,344	492,576	المجموع

Source: Ministry of Labour.

المصدر: وزارة العمل.

(٥٧) الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

(57) COST OF LIVING INDEX

(1992=100)

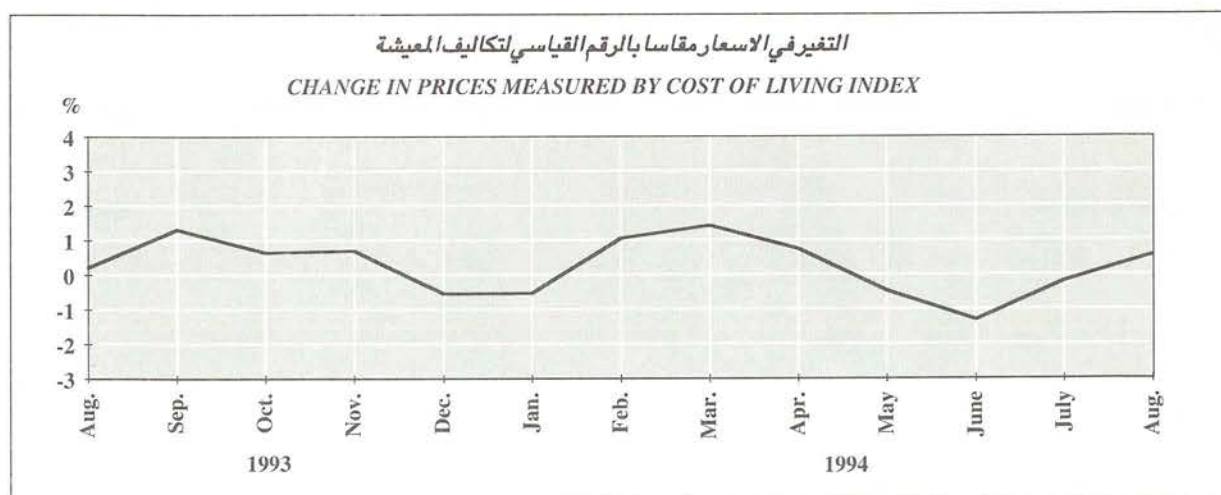
ملابس واحدة	ملابس	المواد الغذائية								الرقم القياسي العام	الاهمية الفترة
		Food Items	المشروبات الكحولية و التبغ Alcoholic Drinks and Tobacco	منتجات الالبان والبيض Dairy Products and Eggs	خضروات	فواكه	لحوم و اسماك Meat and Fish	الحبوب و منتجاتها Cereal and Bakery	عام		
Clothing	عام	مواد غذائية اخرى Other Food- stuffs	(7.687)	(3.301)	(8.201)	(3.806)	(2.427)	(11.779)	(3.389)	40.590	100.000
(6.647)	8.150	(7.687)	(3.301)	(8.201)	(3.806)	(2.427)	(11.779)	(3.389)	40.590	100.000	
62.2	63.3	70.3	81.9	70.1	84.5	81.5	65.7	80.4	72.5	76.5	١٩٨٩
82.0	82.7	85.7	91.1	87.0	80.9	85.8	90.2	87.7	87.4	88.9	١٩٩٠
91.9	92.1	97.2	93.2	93.5	96.7	104.8	98.0	98.6	97.1	96.2	١٩٩١
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	١٩٩٢
105.3	105.8	101.3	100.1	99.4	94.5	112.9	103.9	106.1	101.9	103.3	١٩٩٣
											١٩٩٣
105.8	105.6	101.1	100.9	99.3	77.8	91.9	102.2	106.6	98.3	102.4	أب
105.8	105.6	101.1	101.0	99.6	96.1	112.3	102.8	106.6	101.8	103.8	ايلول
106.2	112.5	101.5	101.0	100.5	99.4	114.2	104.6	106.6	103.0	104.5	تشرين اول
108.1	108.0	101.9	101.0	100.6	113.7	114.3	104.6	106.6	104.2	105.2	تشرين ثاني
108.1	108.0	101.9	101.0	99.7	112.0	99.4	104.7	106.6	102.6	104.6	كانون اول
											١٩٩٤
108.4	109.1	101.5	102.1	99.4	89.5	89.6	105.9	108.0	101.1	104.1	كانون ثاني
108.7	109.3	101.4	102.2	100.0	87.2	94.0	113.6	108.0	103.5	105.2	شباط
109.0	109.6	101.8	102.2	99.8	120.3	105.2	114.0	108.0	107.4	106.7	آذار
109.0	109.7	101.3	102.2	99.7	137.1	130.3	109.9	108.0	109.2	107.5	نيسان
109.0	109.7	102.4	102.2	99.7	118.0	133.0	110.4	108.9	108.0	107.0	ايار
109.1	109.9	103.0	102.2	99.9	85.2	118.2	111.9	108.6	104.6	105.6	حزيران
109.0	109.9	110.0	102.2	99.7	81.1	102.5	110.7	109.7	104.3	105.4	تموز
109.1	110.0	109.8	102.2	100.5	95.4	109.0	108.1	109.7	105.4	106.0	أب

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

ملاحظة : ارقام السنوات قبل عام ١٩٩٢ اشتقت بربط الرقم القياسي

القديم (١٩٨٦=١٠٠) بالرقم القياسي الجديد (١٩٩٢=١٠٠)

مع ملاحظة اختلاف اوزان المجموعات .



(٥٧) الرقم القياسي لتكاليف المعيشة (تابع)

(57) COST OF LIVING INDEX (CON.)

(1992= 100)

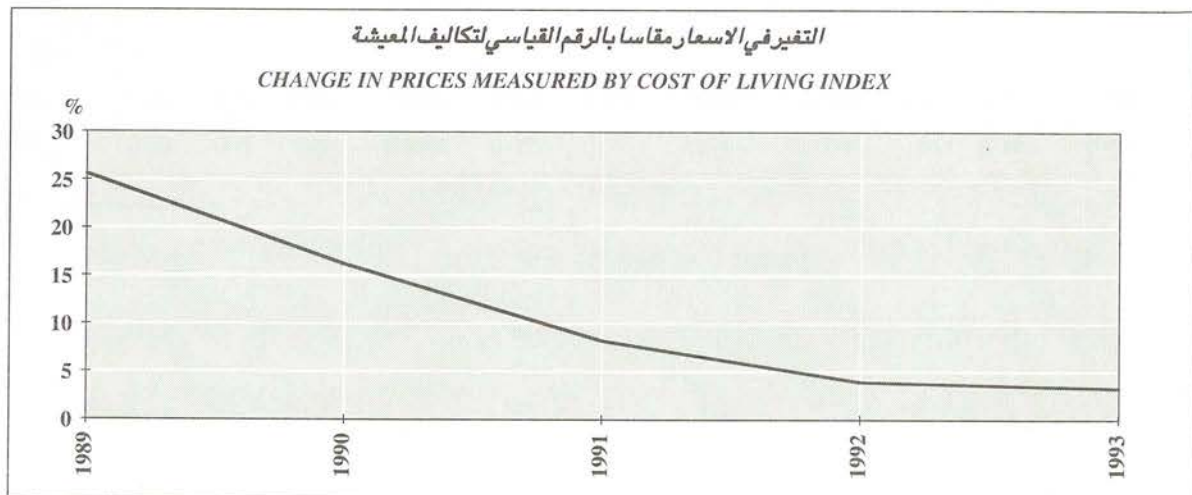
	Other Goods and Services						السكن والنفقات المنزلية			Housing		Clothing & Footwear
	اخرى	التعليم	العناية الشخصية	العناية الطبية	النقل	عام	اخرى	المحروقات و المنافع	السكن و ملحقاته	عام	احذية	
			Personal Care	Medical Care				Fuels and Utilities	Housing and Related Expenses			
Weight Period	(4.098)	(3.505)	(3.395)	(2.237)	(11.157)	24.392	(6.067)	(5.019)	(15.782)	26.868	(1.503)	
1989	75.5	86.7	82.6	81.3	88.8	84.6	74.9	85.4	84.5	81.8	70.6	
1990	93.8	89.7	99.8	84.9	92.0	92.4	92.6	89.4	90.7	91.1	87.7	
1991	99.9	95.1	99.4	92.4	96.2	96.7	97.3	97.0	95.2	96.2	93.2	
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
1993	102.4	102.1	101.2	101.8	101.0	101.5	107.9	106.0	105.8	106.3	108.2	
1993												
Aug.	102.8	106.7	102.2	101.7	100.9	102.6	110.2	109.1	106.0	107.5	106.2	
Sep.	102.8	107.4	99.6	101.7	101.2	102.4	110.2	109.1	106.0	107.5	106.2	
Oct.	103.0	107.4	101.7	102.0	101.2	102.8	110.5	109.1	106.0	107.6	106.2	
Nov.	103.0	107.4	101.9	102.0	101.3	102.9	110.5	109.1	106.0	107.6	109.2	
Dec.	103.0	107.4	102.7	102.0	101.3	103.0	110.6	109.1	106.1	107.7	109.2	
1994												
Jan.	103.3	107.0	103.1	103.8	100.8	102.7	114.8	109.4	105.8	108.5	112.1	
Feb.	103.4	107.0	103.6	103.8	100.8	102.8	114.8	109.4	105.8	108.5	112.1	
Mar.	103.4	107.0	103.6	103.8	100.8	102.8	114.8	109.4	105.8	108.5	112.1	
Apr.	103.7	107.0	103.6	103.8	100.5	102.7	115.2	109.4	105.8	108.6	112.1	
May	103.7	107.0	102.7	103.9	100.5	102.6	114.8	109.4	105.8	108.6	112.5	
June	103.8	107.0	102.7	103.9	100.5	102.6	113.0	109.4	106.5	108.5	113.6	
July	103.8	107.0	102.7	103.9	100.5	102.6	113.0	109.4	106.5	108.5	113.6	
Aug.	103.5	111.0	101.7	103.9	100.5	103.0	113.0	109.4	106.5	108.5	113.6	

Source : Department of Statistics.

Note : Data for Years Prior to 1992 are Derived By Linking

the Old Index (1986=100) to the New One (1992=100)

Whereas Components are Weighted Differently.



(٥٨) اسعار الجملة لاهم السلع في مدينة عمان

(58) WHOLESALE PRICES OF PRINCIPAL COMMODITIES IN AMMAN

لحم العجل Veal Meat		لحم دجاج	صابون	انسجة صوفية Woollen Textiles	الجلد العلوي Upper Leather	سولار	بنزين	غاز	خشب السويد	اسمنت	حديد قضبان	الفترة
محلي	مستورد	Poultry	Soap	Fils/M	فلس / قدم ^٢ Fils/Sq.Ft.	فلس / لتر	فلس / أنبوبة	فلس / م ^٣	دينار / طن	دينار / طن	دينار / طن	
Local	Imported	Poultry	Soap	Fils/M	Fils/Sq.Ft.	Fils / Liter	Fils / Unit	JD / M3	JD / Ton	JD / Ton	JD / Ton	
بالفلس لكل كيلو غرام												الفترة
1642.3	1040.0	889.3	1062.7	8000.0	1182.5	72.1	208.4	1941.8	257.5	35.0	275.5	١٩٨٩
2225.0	-	997.5	1200.0	-	1430.0	75.0	220.0	2000.0	307.8	36.0	290.3	١٩٩٠
2512.5	-	1007.5	1200.0	-	1430.0	75.0	220.0	2000.0	330.0	39.0	300.0	١٩٩١
2300.0	2225.0	1062.4	1229.4	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	335.8	40.0	300.0	١٩٩٢
2500.0	1962.5	1170.0	1228.8	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	311.5	39.0	301.5	(١) ١٩٩٣
												١٩٩١
2400.0	-	1010.0	1200.0	-	1430.0	75.0	220.0	2000.0	330.0	39.0	300.0	الربع الثالث
2800.0	-	1000.0	1200.0	-	1430.0	75.0	220.0	2000.0	330.0	39.0	300.0	الربع الرابع
												١٩٩٢
2800.0	2100.0	1130.0	1225.0	-	1430.0	105.0	220.0	2000.0	330.0	39.0	300.0	الربع الاول
2200.0	2400.0	1010.0	1225.0	-	1430.0	105.0	220.0	2000.0	333.0	39.0	300.0	الربع الثاني
2200.0	2400.0	1010.0	1237.5	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	340.0	39.0	300.0	الربع الثالث
2000.0	2000.0	1100.0	1230.0	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	340.0	43.0	300.0	الربع الرابع
												(١) ١٩٩٣
2000.0	2000.0	1190.0	1230.0	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	283.0	39.0	303.0	الربع الاول
2000.0	2000.0	1190.0	1230.0	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	283.0	39.0	303.0	الربع الثاني
3000.0	2000.0	1100.0	1230.0	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	340.0	39.0	300.0	الربع الثالث
3000.0	1850.0	1200.0	1225.0	6500.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	340.0	39.0	300.0	الربع الرابع
												(١) ١٩٩٤
3000.0	1900.0	1200.0	1300.0	6600.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	340.0	39.0	300.0	الربع الاول
3000.0	2000.0	1200.0	1300.0	6600.0	1430.0	105.0	220.0	2000.0	340.0	39.0	300.0	الربع الثاني

(١) : أوليــــة.

(٥٨) اسعار الجملة لاهم السلع في مدينة عمان (تابع)

(58) WHOLESALE PRICES OF PRINCIPAL COMMODITIES IN AMMAN (CON.)

Period	قمح	أرز	سكر	قهوة	بطاطا	بندورة	تفاح	برتقال	زيت الزيتون	سمن	لحم الضأن	
											Lamb Meat	
											محلي	مستورد
											Local	Imported
	In Fils Per Kilogram											
1989	122.1	130.0	130.0	1318.8	256.5	163.8	454.5	402.0	1766.8	457.0	2560.0	1160.0
1990	140.0	182.5	202.8	1250.0	255.3	150.0	460.5	374.3	2366.8	468.1	3200.0	-
1991	150.0	288.0	348.0	1500.0	258.3	242.8	672.5	403.3	2800.0	472.2	3300.0	-
1992 (1)	160.0	285.0	348.0	1426.0	258.7	168.2	496.4	389.3	3000.0	511.1	4437.5	2725.0
1993	160.0	306.5	348.0	1250.0	220.0	151.8	613.3	357.0	3000.0	511.1	4250.0	2395.0
1991												
3rd. qtr.	160.0	288.0	348.0	1500.0	292.0	127.0	587.0	353.0	2800.0	472.2	3400.0	-
4th. qtr.	160.0	288.0	348.0	1500.0	295.0	355.0	500.0	399.0	2800.0	472.2	3400.0	-
1992												
1st. qtr.	160.0	285.0	348.0	1600.0	307.0	321.0	500.0	433.0	3000.0	511.1	4500.0	3600.0
2nd. qtr.	160.0	285.0	348.0	1600.0	274.0	174.0	500.0	433.0	3000.0	511.1	4500.0	2400.0
3rd. qtr.	160.0	285.0	348.0	1250.0	188.7	47.7	445.7	381.0	3000.0	511.1	4500.0	2400.0
4th. qtr.	160.0	285.0	348.0	1250.0	265.0	130.0	540.0	310.0	3000.0	511.1	4250.0	2500.0
(1)												
1993												
1st. qtr.	160.0	328.0	348.0	1250.0	202.0	119.0	608.0	363.0	3000.0	511.1	4250.0	2400.0
2nd. qtr.	160.0	328.0	348.0	1250.0	148.0	188.0	615.0	363.0	3000.0	511.1	4250.0	2400.0
3rd. qtr.	160.0	285.0	348.0	1250.0	269.0	74.0	615.0	363.0	3000.0	511.1	4250.0	2480.0
4th. qtr.	160.0	285.0	348.0	1250.0	261.0	226.0	615.0	339.0	3000.0	511.1	4250.0	2300.0
(1)												
1994												
1st. qtr.	160.0	285.0	348.0	1250.0	217.0	200.0	592.0	274.0	3000.0	511.1	4250.0	2350.0
2nd. qtr.	160.0	285.0	348.0	1250.0	320.0	194.0	501.0	274.0	3000.0	511.1	4350.0	2300.0

(1) : Preliminary.

(٥٩) الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان

(59) AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX

(1979 = 100)

الرقم القياسي العام	حبوب وبقول	الخضروات	الفواكه	لحوم وأسمك	منتجات الالبان والبيض	المواد الغذائية الاشربة	المواد الغذائية الاشربة	السجائر	الملابس والانسجة Clothes and Textiles
General Index	Cereal & Pulses	Veget- ables	Fruits	Meat, Poultry and Fish	Dairy Products and Eggs	Soft and Alcoholic Drinks	Other Foodstuffs	Cigar- ettes	
100.0	8.1	3.6	7.0	9.3	4.6	1.3	7.4	3.5	7.5
الاهمية الفترة									
١٩٨٩	204.4	145.6	215.9	157.1	200.6	312.8	125.2	270.7	170.1
١٩٩٠	233.8	184.8	213.4	199.7	248.0	343.0	163.7	291.7	198.8
١٩٩١	245.8	191.1	247.4	205.9	252.7	388.1	216.0	297.2	211.1
١٩٩٢	257.7	194.9	222.6	248.4	247.3	408.2	223.8	328.1	243.9
(١) ١٩٩٣	259.5	190.3	204.4	244.0	227.3	446.8	224.5	328.1	305.5
١٩٩١									
الربع الثالث	242.4	196.4	217.5	209.5	248.0	408.3	217.5	291.7	209.6
الربع الرابع	249.3	195.7	245.3	210.0	248.0	408.3	221.1	313.7	226.1
١٩٩٢									
الربع الاول	260.8	196.2	252.1	253.5	250.8	408.2	226.6	328.1	228.8
الربع الثاني	258.6	195.0	239.8	252.2	252.3	408.2	229.0	328.1	242.0
الربع الثالث	252.0	193.2	202.1	251.6	242.8	408.2	219.6	328.1	235.6
الربع الرابع	257.3	195.2	196.3	236.3	243.4	408.3	219.9	328.1	269.0
(١) ١٩٩٣									
الربع الاول	262.7	190.3	205.7	215.8	221.2	446.8	223.8	328.1	307.0
الربع الثاني	261.4	190.3	138.5	210.7	223.6	446.8	229.5	328.1	307.0
الربع الثالث	258.6	190.3	151.6	210.1	232.0	446.8	222.3	328.1	305.5
الربع الرابع	255.3	190.3	180.9	242.6	232.4	446.8	222.3	328.1	302.5
(١) ١٩٩٤									
الربع الاول	254.9	190.3	184.5	234.7	235.7	436.0	222.3	328.0	312.5
الربع الثاني	263.7	190.3	196.0	208.5	246.4	436.1	230.0	335.8	323.1

المصدر : البنك المركزي الاردني.

(١) : أولية.

(٥٩) الرقم القياسي لاسعار الجملة في مدينة عمان (تابع)

(59) AMMAN WHOLESALE PRICE INDEX (CON.)

(1979 = 100)

	وسائل النقل Transport Equipment	السلع المنزلية المعمرة Durable Consumer Goods	المنظفات والصابون Detergents and Soap	المحروقات Fuels	مواد البناء Constru- ction Materials	الاخشاب Wood	الورق والكرتون Paper and Cardboard	الاحذية والمنتجات الجلدية Footwear & Leather Products	الادوية Pharmac- euticals
Weight Period	3.6	2.6	1.0	5.1	24.3	2.6	5.5	0.5	2.5
1989	315.9	238.8	205.6	343.1	213.4	277.4	182.3	175.9	182.2
1990	387.7	278.0	243.6	353.2	241.5	343.3	196.8	219.4	193.0
1991	421.9	302.6	251.9	353.2	238.1	361.8	194.2	222.2	198.4
1992	465.0	274.7	243.4	415.3	241.7	363.3	192.0	229.7	226.9
(1) 1993	502.0	277.4	236.4	421.5	238.2	343.7	197.0	230.2	225.8
1991									
3rd. qtr.	413.2	308.5	250.3	353.2	232.8	361.4	195.2	222.2	197.3
4th. qtr.	441.5	283.0	257.6	353.2	234.4	362.8	194.9	222.2	202.1
1992									
1st. qtr.	445.3	264.3	264.3	400.2	237.9	361.4	195.2	229.0	202.1
2nd. qtr.	443.0	283.9	240.0	420.3	240.4	362.4	193.4	229.9	206.6
3rd. qtr.	468.1	274.0	235.6	420.3	241.7	364.7	189.9	229.9	206.6
4th. qtr.	503.7	276.6	233.6	420.3	246.8	364.7	189.3	229.9	206.6
(1) 1993									
1st. qtr.	494.5	289.7	236.6	420.3	244.1	343.7	184.6	229.9	225.8
2nd. qtr.	499.1	290.2	236.6	420.3	244.1	343.7	213.0	229.9	225.8
3rd. qtr.	512.2	271.6	236.2	420.3	233.4	343.7	213.0	229.9	225.8
4th. qtr.	502.0	258.0	236.2	425.0	231.2	343.7	177.5	231.0	225.8
(1) 1994									
1st. qtr.	515.4	241.6	236.4	425.0	230.8	343.7	168.2	231.0	225.8
2nd. qtr.	570.7	255.7	232.5	425.0	236.4	343.7	175.3	232.9	225.8

Source : Central Bank of Jordan.

(1) : Preliminary.

(٦٠) معدل اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (لكل وحدة)

(60) AVERAGE EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES (PER UNIT)

بالفلس

لير ايطالي (لكل مائة) Italian Lira (Per 100)		فرنك فرنسي		فرنك سويسري		مارك الماني		جنيه استرليني		دولار امريكي		
بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	بيع Selling	شراء Buying	
معدل الفترة												
42.2	41.7	90.7	89.8	352.9	350.0	307.7	304.8	943.4	934.5	577.1	572.1	١٩٨٩
55.7	55.4	122.6	121.8	481.4	478.3	413.0	410.3	1188.5	1180.9	665.8	661.6	١٩٩٠
55.2	54.9	121.4	120.7	477.9	475.3	412.8	410.5	1207.0	1200.5	682.2	679.5	١٩٩١
55.6	55.3	129.1	128.4	486.3	483.9	437.3	435.1	1203.0	1196.9	680.8	678.8	١٩٩٢
44.2	44.0	122.7	122.1	470.0	467.6	420.0	418.0	1042.5	1037.3	693.9	691.9	١٩٩٣
١٩٩٣												
43.5	43.3	121.1	120.5	483.5	481.1	424.9	422.8	1046.2	1041.0	695.3	693.3	تشرين اول
40.9	40.7	118.9	118.3	469.4	467.1	413.1	411.1	1040.7	1035.5	701.8	699.8	تشرين ثاني
41.8	41.6	120.5	119.9	481.5	479.1	412.2	410.1	1050.6	1045.4	703.2	701.2	كانون اول
١٩٩٤												
41.6	41.4	119.4	118.8	480.1	477.7	405.7	403.7	1054.7	1049.4	706.6	704.6	كانون ثاني
41.8	41.6	119.4	118.8	482.7	480.3	405.3	403.3	1041.2	1036.0	702.9	700.9	شباط
42.1	41.9	121.6	121.0	490.6	488.1	414.7	412.6	1047.3	1042.1	701.7	699.7	آذار
43.4	43.2	121.3	120.7	490.8	488.4	415.1	413.0	1044.2	1039.0	704.9	702.9	نيسان
44.0	43.8	123.5	122.9	496.1	493.6	422.8	420.7	1053.6	1048.3	700.4	698.4	ايار
43.8	43.6	125.2	124.6	507.3	504.8	428.0	425.9	1063.0	1057.7	695.8	693.8	حزيران
44.3	44.1	128.7	128.1	522.6	520.0	441.1	438.9	1071.4	1066.1	692.2	690.2	تموز
44.1	43.9	130.3	129.6	529.5	526.9	446.1	443.9	1075.6	1070.2	696.9	694.9	أب
نهاية الفترة												
51.4	50.9	112.7	111.6	422.7	418.5	385.3	381.5	1049.3	1038.9	651.0	645.0	١٩٨٩
59.3	58.9	130.7	129.9	521.5	518.4	444.6	441.9	1279.3	1271.7	667.0	663.0	١٩٩٠
58.9	58.6	130.5	129.9	500.0	497.5	445.9	443.7	1266.1	1259.8	676.0	674.0	١٩٩١
47.0	46.8	125.6	125.0	473.9	471.5	428.4	426.3	1048.8	1043.6	692.0	690.0	١٩٩٢
41.5	41.3	120.5	119.9	481.9	479.5	409.1	407.1	1046.7	1041.5	705.0	703.0	١٩٩٣
١٩٩٣												
42.7	42.5	118.9	118.3	470.7	468.4	416.6	414.5	1039.5	1034.3	702.0	700.0	تشرين اول
41.5	41.3	119.2	118.6	472.2	469.9	412.2	410.1	1048.3	1043.1	703.0	701.0	تشرين ثاني
41.5	41.3	120.5	119.9	481.9	479.5	409.1	407.1	1046.7	1041.5	705.0	703.0	كانون اول
١٩٩٤												
41.5	41.3	119.4	118.8	481.5	479.1	405.4	403.4	1057.6	1052.3	706.0	704.0	كانون ثاني
41.6	41.4	120.5	119.9	489.9	487.5	409.6	407.6	1041.7	1036.5	700.0	698.0	شباط
43.2	43.0	122.7	122.1	495.1	492.6	419.2	417.1	1040.2	1035.0	701.0	699.0	آذار
44.1	43.9	123.6	123.0	498.6	496.1	422.8	420.8	1063.3	1058.0	699.0	697.0	نيسان
43.9	43.7	124.5	123.9	499.2	496.7	425.6	423.5	1057.0	1051.7	700.0	698.0	ايار
44.0	43.8	127.0	126.4	517.4	514.8	435.0	432.8	1067.1	1061.8	690.0	688.0	حزيران
43.9	43.7	128.8	128.2	520.2	517.6	440.0	437.8	1075.8	1070.4	696.0	694.0	تموز
44.2	44.0	129.9	129.3	527.7	525.1	445.0	442.8	1076.0	1070.6	700.0	698.0	أب

(١) : السعر الرسمي .

(٦٠) معدل أسعار صرف أهم العملات الأجنبية (لكل وحدة) (تابع)

(60) AVERAGE EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES (PER UNIT)(CON.)

In Fils

	ليرة سورية (١)		دينار عراقي (١)		ليرة تركية (لكل مائة)		دينار كويتي		ريال سعودي		ليرة لبنانية (لكل مائة)		ين ياباني (لكل مائة)	
	Syrian Lira (1)		Iraqi Dinar (1)		Turkish Lira		Kuwaiti Dinar		Saudi Riyal		Lebanese Lira (Per 100)		Japanese Yen (Per 100)	
	بيع	شراء	بيع	شراء	بيع	شراء	بيع	شراء	بيع	شراء	بيع	شراء	بيع	شراء
	Selling	Buying	Selling	Buying	Selling	Buying	Selling	Buying	Selling	Buying	Selling	Buying	Selling	Buying
Period Average														
1989	51.5	51.0	1857.6	1840.1	27.2	26.9	1960.8	1942.2	153.9	152.5	117.0	115.9	418.0	414.0
1990	59.3	58.9	2142.1	2128.0	25.6	25.6	1337.0	1327.7	177.7	176.4	99.6	98.9	462.1	459.1
1991	60.8	60.5	2196.2	2184.5	16.8	16.7	2390.5	2378.5	182.0	181.1	73.9	73.5	507.7	505.1
1992	60.7	60.4	2192.6	2181.6	10.2	10.1	2323.9	2312.3	181.8	180.8	44.8	44.6	538.7	536.0
1993	61.9	61.6	2235.4	2224.1	6.6	6.5	2304.1	2292.7	185.2	184.3	39.9	39.7	626.5	623.4
1993														
Oct.	62.0	61.7	2238.7	2227.7	5.7	5.6	2323.8	2312.0	185.6	184.7	40.4	40.2	650.5	647.3
Nov.	62.6	62.3	2259.9	2248.9	5.3	5.2	2345.9	2333.9	187.3	186.4	40.9	40.7	650.9	647.7
Dec.	62.7	62.4	2264.6	2253.6	5.1	5.0	2350.6	2338.6	187.7	186.8	41.1	40.9	641.5	638.3
1994														
Jan.	63.1	62.8	2275.8	2264.8	4.8	4.7	2361.3	2349.3	188.6	187.7	41.4	41.2	634.8	631.6
Feb.	62.7	62.4	2263.4	2252.4	4.1	4.0	2345.5	2333.5	187.6	186.7	41.3	41.1	662.3	659.0
Mar.	62.6	62.3	2259.8	2248.8	3.5	3.4	2350.9	2338.9	187.3	186.4	41.4	41.2	667.9	664.6
Apr.	62.9	62.6	2269.8	2258.8	2.5	2.3	2372.4	2360.4	188.1	187.2	41.7	41.5	681.5	678.2
May	62.4	62.1	2255.5	2244.5	2.2	2.1	2353.1	2341.1	187.0	186.1	41.5	41.3	677.4	674.0
June	62.0	61.7	2240.5	2229.5	2.3	2.2	2340.4	2328.4	185.7	184.8	41.4	41.2	678.9	675.1
July	61.7	61.4	2228.8	2217.8	2.3	2.2	2338.7	2326.7	184.7	183.8	41.3	41.1	702.7	699.2
Aug.	62.2	61.9	2244.1	2233.1	2.3	2.2	2340.4	2328.4	186.0	185.1	41.7	41.5	698.5	695.0
End of Period														
1989	58.0	57.4	2095.0	2074.0	28.2	27.9	2230.0	2208.0	173.6	171.9	129.0	127.7	453.7	449.2
1990	59.5	59.1	2146.0	2133.0	22.8	22.7	-	-	177.9	176.8	79.2	78.7	493.8	490.9
1991	60.3	60.0	2177.0	2166.0	13.4	13.3	2379.0	2367.0	180.5	179.6	77.0	76.6	540.2	537.5
1992	61.7	61.4	2228.0	2217.0	8.2	8.1	2288.0	2277.0	184.7	183.8	37.7	37.5	555.4	552.6
1993	62.9	62.6	2270.0	2259.0	5.0	4.9	2357.0	2345.0	188.2	187.3	41.3	41.1	631.0	627.9
1993														
Oct.	62.6	62.3	2261.0	2250.0	5.5	5.4	2347.0	2335.0	187.4	186.5	40.9	40.7	645.6	642.4
Nov.	62.7	62.4	2264.0	2253.0	5.2	5.1	2350.0	2338.0	187.7	186.8	40.9	40.7	646.8	643.6
Dec.	62.9	62.6	2270.0	2259.0	5.0	4.9	2357.0	2345.0	188.2	187.3	41.3	41.1	631.0	627.9
1994														
Jan.	63.0	62.7	2274.0	2263.0	4.2	4.1	2360.0	2348.0	188.5	187.6	41.4	41.2	645.3	642.1
Feb.	62.4	62.1	2254.0	2243.0	3.9	3.8	2336.0	2324.0	186.9	186.0	41.2	41.0	671.2	667.9
Mar.	62.5	62.2	2257.0	2246.0	3.3	3.2	2361.0	2349.0	187.1	186.2	41.4	41.2	682.3	678.9
Apr.	62.3	62.0	2251.0	2240.0	2.2	2.1	2350.0	2338.0	186.6	185.7	41.4	41.2	689.1	685.7
May	62.4	62.1	2254.0	2243.0	2.3	2.2	2350.0	2338.0	186.9	186.0	41.6	41.4	670.9	667.6
June	61.5	61.2	2222.0	2211.0	2.3	2.2	2336.0	2324.0	184.2	183.3	41.1	40.9	696.8	693.3
July	62.1	61.8	2241.0	2230.0	2.3	2.2	2337.0	2325.0	185.8	184.9	41.6	41.4	696.1	692.6
Aug.	62.4	62.1	2254.0	2243.0	2.2	2.1	2349.0	2337.0	186.8	185.9	41.9	41.7	703.4	699.9

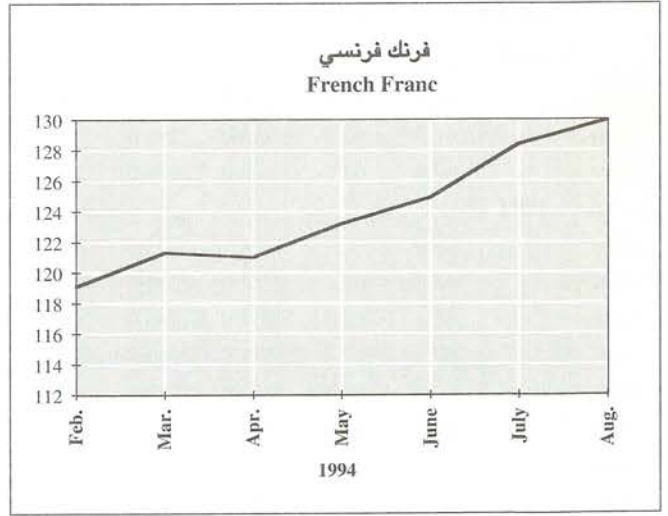
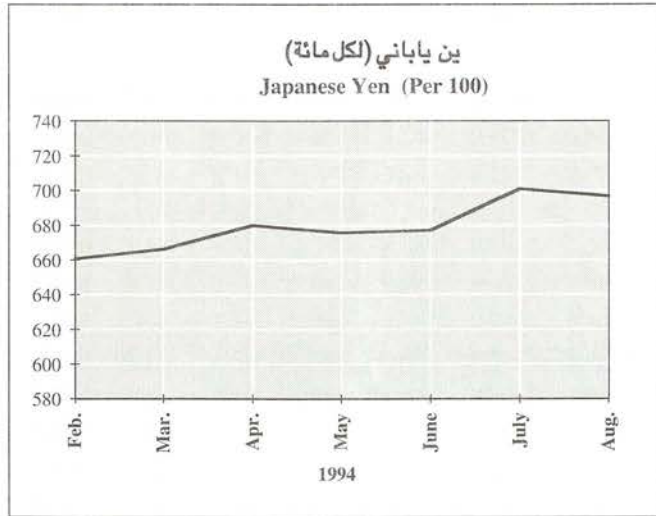
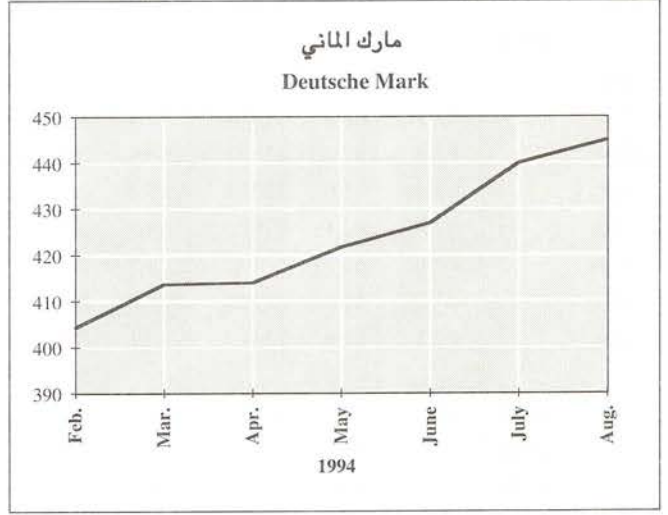
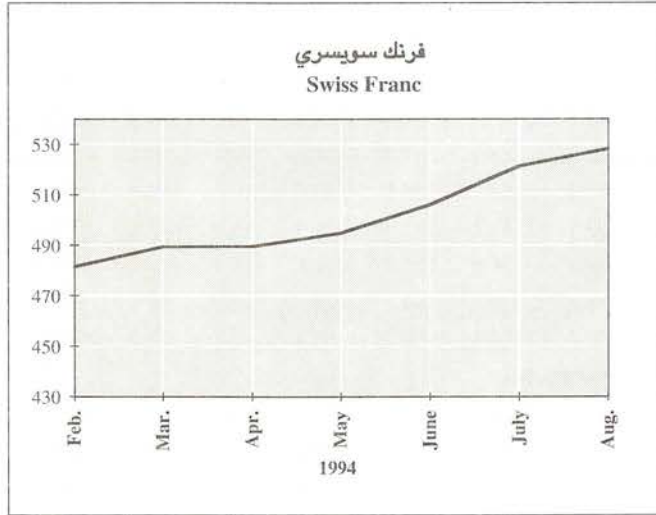
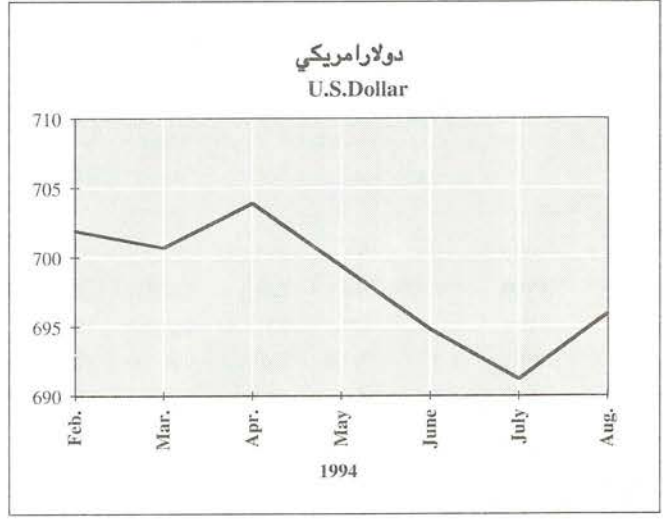
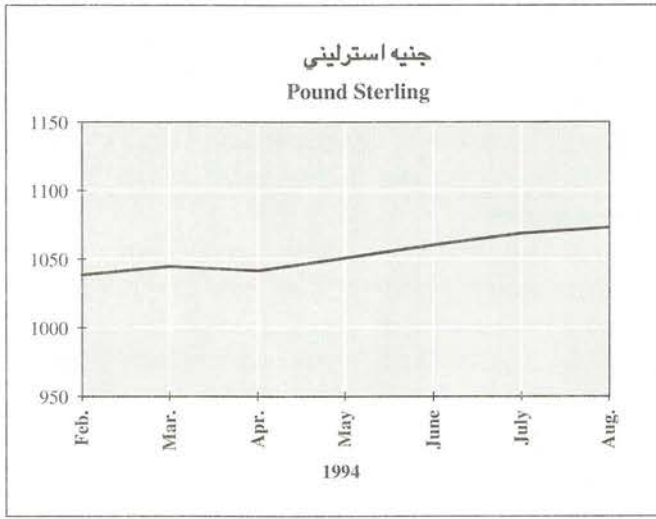
(1) : Official Rate.

اسعار صرف اهم العملات الاجنبية

Exchange Rates of Major Foreign Currencies

In Fils

بالفلس



(٦١) اربحية الشركات المتداولة في سوق عمان المالي

(61) PROFITABILITY OF COMPANIES TRADED IN AMMAN FINANCIAL MARKET

Percentages

نسب مئوية

Sector	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986	القطاع
All Sectors								جميع القطاعات
Net Profit (after Tax) (Million JD)	155.0	155.5	170.2	173.7	86.4	53.6	42.1	صافي الارباح بعد الضرائب (مليون دينار)
Growth Rate	-0.3	-8.6	-2.0	101.0	61.2	27.3	-12.8	معدل النمو
(1) Net Profit / Shareholders' Equity	12.1	13.3	15.8	18.3	9.8	7.1	6.1	(١) صافي الارباح / حقوق المساهمين
(2) Net Profit / Total Assets	1.3	1.2	1.8	1.8	1.1	0.8	0.7	(٢) صافي الارباح / اجمالي الموجودات
Banks and Financial Institutions Sector								قطاع البنوك والشركات المالية
Net Profit (after Tax) (Million JD)	79.7	68.8	72.0	56.9	50.5	36.1	36.7	صافي الارباح بعد الضرائب (مليون دينار)
Growth Rate	15.8	-4.4	26.5	12.7	39.9	-1.6	-6.9	معدل النمو
(1) Net Profit / Shareholders' Equity	13.9	13.4	15.7	14.3	13.5	10.4	11.9	(١) صافي الارباح / حقوق المساهمين
(2) Net Profit / Total Assets	0.8	0.6	0.9	0.7	0.7	0.7	0.7	(٢) صافي الارباح / اجمالي الموجودات
Insurance Sector								قطاع التأمين
Net Profit (after Tax) (Million JD)	5.5	3.8	3.6	3.4	2.6	2.3	2.6	صافي الارباح بعد الضرائب (مليون دينار)
Growth Rate	44.7	5.6	5.9	30.8	13.0	-11.5	23.8	معدل النمو
(1) Net Profit / Shareholders' Equity	16.1	12.3	11.4	11.8	9.7	10.8	12.8	(١) صافي الارباح / حقوق المساهمين
(2) Net Profit / Total Assets	6.0	5.0	4.6	4.9	4.5	4.9	5.5	(٢) صافي الارباح / اجمالي الموجودات
Services Sector								قطاع الخدمات
Net Profit (after Tax) (Million JD)	7.9	3.9	3.5	1.0	-1.5	0.4	-2.7	صافي الارباح بعد الضرائب (مليون دينار)
Growth Rate	102.6	11.4	250.0	-166.7	-475.0	-114.8	22.7	معدل النمو
(1) Net Profit / Shareholders' Equity	13.2	7.6	5.0	1.5	-1.3	0.5	-4.7	(١) صافي الارباح / حقوق المساهمين
(2) Net Profit / Total Assets	3.0	1.9	1.6	0.5	-0.4	0.2	-1.5	(٢) صافي الارباح / اجمالي الموجودات
Manufacturing Sector								قطاع الصناعة
Net Profit (after Tax) (Million JD)	61.9	79.0	91.1	112.4	34.8	14.8	5.5	صافي الارباح بعد الضرائب (مليون دينار)
Growth Rate	-21.6	-13.3	-19.0	223.0	135.1	169.1	-38.9	معدل النمو
(1) Net Profit / Shareholders' Equity	10.1	13.7	17.7	24.6	9.4	4.7	1.8	(١) صافي الارباح / حقوق المساهمين
(2) Net Profit / Total Assets	4.8	6.6	8.1	10.7	3.8	1.8	0.7	(٢) صافي الارباح / اجمالي الموجودات

Source : A.F.M., Jordanian Share-
holding Companies Guide.

المصدر : سوق عمان المالي ، دليل الشركات
المساهمة العامة الاردنية.

(١)

(٦٢) الرقم القياسي لأسعار الاسهم

(1)

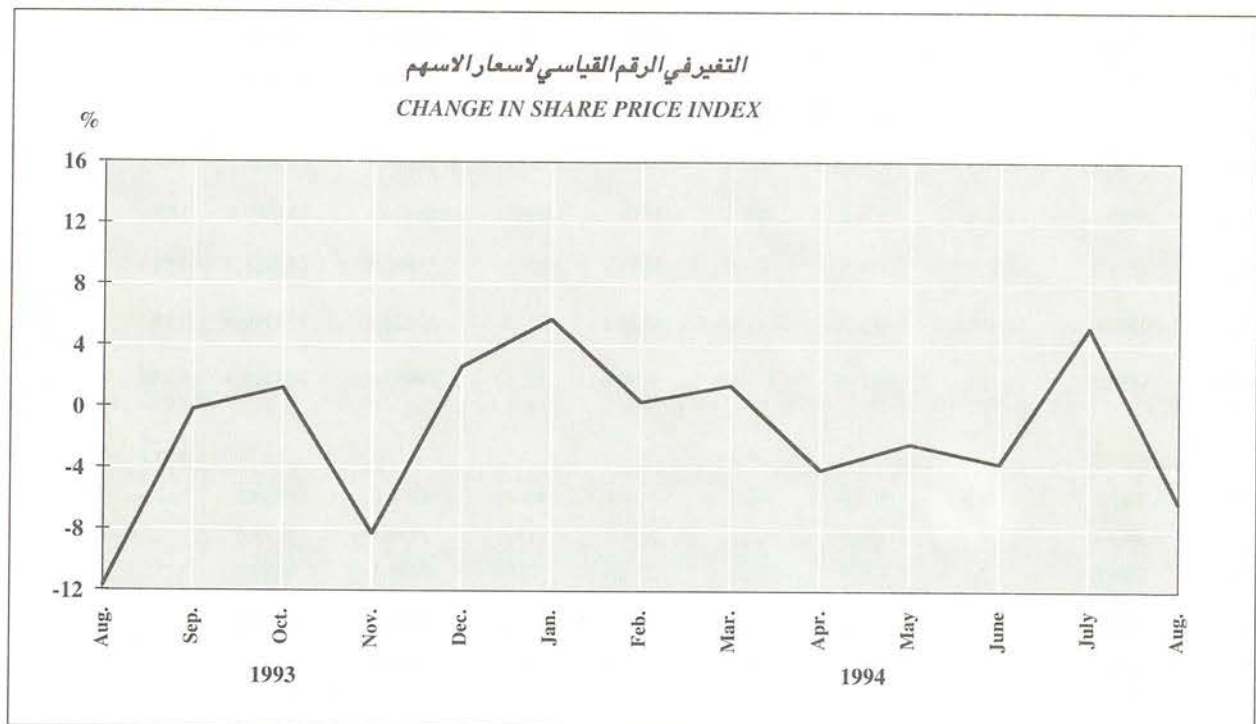
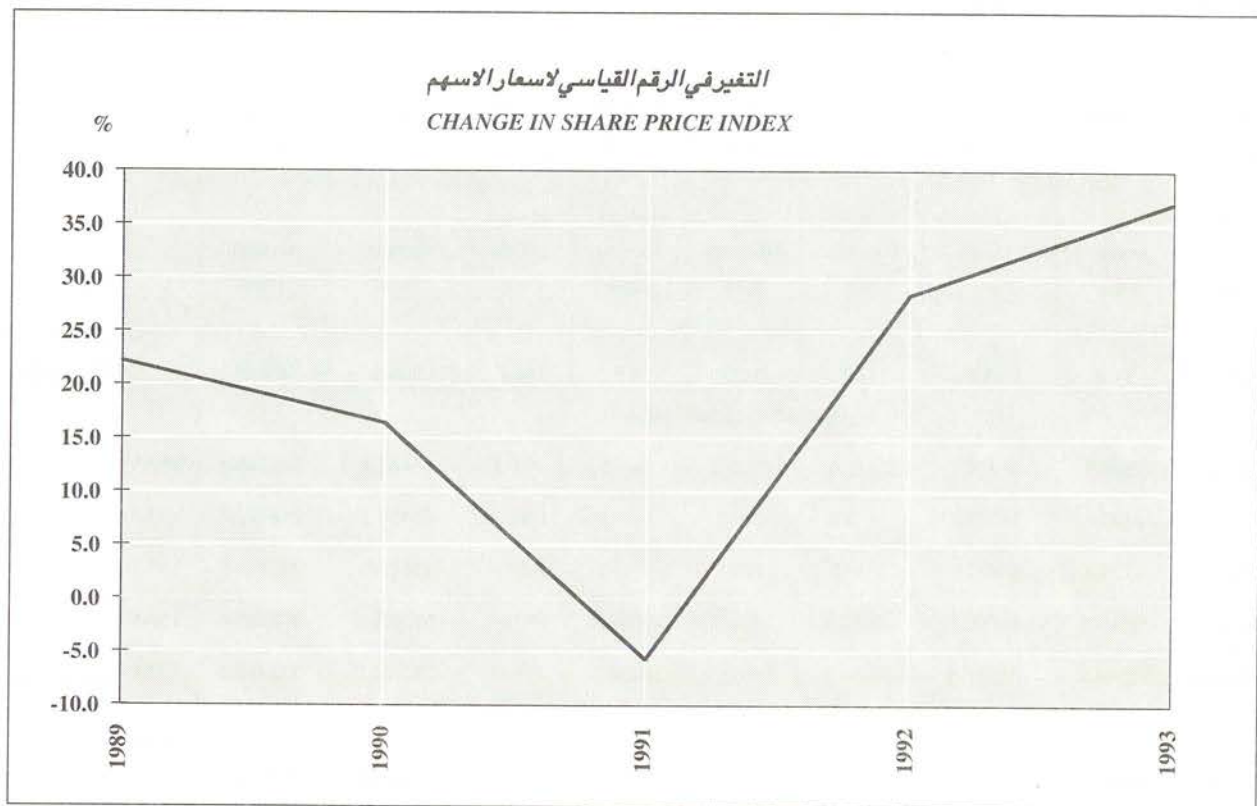
(62) SHARE PRICE INDEX

(1985=100)

نسبة التغير	الرقم القياسي العام	شركات الخدمات	شركات الطاقة الكهربائية	شركات الصناعة والتعدين	شركات التأمين	البنوك والشركات المالية	الفترة
%	General	Services	Electri- city	Manufacturing and Mining	Insurance	Banks and Financial Institutions	Period
Change	Index	Companies	Companies	Companies	Companies	Companies	
22.2	133.7	134.5	99.9	159.1	124.7	112.2	1989
16.4	155.6	211.5	76.6	186.1	116.5	133.5	1990
-5.7	146.7	198.5	70.9	189.6	125.5	113.4	1991
28.4	188.3	231.6	89.3	244.8	188.6	146.0	1992
37.0	257.9	250.0	147.6	326.0	246.3	219.4	1993
							1993
-11.7	256.3	225.3	148.6	308.4	241.7	229.6	Aug. آب
-0.2	255.9	229.7	151.1	304.3	239.3	231.1	Sep. أيلول
1.2	259.0	219.6	157.3	304.9	240.5	237.5	Oct. تشرين أول
-8.3	237.4	203.6	144.5	291.5	237.6	210.2	Nov. تشرين ثاني
2.6	243.6	217.0	150.0	297.0	242.9	218.0	Dec. كانون أول
							1994
5.7	257.5	229.8	159.9	306.1	248.5	235.4	Jan. كانون ثاني
0.3	258.2	241.2	156.4	300.9	248.3	239.9	Feb. شباط
1.4	261.7	256.3	151.4	300.6	243.0	246.8	Mar. آذار
-4.1	250.9	254.1	143.8	288.7	227.4	236.0	Apr. نيسان
-2.4	244.9	252.9	144.3	284.1	234.1	227.3	May أيار
-3.7	235.9	255.0	138.0	274.3	228.9	217.6	June حزيران
5.2	248.2	257.1	129.8	277.6	224.6	239.6	July تموز
-6.2	232.7	290.5	116.0	276.3	223.2	209.6	Aug. آب

(1) Weighted by Subscribed Capital.

(١) : مرجع برأس المال المكتتب به .



(٦٣) الاسهم المتداولة في سوق عمان المالي

(63) SHARES TRADED IN AMMAN FINANCIAL MARKET

Insurance Companies	شركات التأمين	البنوك والشركات المالية						المجموع العام	الفترة
		Banks and Financial Institutions							
الأردنية الفرنسية للتأمين	مجموع القطاع	البنك العربي المحدود	البنك الاهلي الأردني	بنك الاسكان	البنك الاردني الكويتي	البنك الاسلامي الأردني	مجموع القطاع	Grand Total	
Jordan French Insurance	Sector Total	Arab Bank P.L.C.	Jordan National Bank	Housing Bank	Jordan Kuwait Bank	Jordan Islamic Bank	Sector Total	Grand Total	
2.2	24.3	44.0	13.7	12.0	8.5	14.6	204.2	618.8	(١) رأس المال المكتتب به مليون دينار
حجم التداول بالالف دينار									
3206.8	7841.8	46461.7	2811.6	1802.1	585.2	391.3	85464.1	365240.4	١٩٨٩
3369.6	6422.9	38327.2	1235.0	778.7	2420.3	1041.1	71177.1	266402.7	١٩٩٠
1226.3	4794.6	23081.6	1887.0	955.1	4743.4	489.7	75523.3	292419.5	١٩٩١
14651.3	25309.2	19690.2	14487.8	7618.7	12394.9	1893.0	202859.6	878757.4	١٩٩٢
19648.8	32946.2	51553.6	35183.1	16167.8	30234.9	7940.6	282551.9	933365.3	١٩٩٣
									١٩٩٤
202.1	1035.7	1748.6	2879.0	260.8	1840.9	1693.2	15688.4	31846.1	نيسان
191.2	319.2	1039.3	842.3	151.5	1136.9	1738.4	9263.6	23701.2	ايار
176.5	984.8	774.5	895.9	405.6	662.0	7108.4	13077.5	28565.3	حزيران
235.7	792.4	1244.0	555.8	337.4	503.8	1771.6	11393.4	29976.4	تموز
55.5	153.5	2337.3	351.1	357.2	1179.4	1101.6	11913.9	42869.1	أب
عدد الاسهم المتداولة بالالف سهم									
1468.2	3985.6	254.0	1110.0	919.8	408.0	176.9	28137.0	192585.0	١٩٨٩
1691.1	3529.1	151.9	508.0	322.1	1416.1	299.1	23530.2	134382.6	١٩٩٠
682.7	2571.2	179.4	756.8	429.0	3487.7	170.1	35905.4	156821.4	١٩٩١
5249.2	9360.0	160.7	3733.9	2439.5	5927.2	541.9	80820.7	344759.4	١٩٩٢
5015.0	8894.3	310.1	5840.8	3239.0	9408.6	1601.2	69893.9	244314.9	١٩٩٣
									١٩٩٤
65.6	281.3	9.3	374.9	44.2	567.9	400.5	4376.6	8988.0	نيسان
63.2	102.4	5.5	108.9	25.9	348.4	418.5	2754.7	8099.8	ايار
60.4	286.2	4.2	120.5	72.9	208.8	1777.7	3633.1	8410.2	حزيران
82.0	229.5	6.7	112.1	63.1	163.6	447.3	4179.7	10535.7	تموز
19.6	48.5	12.6	81.3	69.1	380.4	284.7	3804.4	14392.3	أب

(١) : كما هو في ١٩٩٤/٩/٣٠.

(٦٣) الاسهم المتداولة في سوق عمان المالي (تابع)

(63) SHARES TRADED IN AMMAN FINANCIAL MARKET (CON.)

Period	Services Companies شركات الخدمات			Manufacturing and Mining Companies شركات الصناعة والتعدين						
	الخطوط البحرية الوطنية Jordan National Shipping Lines	شركة الكهرباء الاردنية Jordan Electricity Company	مجموع القطاع Sector Total	مصفاة البتترول الاردنية Jordan Petroleum Refinery	مصانع الاسمنت الاردنية The Jordan Cement Factories	العربية لصناعة الانوية The Arab Pharm. Manufac.	الوطنية لصناعة الصلب National Steel Industry	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج) Industrial Commercial Agricultural (Production)	العربية لصناعة الالمنيوم Arab Aluminum Industry	مجموع القطاع Sector Total
(1) Subs. Capital Million JD	6.9	12.0	68.1	32.0	60.4	9.0	4.0	5.0	6.0	322.2
Value of Shares Traded in Thousand of JD										
1989	8102.2	1044.2	31600.7	3319.7	5034.0	10068.8	4612.7	7584.4	11055.6	240333.8
1990	1755.2	965.0	30783.5	2373.1	6648.4	6571.3	949.9	4115.1	6767.1	158019.2
1991	751.1	1055.6	34344.0	2366.3	6180.0	7771.8	4912.9	7864.3	14168.8	177757.6
1992	2313.7	1859.9	122604.1	4395.1	21628.2	32556.9	30954.3	13557.2	32729.9	527984.5
1993	702.2	36143.6	107787.9	12750.7	66607.8	61726.6	7087.1	17396.3	40564.7	510079.3
1994										
Apr.	270.6	590.2	3115.4	112.1	750.0	1150.0	180.6	106.1	492.3	12006.6
May	174.0	605.6	2725.6	521.7	1668.4	552.0	170.6	114.4	190.6	11392.8
June	266.3	591.9	2194.2	359.9	602.7	443.9	186.5	3362.3	250.5	12308.8
July	330.0	720.9	4709.6	369.0	1080.5	1857.5	360.6	108.6	444.7	13081.0
Aug.	2588.5	388.3	15701.5	326.4	2101.7	1418.7	237.6	122.9	324.7	15100.2
Number of Shares Traded in Thousand Shares										
1989	4337.2	674.8	30745.1	410.7	4544.9	2566.7	1615.0	3529.4	4730.4	129717.3
1990	665.9	857.4	36355.5	305.6	5834.9	1380.0	393.8	1600.2	2270.5	70967.8
1991	290.3	975.8	37508.0	287.5	5576.0	1576.3	1675.4	1983.1	3545.5	80836.8
1992	920.4	1316.9	86532.2	507.3	15362.4	4138.0	6355.2	2118.1	4226.2	168046.5
1993	287.5	15858.6	49228.1	1197.1	25366.7	7069.6	1211.0	2348.6	3563.8	116298.6
1994										
Apr.	104.2	282.9	1233.7	11.2	260.4	152.9	37.3	15.8	51.9	3096.4
May	67.7	288.7	1108.0	51.5	581.3	76.9	39.0	17.5	22.1	4134.7
June	97.2	299.4	885.4	34.3	218.6	64.6	44.5	521.3	30.4	3605.5
July	116.2	380.8	1810.9	35.4	384.4	250.9	81.7	16.7	52.4	4315.6
Aug.	744.8	223.8	5722.2	32.3	720.4	192.5	52.3	19.6	40.2	4817.2

(1) : As of Sep. 30, 1994.

EXTERNAL TRADE AND BALANCE OF PAYMENTS

33 - Balance of Payments According to Accrual Basis.	54 - 55
34 - Balance of Payments According to Cash Basis.	56 - 57
35 - Services Balance According to Accrual Basis.	58
External Trade and Balance of Payments (Graphic).	59
36 - External Trade by Economic Functions.	60 - 61
37 - Domestic Exports by Commodity According to S.I.T.C.	62 - 63
38 - Imports by Commodity According to S.I.T.C.	64 - 65
39 - Geographic Distribution of External Trade.	66 - 67
40 - Domestic Exports to Arab Countries According to S.I.T.C.	68 - 69
41 - Imports From Arab Countries According to S.I.T.C.	70 - 71
42 - Indices of Unit Price and Unit Volume of Domestic Exports and Imports.	72 - 73
43 - Arrivals and Departures by Nationality.	74 - 75
44 - Aqaba Port Activity.	76
45 - Foreign Exchange Permits Distributed by Area.	77

PRODUCTION

46 - Gross National Product at Current Prices.	78
47 - Gross Domestic Product at Constant Prices.	79
48 - Gross Domestic Product Deflator.	80
49 - Sources and Uses of Gross Domestic Product at Current Prices.	81
50 - National Disposable Income and Its Appropriation at Current Prices.	82
51 - Gross Domestic Fixed Capital Formation at Current Prices.	83
52 - Industrial Production of Principal Industries.	84 - 85
53 - Industrial Production Index.	86 - 87
54 - Construction Activity.	88 - 89
55 - Agricultural Production.	90
56 - Sectorial Distribution of Jordanian Labour Force (Actually Employed).	91

PRICES

57 - Cost of Living Index.	92 - 93
58 - Wholesale Prices of Principal Commodities in Amman.	94 - 95
59 - Amman wholesale Price Index.	96 - 97
60 - Average Exchange Rates of Major Foreign Currencies (Per Unit).	98 - 99
Exchange Rates of Major Foreign Currencies (Graphic).	100
61 - Profitability of Companies Traded in Amman Financial Market.	101
62 - Share Price Index.	102
Share Price Index (Graphic).	103
63 - Shares Traded in Amman Financial Market.	104 - 105

INDEX

	page number
1- Major Economic Indicators.	4 - 7
MONEY AND BANKING	
2 - Monetary Survey of the Banking System.	8
2A - Monetary Survey of the Banking System.	9
3 - Money Supply.	10
4 - Currency Issued by Denomination.	11
5 - Factors Affecting Money Supply.	12
5A - Factors Affecting Money Supply.	13
6 - Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan.	14 - 17
7 - Consolidated Balance Sheet of the Licenced Banks.	18 - 21
8 - Net Foreign Assets of the Banking System.	22 - 23
9 - Reserve Money.	24
10 - Licenced Banks Deposits with Central Bank of Jordan.	25
11 - Total Deposits with Licenced Banks.	26 - 27
12 - Private Sector Deposits with Licenced Banks in Foreign Currencies.	28
13 - Sectorial Distribution of Outstanding Licenced Banks' Credit.	29
14 - Licenced Banks Credit According to Type and Maturity.	30 - 31
15 - Licenced Banks Credit According to Type and Borrower.	32 - 33
16 - Major Legal Ratios Imposed on Licenced Banks.	34
17 - Consolidated Balance Sheet of the Specialized Credit Institutions.	35
18 - Movement of Specialized Credit Institutions Loans.	36
19 - Consolidated Balance Sheet of the Financial System.	37
20 - Total Credit by Lending Institutions.	38
21 - Deposit Rates Announced by Licenced Banks and Financial Institutions.	39
22 - Lending Rates Announced by Licenced Banks and Financial Institutions.	40
23 - Central Bank Lending and Certificates Deposit Rates.	41
24 - Syndicated Loans and Corporate Bonds.	42
25 - Banks' Clearing.	43
PUBLIC FANANCE	
26 - Summary of Central Government Budget.	44 - 45
27 - Central Government Domestic Revenues.	46
28 - Central Government Expenditures.	47
29 - Economic Classification of Central Government Expenditures.	48
30 - External Public Debt.	49
31 - Internal Public Debt Flow.	50 - 51
32 - Internal Public Debt Outstanding Balance.	52 - 53

Tables or parts of the tables may be reproduced or referred to provided that the Central bank of Jordan Monthly Statistical Bulletin with its date and number is especially quoted as the source.



Central Bank of Jordan

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 30 No. 8

August 1994

Department of Research and Studies